大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人 費彝民
第一萬一千九百六十八號
今日出紙二張半
零售每份港幣壹毫
每月外埠港幣三元七角

千位科學家工作七個月 科學規劃已編成
規劃委會擴大會議進行討論

【中國新聞社北京二十二日電】「一九五六—一九六七年科學技術發展遠景規劃綱要（草案）」，已經由科學家們初步編制出來。科學規劃委員會從昨天起在北京召開擴大會議，對這個綱要（草案）進行討論和修正。

國務院副總理、科學規劃委員會主任陳毅主持這次會議。他在昨天的會議上說，制定這樣的科學發展規劃，在中國歷史上是第一次。他希望科學家們充分發表意見，把這個關係社會主義建設和人民幸福的規劃，編制得更加完善。

來自全國各地的近千個科學家在科學規劃委員會的領導和蘇聯科學家的協助下，從去年十二月開始編制這個規劃。他們用七個月左右的時間，完成了數百萬字的科學規劃文件草稿。

美國方案阻塞談判 梅農提出嚴重指責
昨休會時印度要求延會

【路透社倫敦二十二日電】倫敦會議的印度代表梅農，二十二日晚呼籲各代表不要接受美國主張國際共管蘇彝士運河的計劃，因為它將「阻礙與埃及合作的道路」。

【路透社倫敦二十二日電】據與會方面消息，印度代表梅農二十二日在倫敦會議上說，會議只有一個目的——使與埃及進行談判。

梅農說，他的總理（尼赫魯先生）最近在印度議會講話，曾指出倫敦會議是不可能作出任何的最後決定的。梅農又說：「其理由，撇開這個問題的複雜之外，是任何的解決方案不僅需要取得協議，而且要有缺席一方的參加。」他說，因此，印度二十一日提出的建議，是本着「打開談判之門」的觀點提出來的。梅農把當前的運河危機稱為「信任的危機」，說「決議案或指定時限都不能造成信任。」梅農質問美國的建議有無提供出與埃及展開談判的基礎，以及有無「打開談判之門」的能力？另一方面是那些建議有無處理了擺在會議面前的主要問題？他說，主要的問題是航行自由，通過運河的船舶的安全，財產的保證，過境費的水平，及與一八八八年公約已經有的或應在新公約應加入的有關的其他事項。

他說：「我們相信，對於國際社會來說，這些問題實比蘇彝士運河公司的利益或甚至經營機構（儘管這個機構很重要）的利益問題，遠為重要得多。」

【路透社倫敦二十二日電】會場消息：倫敦會議下午茶前，印度代表提出建議，要求會議休會至二十三日舉行，並說明，二十三日以前他不能再參加討論，因為會議結論應須交換及查閱。會議隨即決定，將下午茶時間延長至下午五時，以便各代表交換意見，是否任令印度不參加而繼續開會，抑或將會議延至二十三日舉行。

沙特阿拉伯國王 決向美國提警告
西方攻埃即不保證美石油設備安全

【路透社巴黎二十二日電】巴黎埃及大使館二十二日說，沙特阿拉伯國王已決定向美國政府辦交涉，表示沙特阿拉伯在蘇彝士運河問題上擁護埃及。

埃及大使館在一個向報界發表的公報裏說，對於萬一埃及和阿拉伯國家與西方國家之間的局勢趨於惡化時，波斯灣石油供應的地位問題，沙特阿拉伯國王已決定向華盛頓提出一個警告。

公報說，沙特阿拉伯國王是在過去兩個星期與埃及政府進行外交會談之後，採取這個決定的。它說，開羅的沙特阿拉伯官方人士沒有透露出這項擁護埃及的干涉將取何種方式。

他們又說，國王覺得，如果西方向埃及攻擊，他不能遵守關於美國石油設備的安全的諾言。

毛主席接見富馬首相

中外七百餘人參加盛會 周總理宴富馬首相
富馬重申支持和平共處的政策

【中國新聞社北京二十一日電】周恩來總理今晚舉行有七百多位中外人士參加的宴會，歡迎以梭發那·富馬親王為首的老撾王國政府代表團。

宴會在下午七時半舉行。富馬親王和王國政府代表由朱德副主席、周恩來總理陪同步入大廳。樂隊奏起了歡迎曲，聚集在大廳裏的中國政府官員和社會各界人士，以熱烈的鼓掌來歡迎他們。陪同貴賓們的，還有國務院副總理陳雲、彭德懷、賀龍、陳毅、烏蘭夫、李先念，全國人民代表大會常務委員會副委員長李濟深、郭沫若、黃炎培、彭真，最高人民檢察院檢察長張鼎丞、國防委員會副主席程潛、中國人民政治協商會議全國委員會副主席陳叔通，外交部副部長張聞天。

在宴會上，周總理和梭發那·富馬親王相繼講話。

周總理在講話中，首先表示熱烈歡迎以梭發那·富馬親王為首的老撾王國政府代表團。他向來賓們說，中國將堅定不移地在和平共處五項原則的基礎上，作老撾的老朋友和好鄰居。周恩來總理又說，中國政府和人民十分尊重老撾所宣佈的和平中立政策，並且歡迎和感謝來自老撾王國方面的友好表示。

梭發那·富馬親王在他的答詞中，強調中國和老撾之間制度的不同不應該成為諒解和友誼的障礙，並且重申老撾[illegible]和平共處五項原則。這位首相說，老撾代表團的[illegible]老撾和中國兩國[illegible]友好的氣氛[illegible]我們所看到的和緩作出[illegible]。

中國和老撾兩國政府領導人在講話結束時分別提議為中、老兩國友好關係日益發展，為亞非人民的團結和萬隆精神的勝利，為世界和平，為老撾王國的繁榮，為老撾國王西薩旺·馮陛下的健康，為毛澤東主席的健康乾杯！當他們講話結束時，樂隊分別奏老撾國歌和中國國歌。

宴會進行中，文拉·努發尼冕馮先生、順搭拉、敦·薩索里特中尉、蘇芳·敦·薩索里特女士和·陶·通迪先生唱「老撾歌曲「白蘭花」，中國的藝術家們也演唱了中國劇曲。在宴會結束後，梭發那·富馬親王等由周恩來總理等陪同來到管絃樂隊和中國民間樂隊前面，欣賞了中國樂曲「金蛇狂舞」和「翻身的日子」。

日本高級照相機 二百架賣給中國
連同附件合港幣四十萬元

【法新社東京二十二日電】中國首次採購大批的日本名貴照相機。據企業界消息，中國機器進口公司已向東京一家第一流的照相材料行發出定單，採購最新型的「錦鷹牌」照相機二百架及其一切的附件。

每架連同廣角和攝遠鏡頭的價值為一萬八千日圓（約值港幣二千元），全部總價達二千萬日圓以上，在九月底以前交貨。

逃緬蔣軍續有六人返國
李小林等攜同步槍三枝及手榴彈等
在滇邊受當地人民歡迎並領到獎金

【新華社昆明二十二日電】逃緬蔣軍人員李小林等六人，自五日到十三日陸續返回祖國，並帶回步槍三支、子彈一二三發、手榴彈一個。

十六日，李小林等六人在雲南省江城哈尼族彝族自治縣，受到當地人民的歡迎。中國人民解放軍當地駐軍，按照國防部的規定，在歡迎大會上給李小林等人發了獎金。

現在，李小林等正在江城醫治在國外染上的疾病。

美國方案內容如此
主張改由外國與埃及組委員會 埃及須給予掌管運河一切權利

【本報訊】據新華社倫敦二十一日電：英法通過贊成對蘇彝士運河實行國際管制計劃打算，在蘇彝士問題會議內外都遇到了反對。

國務卿杜勒斯提出的計劃雖然在口頭上承認埃及有對運河的主權，但是它的目的是要建議成立的蘇彝士運河委員會把運河的經營從埃及政府手中奪取過來。它堅持：「管理和發展運河以及把它擴大以增加航運量與貿易和埃及的工作，將是蘇彝士運河委員會的責任。埃及將給予這個委員會為執行上需要的一切權利和便利。」杜勒斯小心地取消了原定要加在這個委員會上的「國際」字樣。然而他仍然堅持：「委員會的組成，除了埃及之外，還有在適當地考慮到使用運河和地理位置的情況下一致同意的方式從公約成員國中選出的其他國家；委員會的成份要能夠保證，它履行它的職責只是為了獲致最好不過的經營效果，不懷有對運河使用者或對它們抱有偏見的政治動機。」此外，杜勒斯還要求「成立一個仲裁委員會以解決關於給予埃及公平報酬或給予蘇彝士運河國際公司公正賠償或者由於運河的經營而引起的其他問題的任何爭端」。

杜勒斯知道這種建議一定會遭到埃及的拒絕，因此他建議，「我們表示意見不應該以埃及政府是不是將會同意的猜測為根據。」

前已報道，美、英、法三國打算強使會議以多數票通過他們的建議，但是上週週末在會外進行的頻繁活動證明，他們為了這個目的而進行的努力是不順利的，人們認為，杜勒斯是建議和演說在最後一分鐘進行了修改，這是使八月二十日的會議的開幕拖延將近一小時的原因。

杜勒斯在提出他的建議以前說，這次會議並不是作出對那些並不同意的國家具有約束力的決定的會議。這次會議也不是通過它來對埃及提出任何性質的最後通牒的會議。他說，也許不可能對他的方案取得完全一致的意見，但是他希望能夠獲得在可能範圍內最大限度的一致。他說，如果有不同的看法，這些不同的看法也應該說明，並且告訴埃及。

這一切可以說明，會議的發起國鑒於難於強行通過某種具有約束力的決議，正在設法迅速結束會議，取得盡可能多的支持，以便它們在會後同埃及打交道時可以處於比較有力的地位，雖然這種決議如果得不到像蘇聯、印度、印度尼西亞這樣重要的國家的同意是不會有什麼力量的。

以四川家鄉菜待貴賓 陳毅宴老撾副首相
暢談亞非會議別後情形 及在法國留學時的印象

【中國新聞社北京二十二日電】國務院副總理陳毅和夫人今天中午在家裏舉行便宴，招待老撾王國副首相卡代·敦·薩索里特和夫人以及他的兒子順搭拉·敦·薩索里特中尉和夫人，女兒蘇芳·敦·薩索里特女士。

老撾王國財政、國家經濟和計劃部部長會·英錫相邁和夫人也應邀出席。

陳毅副總理以四川家鄉菜招待客人們。席間，賓主一面吃着鮮美的菜肴，一面進行着愉快的交談。

一年多以前，陳毅副總理和卡代·敦·薩索里特副首相曾在亞非會議上相識，並一起共進過晚餐，今天在自己家裏相逢分外親切。他們談到了亞非會議後一年多以來亞非地區的變化。

在早年，陳毅副總理和卡代·敦·薩索里特副首相都在法國讀過書，今天，他們有趣地回憶起在法國留學時的印象。

參加今年世運大會 中國隊有百四十人
黃中牟作雲抵澳進行安排工作

【路透社悉尼二十二日電】兩位中國奧林匹克工作人員，二十二日在悉尼說，中國將選派運動員一百四十多人到墨爾本，參加本屆奧林匹克運動大會。這兩位工作人員是中華人民共和國奧林匹克委員會秘書長黃中、北京中央體育學院教授牟作雲。他們二十二日乘機飛到悉尼，受到澳洲奧林匹克聯合會主席安蓮遜爵士的歡迎。他們通過一位女翻譯員對記者說，中國運動員隊現在還未選定。中國隊的隊員至少將有一半是女性。

他們是來此進行中國隊的安排工作，及參觀墨爾本運動大會的籌備情況。黃中說：「中國對這次運動大會有很大的興趣，所以派我們先來這裏看一看。」

星馬貿易團抵廣州 粵穗工商人士熱烈歡迎
該團作短期逗留後即前往北京

【本報廣州二十二日電】新加坡工商業貿易考察團團長高德根、馬來亞聯合邦工商業貿易考察團團長李延年抵達廣州後說，他們認為新中國與新加坡、馬來亞的貿易前途是光明的。他們對這一貿易關係的發展表示樂觀和希望。

這兩個工商業貿易考察團，是應中華全國工商業聯合會和中國國際貿易促進委員會的邀請前來我國的，共八十二人，另有記者七人。

他們在前往深圳迎接的人員的陪同下，於二十二日下午來到廣州。當他們從專車下車的時候，前往車站歡迎的人們，排成一條長長的行列，和他們一位一位地握手問好。這時，許多闊別一二十年的老朋友也久別重逢了，大家握手談笑，月台上一時充滿了問好之聲，熱烈而親切。

前往車站歡迎的有廣州市工商業聯合會主任委員黃長水，副主任委員梁尚立、梁海、陳祖沛、黃永安；廣東省工商業聯合會主任委員鄧文釗、副主任委員黃潔、林志澄；中國進出口公司廣州分公司副經理藥和中，中國雜品出口公司廣州分公司經理蔡貞執，華南企業公司經理李歐平，以及土產、茶葉、食品、糧油、礦產、絲綢等外貿系統的公司的負責人等共四十餘人。

前往深圳迎接的有由北京南來的中國國際貿易促進委員會聯絡部副部長，廣東省工商聯副主任委員王源興等人。

抵達廣州後，新加坡考察團團長高德根對記者發表談話時稱，中國和新加坡，在歷史上有很密切的貿易關係；戰後一個時期，貿易中斷了，最近雖有一些通商，但還未達到理想。他希望今後新中國和新加坡的貿易能重新繁榮起來。他還說，這次來新中國，要考察工業方面的情形，以作新加坡在工業上的借鏡。馬來亞考察團團長李延年也向記者表示了同樣的意願。

兩個考察團，現下榻愛羣大廈。預定在廣州作短期的逗留後，即去北京。（尚有有關消息刊在第四版）

國產汽車運到北京 天安門前羣衆圍看
留美回國學生說看了真高興

【中國新聞社北京二十二日電】十輛嶄新的深綠色的國產「解放牌」汽車，二十一日在北京天安門廣場上出現。這批汽車是從長春第一汽車製造廠運來北京的首批三十八輛汽車中的一部分。

這批國產汽車，是在二十一日下午一點多鐘由長春運到北京南苑車站的。下午四點多鐘，當這批汽車開進天安門廣場的時候，很快就被人羣包圍了起來。老司機耿文元撫摩着光滑的擋泥板說：「廿年來，我開過各種各樣的車，這次可是頭一次看到上面有中國字的汽車。」

外埠來瞻仰天安門、人民英雄紀念碑的旅客拿出了照相機，把這些漂亮的新汽車攝入了鏡頭。從美國歸來不久的留學生胡鑑葛、鄧培植仔細地看了新汽車的每一個部分，他們說在國外就知道祖國生產汽車的消息，回到祖國不久就看到了它，真是高興。

掩掩閃閃

據外電報道，在倫敦會議中，被稱為「五國方案」的美國方案已得到十七國的支持，就要組成一個三國委員會，把這個方案交給埃及。

這個方案和印度方案，都是在八月二十日提出的；當時，各西方通訊社報道印度方案很詳盡，而關於美國方案卻反而吞吞吐吐，略而不詳，一直到昨天，才見到德臣西報的專電，發表了這個方案的全文。

這個方案如此掩掩閃閃，倒頗耐人尋味。

美國方案和五國方案

這個方案，本來是美國同英、法兩國商定了的。商定之後，杜勒斯就在會外頻繁活動，拉人支持，最後才在二十日提出。

提出之後，巴基斯坦、埃塞俄比亞、土耳其、伊朗等四國就提出了一些修正案；當時，路透社就說，這些修正案都是「微末或是技術性的」。接着，杜勒斯就很高興地表示接受，並且得意地宣稱，這個方案不再是美國方案，而是包括美國在內的「五國方案」了。

杜勒斯要把四個小國拉在一起，據說是為了表示這個方案是無殖民主義成份。

而且，杜勒斯還特別把方案中原有的「國際共管」字樣一律刪去。

終須見公婆

但是，醜媳婦終須見公婆，這個方案的內容早晚還是要讓人看見的。

這個方案主張成立一個管理運河的「蘇彝士運河局」，這個局的名稱中，沒有「國際」字樣，但是，這個「局」卻是要各國參加的。

這個「局」每年要交「運河使用費」給埃及，交多少，不能由埃及決定，也不和埃及協商，而是交由第三者的「仲裁」來決定。

很明顯，這個方案開宗明義就說要「適當重視埃及主權」，但實際上是一點也不重視；這個方案沒有一處提到「國際共管」，而實際上卻處處都是「國際共管」。

當然，這樣一個方案，也只能是殖民主義的裝飾品。

清晰的邏輯

在批評美國方案時，印度代表梅農的清晰的邏輯是沒有人能否定的。

他指出：承認埃及的主權，而同時又不許埃及的主權發生作用，是自相矛盾的。

他也指出，美國的方案以「國際共管」為基礎，實際上堵塞了與埃及談判之門。

西方各國主張運河的航行自由，埃及也主張航行自由，這是談判的共同基礎，而這也就是印度方案的主要精神。

但是，西方國家卻堅持要把「國際共管」作為談判的基礎，這事實上是拒絕和埃及協商，而是要埃及接受「共管」。

人們有理由懷疑，西方國家是真的想保證運河的航行自由嗎？還是想藉此打擊埃及呢？

施君玉

黃河大型工程之一 龍羊峽勘測開始
是黃河最上游梯級工程 峽長卅公里電力可供柴達木

【中國新聞社西寧二十二日電】黃河幹流上的另一個大型綜合水利樞紐工程——龍羊峽水利樞紐工程的勘測工作開始了。目前，兩個先頭測量組正在羣山環抱的水庫區裏進行水準控制測量，以便將來在這裏進行壩址及水庫的地形測量。

龍羊峽在青海省海南藏族自治州貴德縣境內，是黃河綜合利用規劃中處在黃河最上游的一個梯級工程。整個峽長卅多公里，兩岸高達五、六百公尺，河床坡度又大，是理想的大型水電站的壩址。

這個大型水利樞紐形成以後，不但可以灌溉兩岸尚未完全開墾的大量農田；而且當劉家峽水庫的水量感到不足的時候，還可以從這裏得到調劑。將來從這裏發出的電力還可以送到柴達木盆地。

周總理接見緬駐蘇大使

【中國新聞社北京二十二日電】國務院總理周恩來，昨日下午接見了緬甸駐蘇聯大使吳巴旺。接見時在座的有外交部副部長張聞天。

又一鋼板廠 在鞍山興建

【中國新聞社鞍山二十二日電】鞍山在今年六月間動工建設的第二中板廠，現在已經開始澆灌混凝土基礎。第二中板廠將來生產的各種中型鋼板，比第一中板廠不論在長度、寬度、厚度和質量方面都要好得多。這種大規格的鋼板，是目前中國造船工業、汽車和拖拉機等工業所迫切需要的。這種鋼板還可以用作建築巨型的廠房、鐵路橋樑、大吊車的車架和吊車梁，也可以製造蒸汽鍋爐、火車頭、火車車廂、石油罐、煤汽管道以及農具等。

這個廠投入生產以後，中型鋼板的產量將比較鋼一九五五年生產的鋼板還要多一倍以上。

馬歇爾訪葉季壯
就發展貿易問題交換意見

【中國新聞社北京二十二日電】新加坡勞工陣線主席、新加坡貿易訪華團顧問戴維·馬歇爾在今天上午拜會了對外貿易部部長葉季壯。

他們在一個小時的談話中，曾就中國和新加坡的貿易發展前途問題交換了意見。

泰康罐頭暢銷外國
桃子百餘噸運德國 枇杷百餘噸也製好

【本報上海專訊】公私合營泰康食品廠，不久以前生產了一百十噸全部符合出口規格的枇杷罐頭以後，最近正在用無錫水蜜桃並以青島晶華玻璃廠的玻璃瓶代替進口馬口鐵原料，製造出口桃子罐頭，產量比去年同期增加廿七噸。

泰康廠的枇杷、桃子等罐頭暢銷國際市場，桃子罐頭在英國很受歡迎；今年民主德國生產的一百五十噸桃子罐頭，也博得了德國專家許敦納的好評，認為這種產品不僅保持原有香味、甜味，而且糖水清，形狀好，整齊。

在完成出口任務以外，這個廠還計劃在內銷方面增產一百噸，比去年同期增長百分之七十五以上。

尋人

吳啓明：你離家後親友焦急尋訪見報速返家或來函詳告地址以便聯繫　陳婆治

鐘表界年來之一件大事！

全世界獨一無二 高低音鬧表 一則可以喚醒你從夢中起來 二則可以提醒你約會時間到

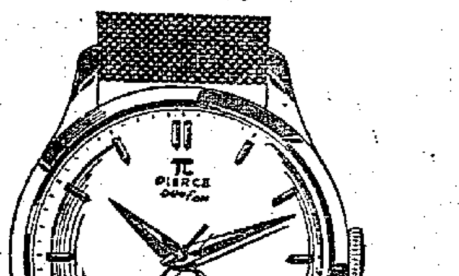
PIERCE DUOFON

事業最緊要·人生不可少

皮亞士

廿一石高低音鬧表到了！

她能助君之記憶力



各大公司表行均有售

南美欣賞中國歌舞
我藝術團在智利演出
智利部長市長稱讚表演美妙

【法新社巴黎二十二日電】北京電台引述智利聖地亞哥的消息，中國藝術團在聖地亞哥的一間戲院首次演出，觀衆有智利政府的部長、聖地亞哥市長、外交代表和文化聞人等一千五百多人。他們一致稱譽「表演美妙」。

【中國新聞社北京二十二日電】雅加達消息：以李嘉人爲首的中國農業科學考察團在印度尼西亞進行了兩個半月的訪問之後，已經在昨天乘船回國。

在八月十八日，印度尼西亞農業部長卡里姆舉行宴會爲代表團餞行。

我貫徹執行寬大政策
又一批日戰犯獲釋
三百餘人離撫順管理所
在華日戰犯至此全部處理完畢

【中國新聞社撫順二十一日電】中華人民共和國最高人民檢察院廿一日在撫順對在押的三百五十四名日本戰爭犯罪分子宣佈免予起訴，並立即釋放。

這是今年以來中國政府釋放的第三批日本戰爭犯罪分子。至此，押在中國的一千零六十二名日本戰爭犯罪分子已由我國政府全部處理完畢。

這第三批被釋放的日本戰爭犯罪分子中，有原在撫順戰犯管理所關押的三百零六名，有由太原戰犯管理所移交給撫順戰犯管理所的四十八名。

對這批日本戰爭犯罪分子免予起訴的決定是最高人民檢察院檢察長張鼎丞指定檢察員井助國宣佈的。宣佈決定後，被釋放的日本戰爭犯罪分子石垣林之助等五人當場講了話，他們一再感謝中國人民對他們的寬大處理。檢察員井助國同中國紅十字會的代表紀鋒辦好了交接手續後，紀鋒向被免予起訴的人說，中國紅十字會願意盡力協助解決他們在回國途中的困難和要求。

在宣讀免予起訴的決定書的時候，撫順市的各機關、團體二百多名代表參加了旁聽。正在中國的鈴木啓久、城野宏等十四名日本戰爭犯罪分子的家屬也到場旁聽。

這批被免予起訴的日本戰爭犯罪分子當晚離開了戰犯管理所，由中國紅十字會把他們安排在撫順一座住所居住。

在這以前，我國最高人民檢察院已在今年六、七兩月，分兩批釋放了罪行較輕和有悔罪表現的六百六十三名日本戰爭犯罪分子。另外有四十五名罪行嚴重的日本戰爭犯罪分子，已由我國最高人民法院組織特別軍事法庭進行審判，分別判處了有期徒刑，其中被判處廿年徒刑的日本戰爭犯罪分子武部六藏，已由特別軍事法庭裁定假釋回國。

日戰犯在撫順管理所
舉行最後一次演出會
並推出代表宣讀了感謝文

【中國新聞社撫順二十二日電】昨天受到寬大處理的最後一批三百五十四名日本戰爭犯罪分子，在當晚離開撫順戰犯管理所前，由他們的代表三輪敬一向戰犯管理工作人員宣讀了感謝文。

感謝文說：「當我們就要離開這個居住了六年多的管理所時，我們心裏充滿了感謝和慚愧的心情。」感謝文說：「我們在中國人民的教導下，明白了怎樣做人的道理，認識了過去的錯誤和將來如何活下去。我們決不能把[illegible]給予我們的生命，使用在非眞理的道路上。」感謝文最後說：「我們現在已經有了良心；明白了事物的道理，已經能夠用自己的判斷採取行動了。我們堅決反對侵略戰爭，爲持久和平和中日兩國人民的永久友誼而鬥爭。」

這一批被寬釋的人，還在管理所舉行了最後一次的演出會。

尼赫魯下月啓程
訪問沙特阿拉伯
可能接着會晤納賽爾

【路透社新德里二十二日電】此間官方消息二十二日透露：印度總理尼赫魯將於下月間赴沙特阿拉伯作短期訪問。

消息說：此行爲時將僅兩三天，依照目前的計劃，不打算訪問別國。可是，此間非官方却相信尼赫魯可能赴開羅訪晤納賽爾總統，如果他覺得蘇彝士危機惡化的話。

本來，尼赫魯預定在英聯邦總理會議完畢之後去訪問沙特阿拉伯。後因國會方面有重要事情待理，所以就回國了，而沙特阿拉伯之行就此稽延下來。

艾森豪威爾到舊金山參加共和黨大會

【路透社舊金山二十一日電】美國總統艾森豪威爾二十一日乘私人專機抵達此間，參加共和黨的大會。在機場出現了一大群的歡迎人中間，有副總統尼克松，和發動「倒尼克松」的史塔生。

史塔生二十一日晚間正式要求給予機會在二十二日的大會發表演說。但是，因爲他不是代表，按照規定：這種要求須經代表們的一致同意」。

副總統尼克松二十一日晚間要求代表們准許史塔生在明天（二十二日）共和黨的全國大會上發表演說。

美記者論美今年大選
兩黨政綱假話連篇
沒有新主張也看不出彼此不同

【新華社北京二十二日電】舊金山消息：美聯社記者馬勞二十日評論美國民主黨和共和黨的政綱說，這兩個黨的政綱「是良好的意圖和純粹的政治欺騙加起來的東西」。馬勞說：「政綱最寶貴的東西就是新主張。你如果把兩黨外交政策政綱從頭到尾檢查一遍，將找不到一點新主張。」

這位記者指出：「你在兩黨外交政策中找不到彼此間有什麼不同的地方。從一九三三至一九五三年民主黨當政期間，他們把若干基本的外交政策和綱領放在一起。四年前共和黨人當選時，他們承繼了民主黨的全套衣鉢。」馬勞說：「兩黨外交政策綱領中都可以找到假話。」

他說，在執政的共和黨方面，他們「顯然希望選民不要太熟悉外交事務的具體細節」，因此在綱領中不惜說一些「騙人的話」。例如，共和黨人說，在目前國際局勢中，「國際共產主義」已經表現出「遭到挫敗」。馬勞說，「這是假話」，事實是：蘇聯「在經濟上採取了攻勢」，「他們在中東的影響日益增長。（美國）政府找不出應付俄國人的新辦法」。共和黨誇耀奧地利取得獨立似乎是共和黨政府的功勞。

[illegible]

各國一萬多名觀衆
預訂世運會入場券

【路透社悉尼二十二日電】澳洲奧林匹克聯合會主席安德[illegible]十一日在悉尼的扶輪會午餐席上說，今年十一月在墨爾本舉行的世界運動大會，現在已有一萬多名海外觀衆預訂入場券。他說各國觀衆的人數將有三萬多人。大會籌備工作現已完成百分之九十八，全部經費將在澳幣一百五十萬至二百萬鎊之間。

東西德協議組統一的世運代表隊

【新華社柏林二十二日電】德意志民主共和國的體育組織已經在八月二十日達成正式協議，同意派出一個統一的代表隊參加今年的奧林匹克運動會。按照國際奧林匹克委員會的決定，德國只能有一個代表隊參加奧林匹克運動會。

比工業界組代表團
準備來中國談生意

【路透社布魯塞爾二十二日電】此間消息靈通人士說：比利時工業聯合會正準備派一個重要的代表團於本年[illegible]赴北京。

該代表團由自由黨代表庫南率領，包括比利時鋼鐵業、紡織和農業機器製造商代表、化學工業製造商代表[illegible]時商人和經濟學家[illegible]。去[illegible]多，史庫南曾率領考察團訪問中國。

消息說：未來的商[illegible]正在準備之中，「希望國際局勢會准許放寬對[illegible]家的所謂戰略物資輸出[illegible]」。

鮑爾漢訪問敍利亞
我青年代表團離敍返國
蘇聯和敍利亞簽訂文化合作協定

【中國新聞社北京二十二日電】開羅消息：由鮑爾漢任團長的中國伊斯蘭教朝覲團在結束對埃及的訪問之後，已經在十八日下午乘飛機離開開羅去敍利亞。

朝覲團是在赴麥加（在沙特阿拉伯）朝覲後到埃及訪問的。朝覲團在埃及逗留的十五天期間，參觀了伊斯蘭教藝術博物館、金字塔、歷史博物館、解放省以及穆漢默德·阿里和侯賽因等六個著名清真寺。朝覲團還在開羅和亞歷山大港遊覽了許多風景優美的地方和歷史遺跡。

團員們在開羅參加了許多國家的人民支持埃及把蘇彝士運河公司收歸國有的大會。

【中國新聞社北京二十一日電】大馬士革消息：在埃及、蘇丹等國家進行訪問後又到黎巴嫩和敍利亞進行了友好訪問的中國青年代表團，已在八月十九日離開貝魯特啓程回國。

代表團在十四日到十八日訪問了敍利亞首都大馬士革和著名城市阿勒頗。敍利亞總統庫阿特利在八月十四日接見了中國青年代表團。敍利亞教育部長霍馬德設宴招待了代表團。

中國青年代表團在十四日還參加了敍利亞政府和各政黨在大馬士革舉行的支持埃及把蘇彝士運河收歸國有的盛大集會。

【本報訊】新華社北京二十一日電：據塔斯社大馬士革訊：蘇聯和敍利亞八月二十日在大馬士革簽訂了兩國間的文化合作協定。

日本戰犯在中國

上圖爲撫順戰犯管理所裏的日本戰犯於七月二十一日聞悉三百三十五名戰犯將被釋放時，舉行化裝演出會情形。下圖爲戰犯們正在化裝，準備作「櫻花舞」演出。

去年從美國回來
錢學森夫人在音樂週唱名曲
喩宜萱董愛琳等也參加

【中國新聞社北京二十二日電】我國著名男女歌唱家昨晚在此間舉行了獨唱音樂會，這是正在進行的音樂週的許多音樂會中的一個。

在音樂會上，女歌唱家喩宜萱（即管夫人）、蔣英、董愛琳、鄒與麗和男歌唱家應尙能、溫可錚都演唱了自己最拿手的歌曲，其中有中國、蘇聯、意大利、德國和奧地利等國著名作曲家的作品。

每一個節目都博得聽衆暴風雨似的掌聲，以致他（她）們不得不謝幕好幾次，並且還要加唱幾首歌。

蔣英是著名科學家錢學森的夫人，去年從美國回來，她曾經在德國和瑞士學過音樂。在會上，她歌唱的巴赫作曲的「你是我的安慰」、舒伯特的「鱒魚」和普契尼的歌劇「蝴蝶夫人」選曲。

埃及紀遊

四　古埃及博物館

[illegible]古埃及博物館。這個博物館可[illegible]之一。博物館建於一八八一年，[illegible]世紀的古代埃及所遺留下來的[illegible]自紀元前三千二百年美尼斯皇[illegible]里奧帕特時[illegible]代都留下[illegible]史前時期[illegible]代帝王的[illegible]紙草，還[illegible]王及飛禽[illegible]還有古[illegible]許多古埃[illegible]一九二[illegible]哈藏的完[illegible]

[illegible]員，他的[illegible]是「從羅塞德來的」，這是[illegible]三角洲上的一個入海口，過去是拿破侖侵略軍的士兵在那裏發[illegible]象形文字和希臘文的怪石。就[illegible]古代象形文字和希臘文的秘密才被學者[illegible]一件珍品，現在人們在開羅博物館却只能看到它的復製品，原石還陳列在倫敦博物館。這位「羅塞德來的人」言下很痛心，他說：「很不幸，我們經過這樣的歷史時期，我們最好的歷史文物都被英國人、美國人、法國人偷走了。」

五　奢華的法魯克皇宮

到埃及去旅行，人們都有興趣去參觀一下埃及被趕走了的國王法魯克的皇宮。四年以前，這些皇宮是禁區，老百姓是無法進去的。現在，這些皇宮都已爲普通居民開放了。

阿勃丁宮是法魯克在開羅的最大的一個宮。除了這個宮以外，在開羅他還有四個宮。在庫夫金字塔下，法魯克爲自己建立了一個新宮以示他的顯赫。阿勃丁宮建於一八七四年埃及伊斯邁皇朝時期。在近一世紀前，宮的建造花費了七十萬埃鎊，宮內的陳設和裝飾品花費約二百萬埃鎊。歷年來改建和擴建又花去埃及的財富不下二千萬埃鎊。

進宮，沿玉石扶梯而上到法魯克的接待室，再向左轉到餐廳、房頂是錦緞鑲成的四個小天使。走廊上有水晶柱的扶梯。水晶是從土耳其運來的。法魯克的浴室的花紋大理石的牆壁上鑲有純金的金邊，大理石的地板下裝有暖氣設備。浴室內還有餐室，以備小吃。浴室周圍及宮的其它地方都有裸女畫。

埃及人說，法魯克對埃及人民，特別對廣大埃及農民的榨取，供他過窮奢的生活，但在外國帝國主義面前却像羔羊。在開羅人們常提到，一九四二年英國大使帶着數百人的摩托裝甲部隊衝進阿勃丁宮，勒令法魯克撤換當時英國人所不滿意的人爲內閣總理的指令。法魯克害怕丟掉自己的皇位，立即向英國大使屈服。這件事對埃及人民來說是個恥辱，而法魯克却不以爲恥。

阿勃丁宮的走廊的牆壁上仍然掛着一九五二年七月廿六日的日曆。這是一個有意義的日子。就在那一天，法魯克被趕出埃及國土，法魯克的日曆就到此結束了。

重光下週赴美
昨晤蘇外長通知暫停蘇日談判

【路透社倫敦二十二日電】日本外務相重光葵於二十二日國際標準時間九時赴倫敦蘇聯大使館訪晤蘇外長謝皮洛夫。隨同前往的有松本俊一及外務省通譯一人。

重光葵二十一日對記者們說：他要去向謝皮洛夫告別，並解釋日本代表團暫時中止和談並返回東京的原因。爲了使談判之門仍舊開着，他將做出必要的安排，維持兩國政府間的接觸。

蘇日兩國外交部長之間的會談歷時三十分鐘。蘇聯方面參加這次會談的，除謝皮洛夫之外，還有蘇聯駐英國大使馬立克。

會後，重光葵對記者們說：這是他和蘇外長在倫敦的第一次也是唯一的一次正式會談。他說他在蘭卡斯特大廈曾和謝皮洛夫有過數度的談話，但是，他在外面會晤蘇外長這是唯一的一次。他說：他已把從此間返回東京的決定告訴了謝皮洛夫，他不再返莫斯科恢復和談。

他說：他下星期起就要動身經美國飛返日本。

緬限制美片輸入
明年九月前只准十萬呎

【本報仰光航訊】緬甸政府最近擬定一項電影業新條例，緬甸政府對美國的影片輸入作了限制。據悉，在一九五六年七月十六日起至一九五七年九月卅日止的期內，只准許美國片十萬英尺入緬。又，根據該新規則，在超過這期限以後的日子所獲得的全部收入，均不准許匯返美國。

對於這種辦法，美國電影業協會表示不能接受。

彭德懷昨天接見
日本前軍人代表

【中國新聞社北京二十二日電】中華人民共和國國務院副總理兼國防部長彭德懷元帥，在今天下午接見了日本前軍人訪華代表團。

接見的時候在座的，有陳賡大將、李克農上將、甘泗淇上將、蕭克上將、劉亞樓上將、蕭向榮中將、羅舜初中將。

接見的時候，中國人民外交學會會長張奚若、理事廖承志、謝南光也在座。

以色列一部長
主張擺脫西方
逐步加入亞洲大家庭

【新華社北京二十二日電】據合衆社耶路撒冷消息：以色列國務部長本·托夫八月二十一日說，以色列必須不再倚靠西方而同亞洲國家比較密切地連結起來。

本·托夫在接見合衆社記者時說，由於西方在中東的勢力的衰落，以色列的政策必須逐漸地減少對於任何外國或國家集團的依靠。以色列必須逐步地加入亞洲國家大家庭。

本·托夫說，現在有一種有根據的印象：有一些大國準備在蘇彝士運河爭端上犧牲以色列，作爲同埃及達成一種折衷的解決的代價以保障它們在中東的石油利益。

他說：「如果我們寫了同埃及達成和平解決而準備犧牲它們的石油利益的話，那麼我希望這些國家不會認爲我們是忘恩負義。」

赴佳木斯地區視察
傅作義離哈爾濱
曾乘飛機視察松花江流域水情

【中國新聞社哈爾濱二十二日電】水利部長傅作義昨天下午乘火車離開哈爾濱去松花江下游佳木斯和合江地區視察防汛情況。

傅作義在十六日晚到達哈爾濱以後，第二天就到哈爾濱沿江大堤的各險要工段進行現場視察。他代表中央防汛總指揮部對日夜堅持在堤壩上進行防汛鬥爭的軍民表示慰問。他對堤壩工程質量非常注意，對某些險要堤段的搶險工作，當場給了具體指示。他還坐船橫渡松花江視察了太陽島堤壩和受災的郊區。他在十九日曾乘飛機從空中視察了松花江流域的水情和災情。

傅作義在哈爾濱期間，還聽取了黑龍江省防汛總指揮、副省長于覺和哈爾濱市防汛總指揮、市長呂其恩等關於黑龍江省和哈爾濱市防汛鬥爭情況的報道。

蘇將援助印度尼西亞
在蘇門答臘建水電站
雙方經濟談判已告一段落

【路透社雅加達二十二日電】據二十二日印尼外部貿易司人士的消息，印尼和蘇聯關於蘇聯援助的初步會談已告結束，印尼方面正在研究蘇聯方面的建議。

印尼—蘇聯會談是由蘇聯貿易代表團與印尼政府各部、印尼銀行和國家計劃局的代表在雅加達進行中。

據這些人士說，印尼代表團正在研究蘇聯的建議，決定如何才可以使蘇聯的援助得到最好的運用。

他說，援助數額的大小迄今還未談過，還將在某種程度上看印尼運用援助的方法而定。

蘇聯曾建議給予長期貸款和技術援助。

據說，蘇聯的援助十九將包括修建水電站在內。第一座將建在蘇門答臘北部的阿沙漢河，因爲印尼希望在蘇門答臘發展它的工業。

友好往來

柏林警察樂團抵京
法意西德著名人士來北京訪問

【本報訊】據新華社北京二十一日電：應邀來我國訪問演出的德意志民主共和國柏林人民警察樂團，今天下午四時在團長雜利·考夫曼率領下到達北京。

【中國新聞社北京二十二日電】中國科學院副院長陶孟和昨晚舉行宴會，歡迎以意大利天主教民主黨黨員、巴維亞大學教授、農業生物學家卡洛尤契爲首的意大利農業生物學家代表團全體人員。

【中國新聞社北京二十二日電】中華全國民主青年聯合會昨天晚間舉行宴會，歡迎法國和遠東文化交流全國青年代表團。全國青聯副主席吳晗在會上向遠道而來的法國朋友表示熱烈歡迎。他希望通過代表團的訪問，中法兩國人民的友誼和文化交流將進一步加强起來。

【中國新聞社北京二十二日電】西德核子物理學家、美因茲大學第一物理研究所所長漢斯·克隆伯博士，昨天中午乘飛機到達北京。他是應中國人民對外文化協會邀請來我國訪問的。

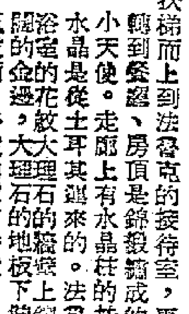
【本報訊】據新華社北京二十一日電：日本亞洲團結委員會文化代表團訪問各國的團長、日本名哲學家、美術評論家、日本法政大學文學院院長谷川徹三在今天離北京，並將經廣州回日本。

谷川徹三是在八日到達北京的。他到中國後，曾訪問了北京、上海、西安等地。

【中國新聞社北京二十二日電】河內消息：越南民主共和國主席胡志明接見了由韋應和率領的中國廣西省民族代表團。這個代表團是應邀來參加最近舉行的越北自治區成立大會的。

在接見時，代表團將廣西的土產禮品贈送給胡志明主席。

東京一如香港
流行填字遊戲



郵局的生意經

▲日本現有一個問題狂。各報常出問題徵求讀者作答，一如香港流行的填字遊戲之類。這樣一來，使得郵政局的生意大爲興旺。據有關方面說，郵政局每個月增加二千五百萬日圓的收入。單是東京一個地區，投寄的問題答案每天平均有四十萬個。尤其是答案截止的一天，郵局特別擁擠，大家爭先恐後去投寄，信箱旁邊亂作一團。

煙囱飛出鈔票

▲紐約市的警察近來在搜尋一批從煙囱飛出來的鈔票。這批鈔票爲數達六萬美金，全是一百元一張。這些鈔票是從一所在拆卸的房子的煙囱裏飛出的。警察刻正在找尋那些拆屋的工人。那些工人自從發現鈔票之後，有的已經不見了。有一個工人在鈔票飛落到地上的時候，隨手撈到了一百元一張的鈔票共三千元。他給了他老婆九百元，自己也花掉些。自此之後，他就停止工作，而且還開了一次「派對」，痛快地玩了一下。

爲要獲得家信　去電僞報死訊

騙家書一法

▲雅典某鄉村有一個村民離家赴外埠工作，深怨家裏親人不來信。他於是僞造死訊，叫人打電報說他生病暴死，他的家人聞耗趕到他工作的地方去，發現他是蠻好的。他要他的家人答允他從此以後要常寫信給他。

獵頭

▲新幾內亞荷屬紐列弗米地區還有野人獵頭的事情發生。據一家晚報報道：有四個土著的[illegible]被獵頭者吃掉了，其中有兩人是幾天前被生番俘去的村民。那一次，生番曾殺害了二十八個土著。另外兩人相信是因爲跟外族結婚而被殺害的。那二十八個被殺者的屍體，有十具業已發現，可是頭已被砍去，而身體已被斧斬得不成樣子。

廣東新建擴建廠礦今年逾三百二十個
內有機械廠卅八個電廠四十座
還有世界上少有的香花浸提廠

【新華社廣州二十一日電】廣東省計劃在今年新建、改建和擴建的三百二十多個廠礦中，大部分已經建成或……[illegible]

粵省運動大會閉幕
五項自行車成績破全國紀錄
二十九項成績破廣東省紀錄

[illegible]

廣州文化用品供不應求

[illegible]

粵省通車公路逾萬二千公里
另有千四百多公里在修築中

[illegible]……福建縣松口至松源公路可通汽車，此是聯系松口、臨文、源三個區的唯一路……大埔縣城至福建崁埔案公路，七月一日正式通車，另一條……[illegible]……出松口的木材、木炭、松香、糧食等八千多噸土產，過去都是靠人力手推車及肩挑來運輸，……[illegible]

公路修通後，汽車代替了人力，使運價比過去降低了三倍。新會縣會城至天馬公路通車後，使天馬、天和和三江區聯和等鄉出產的大批柑、桔、橙、荔枝、香蕉等水果，能更快運銷各地。連縣至魏屎關的公路修建後，不但方便附近礦區礦產的運輸，也方便當地人民往來。海南島陵水縣嶺門鄉修建了一條七公里長的公路，不但方便農民來往，也方便拖拉機奔馳，現在該鄉的七千多畝田地已使用拖拉機耕種。

正在修築的一千四百多公里的公路預計年底可完成，到那時，全省各縣境內都有公路通行汽車了。

鷹廈鐵路上的一個山村

中國新聞社記者 楚非

現在是一座新興的小城市

[illegible]……前這裏全鄉只訂一份福建日報，現在全鄉已訂三十份報刊了，而且只要三天就可以看到福建日報，五天就可看到人民日報。在衞生所裏，診病室、內外科治療室分布得井井然有條，玻璃櫥裏堆滿藥瓶，兩個醫生和一個護士都……

全村人民生活更富裕了

火車給全鄉人民的生活帶來了巨大的變化。

社長何勉清對我說：「從前我們全鄉四百二十人只有五個熱水瓶，現在家家戶戶都有熱水瓶了。從前我們在冬天是『火籠當棉襖』，全鄉只有十幾件毛線衣，而現在平均每戶都有一件毛線衣了。至於冬天穿的斜紋布，夏天穿的府綢，到底新做了多少件是無法統計的。同時，鄉裏也有了一家擁有五架縫紉機的裁縫店了。」農民傅細水也告訴我說：「我隔壁的傅細流倆父子的生活變化可大哩。解放前，他們父子耕着四畝多地，窮得多天只有一套破棉襖。近年來生活雖然有了轉變，但日子過得並不算好。通車後，他們父子倆上山砍一天毛竹、木材來賣，就能賺到三元多，現在家裏連毛線衣、熱水瓶都有了，父親還買了新的被毯面帶備替兒子結婚呢。」農業社長何勉清又告訴我：今年七月一個月他們將爲瀋陽、上海等地砍伐二萬根木材和二萬根毛竹。糧食今年也將增產百分之三十以上，因爲今年第一次開始使用化學肥料、雙輪雙鏵犂、鋤草機、噴霧器，而且又第一次種了雙季稻，增產是毫無問題的。

火車也給人們的生活增添了無限的情趣。鄉裏的婦女曾寶珍自從嫁到這裏來以後，兒子已十一歲了，但因山道崎嶇，從沒有回過娘家。通車後，她帶了十一歲的兒子第一次到娘家見了外祖母。元火金的母親自從兒子到光澤縣城當木工後，已有八九年沒有回家。通車後，元火金的母親坐了火車到縣城看見兒子了。王彩英等三十多個本村的婦女在通車後的第二天成羣結隊地坐了火車到光澤去看戲，他們中間有些是六十歲以上的老大娘。

圖片新聞

秀麗的珠江三角洲

珠江三角洲是嶺南中部物產富饒、風景秀麗的地方。從西樵山勝景「百步梯」上鳥瞰：靜靜的珠江支流繞過南海縣官山、西樵一帶廣闊的農村，雄壯的北樵大國官山水閘捍衞着富庶的田園。桑基上的蔗葉長得壯茂，陽光映照得魚塘像一面鏡子，塘魚游得多麼歡啊！農民們正忙着插秋夏種。那邊，萬戶農家炊煙繚繞。人們欣賞着這富饒的地區，歡樂的人家！

處理五反革命分子 汕頭人民法院宣判
四名自首免予刑事處分
一名拒不坦白判刑八年

【本報汕頭十八日專訊】汕頭市人民檢察院和人民法院十八日上午在中山公園有一萬多羣衆參加的大會上，寬大處理了自首投案的葉炳樣、陳開智、王南昌、蕭修齡等四名反革命分子，宣布免予刑事處分，同時嚴肅的懲處了證據確鑿而又拒不坦白的現行反革命分子方玉椿，予以依法判處有期徒刑八年。

反革命分子葉炳樣解放前一九四一至一九四五年曾當過好多年土匪，也曾充當過順縣一個大惡霸的狗腿子，在這期間曾直接和間接地殺害過七條人命，解放後長期隱藏在水上永順號電船中充當船工。反革命分子陳開智自一九四二年起便在國民黨廣東省黨部當黨員監察網辦事處（是中統特務機關）中充任過主任幹事，一九四五年任國民黨中央直屬海員特別黨部科長、廣州區黨部書記，一九四七年又先後任偽教育部廣州中學進修班主任，偽中央訓練團廣州區復員軍官轉業訓練班上校科長、教官等職務，解放初期曾逃亡到香港，一九五零年因錢花光了始溜回汕頭，並且隱瞞了他的反革命身份混進一間國營公司中當會計。反革命分子王南昌自一九四七年起便先後任過偽福建省詔安縣三青團區隊副、保長等職務多年，也曾帶領過偽「自衛隊」包圍中共游擊隊，五一年逃亡來汕後，潛伏在仁和街他的姘婦黄惠娟家裏床底下隱藏了四年多。反革命分子蕭修齡自一九三八年起，便在偽陸軍軍官學校第二分校第十七期受訓畢業，歷任過偽軍少尉排長、連長、副營長等職務，曾在梅縣親手槍殺無辜人民一人，一九五零年後逃往香港參加了「反共抗俄救國軍」與九龍澳總隊」特務組織，後來他看到蔣介石集團靠不住了，便寫信來汕頭向政府自新登記，回到本市後又向政府徹底坦白交代。

以上四名反革命分子由於能夠自首投案，徹底坦白了他們的反革命身份和罪行，有誠的悔過表現，因此汕頭市人民檢察院根據「坦白從寬」的政策，宣布免予刑事處分。

另一名反革命分子方玉椿，一九五一年起便在香港參加了「中國青年反共抗俄聯合會」、和「中國國民黨海外總支部香港分部」等反動組織，一九五六年二月又在港參加蔣介石集團「情報局」特務組織的訓練，並且接受特務機關的任務，以探親爲名，潛回汕頭進行特務活動。經羣衆的檢舉和公安機關周密調查取得確鑿的證據後，仍拒不坦白，汕頭市人民法院根據「抗拒從嚴」的政策，依法判處方犯有期徒刑八年。

佛山等六城市發放私股股息

【本報廣州二十一日專訊】佛山、江門、石岐、韶關、海口、湛江等六個中等城市，發放今年上半年度私股股息的工作接近完成。

這些城市是在七月底或八月初開始發息的。海口市已發出息金三萬八千餘元，佔總額的八成以上。其餘各市也發出八九成。北海、潮州市商業系統已發放股息完畢。北海市倘在發付中。都可以在本月底完成付息工作。

汕頭是廣東省十個市中唯一尚未開始付息的城市。該市正加緊清理股權，也決定爭取在本月份內發息完畢。

旅日歸僑在穗座談
回國備受政府照顧非常感激
對祖國建設事業發展很興奮

【本報廣州二十日專訊】廣州歸國華僑聯誼會於二十一日上午，邀請住廣州的日本歸僑舉行座談會。參加的有日本歸僑及省、市僑務機構代表二十多人。

座談會間，日本歸僑們對回國後，受政府的親切照顧，表示非常感激；對祖國社會主義建設事業的發展，尤感興奮，他們還對僑務工作一些未能貫徹政策的地方提出批評意見。另外，他們還提出了日本歸僑在外日久，生活習慣比較特殊，希望給予特別照顧，如有些歸僑帶同日籍夫人返國，日籍夫人未習慣中國風俗，又不諳中國語言，生活較寂寞，他們建議僑聯會爲日本歸僑們組織每星期一次聯歡會，讓他們和日籍夫人多增加些適合的文娛交際活動；又建議華僑新村可建築些日本式房屋，以適合日本歸僑居住習慣。

日本歸僑黎懿華還激動地敍述了她與丈夫及四個孩子返國，備受祖國關懷溫暖的事實。她的丈夫在日患腦癌，去年回國後久醫無效，於今年六月逝世。他的醫藥和喪殮等一切費用，完全由政府照顧，四個孩子現亦已分別送入廣州歸國華僑中等補習學校，華僑小學及托兒所，全部都由政府照顧，不致飢餓失教。她說話時，感激祖國愛護，熱淚盈眶，聽者動容。

粵教授專家參觀團巡行一萬里返廣州
先後遊覽參觀了十二個城市
很多團員容光煥發體重增加

【本報廣州二十一日專訊】由中山大學教授陳序經等四十五位高等學校教授、專家組成的暑期參觀團，二十日上午乘火車回到廣州。這四十多位教授年紀都在五十歲以上，合起來有二千多歲，他們在五個星期內乘車坐船走了二萬多里，遊覽和參觀了十二個城市。回穗時，很多教授都容光煥發，體重增加了。

他們是在七月十七日乘粵漢線火車北上，由武漢到北京，再由北京到長春、瀋陽、撫順、吉林、旅順、大連、天津、上海、杭州，然後由杭州返穗。在這十二個城市中，他們參觀了長江大橋、大連造船廠、第一汽車製造廠、風動工具廠、規模比官廳水庫大約十倍的小豐滿水電站等偉大的建設，參觀了不少的高等學府，在鞍山、長春等城市參觀了百幾座大洋樓連成一起的工人城，遊覽了首都的名勝，鞍山美麗的千山、杭州西湖……。到這些地方去遊覽參觀，他們都是坐專車去的，沿途還有人照顧他們，到工地或工廠去參觀，對他們提出的問題，人們都詳盡地回答，讓他們知道所有的東西。耳聞目睹，在在都使他們興奮，當他們看見長江大橋時，晚上趕餐時他們都高興得碰杯飲起酒來；在第一汽車製造廠，他們看見那漂亮的汽車，都忍不住用手去撫摩，有幾位教授還坐到駕駛室去學「揸車」。中大教授周宇垣、殺裔滋、師範學院教授何大章、黃明棨等差不多每天都寫日記，把所見所聞記錄下來。

他們在各地參觀時還遇見了北京大學等教授組成的參觀團，和一些少數民族參觀團，在各地他們還遇見很多以前在嶺南大學、中山大學畢業的學生，現在他們都在文教、工業部門工作。有二十九年教學歷史的陳序經教授在天津南開大學還碰見他的學生的學生，可謂數代同堂。他們到上海參觀時，還巧遇由香港回祖國參觀的陳君葆等教授。

現在，除了容庚教授、黃麗教授（中大）、黃偉爵教授（華南農學院）因事到北京開會，鄒亞平（中大）回蕪湖故鄉探親外，這個參觀團的成員已全部回到廣州。

羊城短簡

工學院長很風雅 百花齊放在一家

▲昌興街上的幾間成衣店這幾天顯得很忙碌。北京服裝店的一個縫紉師說：許多回來度暑假的學生，就要北上返校了。連日來爲他們趕製冬衣，忙得我們要加夜班呢。

▲二十一日，中山大學來了一批港澳同胞，有男有女、有老有少，他們是來看望在中大唸書的兒女的，一家人相見，分外喜歡。中大風景美麗，他們紛紛擬鏡頭拍「全家福」。

▲在廣州文化用品商店裏，可以買到上海愛宇科學墨水廠產的墨水精，用一個封口的長小玻璃樽裝載着，把一樽墨水精倒進入有二兩水的玻璃瓶，可成爲一瓶普通愛宇牌科學墨水。這種墨水精方便攜帶。

▲在中國科學院廣州分院籌備委員會二十日舉行的會議休息時間，華南工學院院長羅明燏一面進水果一面告訴旁座的全國著名水稻專家丁穎教授說，他的家中現在種了一百六十種花，其中包括米仔蘭、白玉蘭、茉莉等。丁穎教授對他開玩笑說，擔心他將來搞成園藝哩！

▲中山五路的一間郵電所，最近粉飾一新，並擴大了經營業務，除了售賣報紙、雜誌、郵票，收寄郵件外，還接辦長途電話業務，使在附近的居民打長途電話很感方便。

▲廣州市民音樂器廠出產的牧童笛，最近銷路很不錯，光是中山五路的石鳴和長江樂器商店每天銷出的都在二十枝以上，據店員說，買者學生佔大多數，其中不少是華僑學生和港澳回國的學生。

新亞酒店飲食部 名菜美點大衆化

▲新亞酒店飲食部，菜點大衆化，脆皮大飽每個一角四分，一角一碟的點心有多種，大肉飯、牛肉炒河，牛腩炒河，每碟賣二角三分。飲食部近來生意很旺。

廣東各屬新聞

惠州 ▲惠州鎮的中山南路已經修築好了，這條鋪着混凝土的，全長一百六十多公尺的馬路，在修築時，加闊了一公尺半。在築路前，還啟好了通到西支江的水渠。坎坷不平的中山西路也經過修補。現在，正準備修水東東路和中山北路。

汕頭 ▲汕頭市的教育工作者評選先進工作者會議十七日在人民會堂開幕，當晚並假座第二中學舉行文娛晚會，一千二百多名中小學職工大部份都來齊了，分別在各教室和球場上玩猜燈謎，聽講故事、下象棋和跳交誼舞等各種玩意。

台山 ▲台山白沙鎮正在動工把原日的工人圖書館舊址改建成一座可容一千六百多人的大戲院，八月三日已開始拆卸舊建築的工程，預計十月份全部建成。

台山歸僑陳象熾聚兒媳大排筵席

【本報台山二十日專訊】旅美三十多年的台山縣都斛區白石鄉歸僑陳象熾，八月四日在家鄉爲長子陳有滋辦婚事，大排筵席，宴請了一百六十多個上門祝賀的來賓。

辦喜事的日子裏，陳象熾在都斛區華僑商店買到了鮑魚、海參等珍貴海味，並宰了兩頭豬、一頭羊和九十多隻雞鴨，用以款宴賓客。親友送來鏡屏二十多面，還有喜帳。白石鄉人民委員會也送了一面大照身鏡祝賀。

在辦喜事的同時，陳象熾又因保護耕牛有成績，被農業社評爲保護耕牛模範，喜上加喜。

祖國繽紛

揚州扇子展覽會

揚州市舉行了豐富多彩的扇子展覽會。展品中有用湘妃竹、棕竹、翻黃、象牙、檀香、刮絨、結絲、用盤、螺鈿、雕漆、撥鏤、雲漆、波絲漆等製作的扇子。其中有明代畫家的作品，還有保存在尹瑞彭家手中的兩把折扇，這兩把折扇距今已四百多年，仍完好如新。

扇子的流行很久也很廣，世界上很多國家、很多人民愛用它。據傳說，我國在虞舜時代，就有五明扇的製作，殷高宗時有雉尾扇，其後漢晉六朝都有關於扇子的記載和題詠扇子的文字，宋人所畫扇面還有影印流傳。蘇東坡說的「展之廣尺餘，合之只兩指」，就是說的折扇。明代永樂年間盛行的折扇，並傳到葡萄牙、英、法、意等國。解放以來，我國有名的檀香扇在國外更加暢銷。

籐索橋的傳奇故事

在西藏雅魯藏布江畔洛渝地區的旁固村，有一座非常奇特的橋，它把兩岸的藏族人民聯系起來了。這座橋長達一百三十公尺，高出水面約四十多公尺。它是當地區人民用智慧和勞動的雙手造成的一座籐索橋。四十七根粗大的籐索從東岸連到西岸，二十個用粗籐絞成的像鋼筋一般的圓圈，均勻地分布在四十七根籐索中間，就把籐索撐成了圓筒，使橋面是用細籐編成的。遠遠望去，橋就像一條飛越江面的圓形的管子。

這座橋的來歷據說是這樣的：有一年秋末，人們在江岸用箭來射江心出現了一條大魚。這時，在西岸看魚的人羣裏，有一個年輕美麗的姑娘，想出一個好主意：在箭尾上拴一根細籐，誰射中了這條魚，誰就把魚拉回來。霎時，兩岸的射手都射中了這條大魚，大魚在江中打滾，博得了姑娘和觀衆們的喝采。對岸的小伙子趁勢拉了手，魚被拉過來了，這時，一條細籐橫貫江上，人們因此得到了啓示。人們用五、六根粗大的籐索，拴在兩岸的大樹上，作爲橋梁，人可以在籐索上溜過江，從此，兩岸有了聯系。以後，經過不斷改進，便創造了一座奇特的籐索橋。

長毛耐寒「恒河猴」三十九頭運出口

恒河猴出口 我國出口第一批三十九頭「恒河猴」，已從廣西南寧轉運出國。「恒河猴」毛長耐寒，易於飼養，是我國的特產。這種猴子習慣山間生活，畜產出口公司爲維護猴子的健康，派了三位管理員和一位獸醫專程護送。

小舢舨頂到廬山山頂 七隻漆着鮮豔的顏色的小舢舨，上月底第一次在廬山上人工湖的綠色的湖水裏航行，這個人工湖位於拔海一千零四十二公尺的廬林。

廬山上的遊人們懷了很大的興趣在湖裏划着小舢舨，他們在船上高歌和談笑，岸上很多人在找空船，湖面的廬林大橋上站着欣賞高山行舟景色的人羣。這個人工湖是利用原有的窪地築壩攔水而成的，面積有一百市畝，可容三十隻小舢舨同時划行。

廬山管理局建設處負責人說：湖裏不久還要添置一批船隻，在湖邊還要栽種各種花卉，設置涼亭。

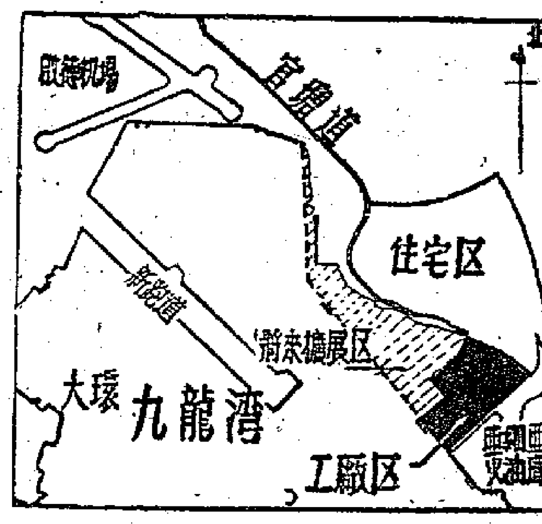
藏族詩歌新風格 頌揚英雄「望天鳩」

燈彩「百鳥朝鳳」 上海市六十三歲的老藝人何克明，最近，創作了一種叫做「百鳥朝鳳」的燈彩。這件新作品裏有用彩綢扎成的鳳凰、孔雀、百靈、鴛鴦等一百零一隻，這些鳥停息在樹叢、假山和荷花池上，姿態逼真，美豔奪目。

藏族詩歌「望天鳩」 雲南省各個民族都有豐富的文學遺產，著名的作品有傣族的史詩「三個頭子、八個領袖」，敍述哈尼族歷史和生活的「酒歌」，傈僳族中人人皆知的民間故事「賞假撒」，歌唱民族英雄的藏族詩歌「望天鳩」等。幾年來，雲南各族民間文學工作者已經收集和整理出例如撒尼人的「阿詩瑪」，納西族的「玉龍第三國」，藏族的「聰明的小白兔」等民族民間傳說、故事和童話。

雲南省文學藝術工作者聯合會和中國作家協會昆明分會組織的三個調查組將在西雙版納傣族自治州、紅河哈尼族自治區及大理民家族地區進行了解當地民族民間文學遺產蘊藏情況，有系統地進行發掘整理工作。

官塘廠地略圖



廠房建築兩種用途

【本報訊】港府署理工商業管理處處長郭伯偉昨日宣佈，官塘工業塡海區初期工作已近完成。完成後可供使用的土地約有二百五十七萬九千方呎。在此地區內若干劃定地段，不久可開始出售。

去年九月，曾邀請有意申請購買官塘工業地之人，將他們的需要及目的提供初步報告，以便能夠作較詳細的設計。根據所得資料，已將塡海區分作兩種用途，一種係適合建築同類工業之個別工廠，另一種適合建築分層式廠房，內有共同使用的設備，以便在一座建築物內，容納若干個小型工廠。

塡海工程接近完成 官塘廠地年底拍賣

首批出售兩段底價每方呎五元 全部兩百多萬方呎將陸續沽出

發烟工廠不准開設

妨碍衛生的營業，將不准在官塘經營。爲避免煙霧影響新機場跑道，在官塘經營的工業，將加以嚴格限制，只有不會發出煙霧或能夠有效控制煙霧的工廠，始能獲准開設。現正考慮另覓適當地點，以安置因可能發出煙霧而不適合在官塘開設的工業。

除若干不准經營的工業外，官塘將有地方應付種類繁多的工業，但在分配塡海地區之時，必須加以審愼考慮，以確保每一工廠的生產方法，不致與隔隣工廠的生產方法不相合。

將來在憲報上所刊出售地段的公告，將載有各類工業所受限制的規定。

用水少者可獲先購

在一九五七年[illegible]官塘工業區供應用水[illegible]想辦法，在附近溪[illegible]明顯地，初期出售[illegible]

[illegible]多的某種工業。

租約以廿一年爲期

每幅面積[illegible]別建廠地段，將[illegible]拍賣。暫定可供[illegible]者五十四幅，[illegible]者四個。

[illegible]廿一年爲期，由一九五五年七月一日起計[illegible]後得重訂地稅約二十一年。地價[illegible]款，採取一次過付淸辦法，或加[illegible]年，分七年、十四年或二十年攤還[illegible]法，係使到廠家能盡量利用資金，[illegible]設計，及購買各種機器及器材。但已選擇分期付款的購買人，仍可隨時將未償還之數目一次過付淸。

建築條件，將依工業類別而異。對於使用重機械或露天工場者，擬將建築費用方面限制，規定爲每[illegible]元，輕工業則可能高至每方呎二十[illegible]

不能分段轉讓出租

[illegible]約，售地條件已經完全履行，地價部份淸繳者外，不得將有關地方轉讓或出租時，亦只能將整個地方轉讓或出租，不能分段轉讓或出租。

售地詳細條件，正分別郵寄與曾向工商業管理處登記的申請領地者。工務局官地測量部亦有副本可以索閱。

本年十二月間，將有一批爲數有限的廣闊地段，公開拍賣。此等地段，係供興建多層式建築物之用，以供不能自置廠址，或需要地方在九千方呎以內的廠家租用。

可以早日出售的地段，暫定爲二萬方呎與三萬方呎者各一處。此外尙保留有額外地段，以便在有需要時，可供陸續發展之用。

所定底價將爲每方呎五元，租期二十一年，由一九五五年七月一日起計。滿期可以續租二十一年，惟地稅則須調整。有關詳情，屆時將予公佈。

工廠地區不准住人

除看更或必需的保安人員外，官塘土地，不論售作個別廠址或分層式廠房者，均不得住人。塡海地段之北已劃定一大幅地方，專供建築住屋之用。

建屋地方亦將採用拍賣方法出售，該地屋宇，大部份擬定爲高度高的新式建築物。屋內煮食及取暖，限定只可使用電力、煤氣與火水。

凡欲建築屋宇以供僱員及眷屬居住的廠商，可依通常建築工人住宅的優待辦法，訂立私人契約，獲得所需土地。

關於建設商戶、銀行、寫字樓及戲院等所需地方，亦已劃出，此一商業區土地將以拍賣方式出售，至於作爲居住用途，將受售地條件的限制。

去同中國談生意 星馬貿易團昨離港

工商文化界百多人赴車站歡送 團員均表示要把好消息帶回來

【本報訊】新加坡工商業貿易考察團與馬來亞工商業貿易考察團，已於昨晨離港赴中國大陸。

昨天淸晨，住在港方的團員齊集皇后碼頭，乘專輪渡海，與住在九龍的團員會合，乘九時零五分班火車出發。

一行近百人，包了兩個頭等車廂。

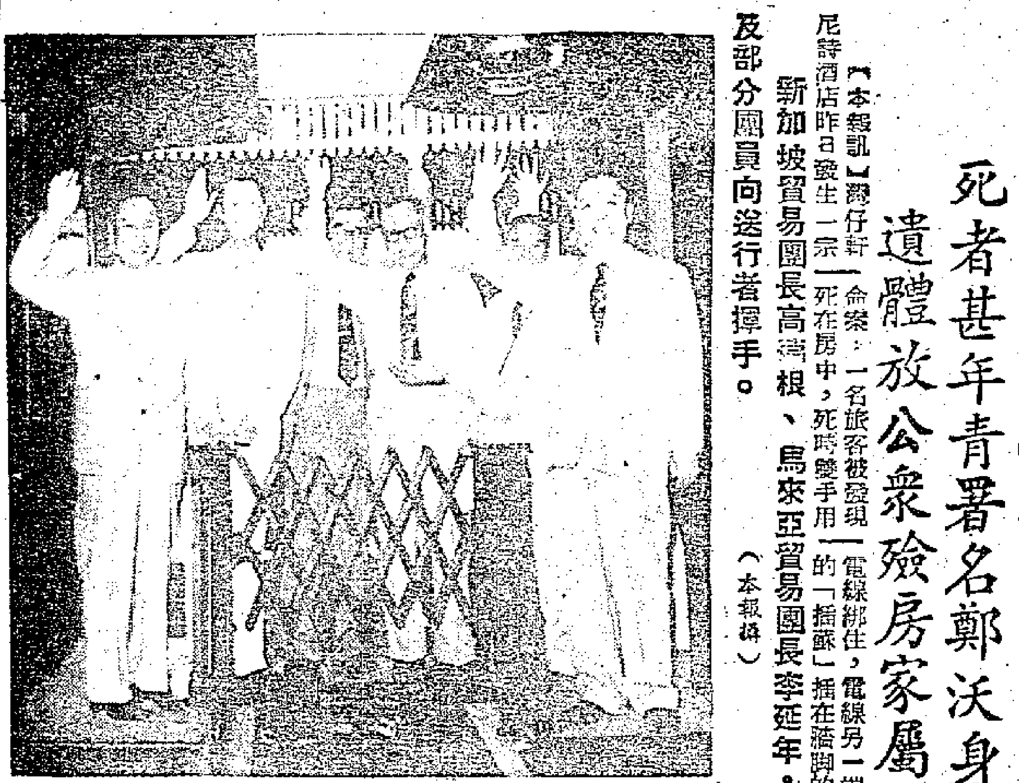
前往車站歡送的香港工商界、文化界人士有百多人，月台上一片熱鬧。大家一次又一次地緊緊握手，歡送者一遍又一遍地說：「一路順風」，祝賀貿易團在中國得到滿意的收穫。團員回答說：「我們相信，回來的時候會告訴你們許多消息。」

在開車前五分鐘，新加坡工商業貿易考察團團長高德根發表談話，他說：「我們今天進入中國了，全體團員都感到非常興奮、快樂。團員中很多是在海外生長的華僑，也有印度人和歐洲人，大家抱著同一目的，到中國參觀和談生意。」他告訴記者，該團準備在中國逗留六週，這段期間將往中國各地參觀。

貿易團中樹膠組副組長賀約翰（英商）說：此行最主要目的之一，是將馬來亞樹膠賣給中國。馬來亞年產樹膠六十萬噸。過去美國是主顧，現在已經不是了。馬來亞將以低廉的價錢把樹膠賣給中國。」

昨晨到車站歡送的香港工商界、文化界人士有：許庇穀、高卓雄、鄭鐵如、張煥文、王逸鵬、呂建康、李元龍、李沖、潘德爵、莊重文、林誠致、鄭怡楷、郭徵甫、華李波、曹耀、葉若林、莊成宗、黃堅、梁燦輝、劉福善、李景熙、沈淸潭、湯秉達、黃燕淸、倪永年、李志剛、吳仁嶽、黃來傳、趙鑑華、謝鴻惠、方善桂、張鐘南、馬廷棟、李俠文、李子誦、金堯如、莫冰子、羅孚等一百多人。長城影片公司把車站盛況攝成新聞片。

星馬商業貿易考察團出發，香港工商界及文化界百多人歡送盛況。（本報攝）



新加坡貿易團長高德根、馬來亞貿易團長李延年，及部分團員向送行者揮手。（本報攝）

電線綑綁雙手 一旅客慘死酒店中

死者甚年青署名鄭沃身世未明 遺體放公衆殮房家屬可往認領

【本報訊】[illegible]尼詩酒店昨日發生一宗[illegible]一名旅客被發現一電線綁住，電線另一端[illegible]中，死時雙手用一[illegible]的「插蘇」插在牆脚的「插蘇頭」上面。據店伴說：這條約三碼長的電線，不是酒店之物。

死者在旅客登記署名鄭沃，廿六歲，藥商，廣東人，住堅道九十X號二樓。據說他是前晚十時半到該酒店四樓開第四X〇號房，每日租金十三元五角，當時死者拿着一包東西，面色呆滯，開房後不久，即向店伴要了一枝「七喜」汽水，之後便關門睡覺。

到了昨日下午三時，店伴拍他的房門時，久無應聲，用力推門，亦無法弄開，心知有異，爬上房頂把玻璃窗打爛，窺視房內，便發現那房客倒在地上。

警方人員接報後，到場將門撬開，見死者面如土色，雙手被電線綁住，綁住手的電線已剖去膠皮，露出的銅絲約一呎長，同時發現桌上有兩個空樽，一樽係半斤庄五加皮酒，一樽係「七喜」汽水，另有一把電風扇放在椅子上。事後，值班店伴被帶返警署問話。

死者穿白夏威夷恤、淺黃色西褲、足登黃色皮鞋，身上被檢出的身份證地址則填堅道九十X號。至於房間內的「插蘇頭」係開電風扇之用的。

事後各報記者到堅道九十X號二樓調查，但該處的住客說並無鄭沃其人。

死者遺體現已昇往公衆殮房，死者親屬可往認領。

港府新聞處昨晚發佈警方消息：昨日下午三時有一身份不明之華籍男子在灣仔軒尼詩酒店第四一〇號房用電自殺，被送醫院時已斃命。死者在香港並無親戚朋友。

敘利亞外交官過港

稱讚中國人民和政府工作勤謹 遨遊三週興盡歸去

【本報訊】敘利亞外交部禮賓司司長瓦利特·麥傑特偕夫人，應中國政治法律學會之邀，在北京上海杭州等地作了三個星期的旅行。他在返國途中於昨天過港時說：他這次參觀了工廠、大學、回教機構以及許多的美麗事物。中國人民與政府勤謹的工作，使他獲得深刻印象。

他答覆記者問時稱：敘利亞已承認了新中國，並已決定在北京設大使館。

麥傑特夫婦在北京時，曾由陳毅副總理接見。

天氣與潮水

中和西南風。除凌晨有局部驟雨外，晴。熱。

高潮 上午十一時正 晚上十一時三十五分

低潮 凌晨四時四十八分 下午五時三十八分

防火設備簡陋 一批工廠被罰

【本報訊】七月十三日，九龍牛頭角大街有一家工廠失火，事後消防局把火撲滅，並查出起火原因是煮樹膠引起。不久勞工署再派員到上述區域調查，發現有未註冊的工廠十一家，其防火設備亦甚簡陋。勞工署就對這十一家未註冊的工廠提出控告，昨天在九龍裁判署審訊，結果每一家工廠都被判罰一百五十元。

泥水匠中刀 血灑東頭村

據說起於追討介紹費 警方事後訪尋大班機

【本報訊】泥水匠姚景明昨日血灑九龍城東頭村。事因他被一大漢操刀斬傷背部，血流滿地。警方人員到達現場時，發現兇手已逃，即將傷者送入醫院救治。

傷者姚景明，住東頭村大街一巷四十X號二樓，據說，昨日下午一時許，傷者被一男子追討介紹費十元。該男子日前曾介紹他到一個地方工作。

警方於事後通電尋訪一名林國（又名「大班機」）之男子。此男子身穿白笠衫、短褲，二十二歲，無職業。據說他以前曾因一個「大牌檔」的利益與人爭執。

清晨未醒 鏹水照頭淋

大坑東昨發生兇案

【本報訊】九龍仔大坑東榕樹道一X九號門前，昨日凌晨四時左右，有一男子突然在睡夢中被人淋鏹水，頭、胸部受了重傷，後來被送入醫院救治。傷者據說名叫梁標。

一場小火 傷了四人

【本報訊】何文田徙置區第十五區二X八號昨晨五時發生火警，火勢不大，但有四人逃避不及，被火灼傷。這四個傷者是母子關係，母親叫陳宜珍（四十八歲），三個兒子名叫齊初盛（廿九歲）、齊初强（廿三歲）和齊初銳（十歲），以最後一人傷勢最重。起火原因，據悉爲使用火水爐不愼所致。

慘死少女昨已檢驗 兩腿內側發現瘀痕

曾在下部抽出液體等待化驗 遺體昨下午葬於同善堂義地

【本報訊】澳門消息：慘死於新口岸衛軍軍營附近水塘南角的少女李英的屍體，已由警方進行檢驗。

屍體檢驗於昨日上午十時許由山頂醫院醫官執行。在兩腿內側近陰部處發現各有大的瘀痕一處，曾在下陰中抽出一些液體，用玻璃試管裝着，等候化驗。當檢驗進行，死者之父及契娘（水塘工人會與之妻）也在場，他們曾要求醫官說明死者斃命原因，檢驗結果，但遭拒絕。醫官叫他們到警察局去詢問，他們據說跟着就去警察局詢問，沒有得到肯定答覆。

死者遺體於檢驗後，由死者家屬領回，昨日下午葬於關閘外同善堂義地。

反對新租務草案 各工會紛集議

咸以事實證明不應加租 並盼港府繼續管制租務

【本報訊】港九各業工會連日舉行工人大會、工人代表會議及工人座談會，紛紛表示反對加租，一致要求早日撤銷加租新例，繼續管制租務，以安定居民生活。

據悉：連日舉行集會的單位有摩托車職工總會、港九洋衣工會、港九船塢勞工聯合會、港九紡織染業職工總會、香港洋務工會、港九樹膠塑膠業總工會、港九軍床打磨工會、香港電話公司港九華員職工會、香港洋務工會等，

工人們在會上申述目前工人居住的困難處境，並舉出事實，說明目前港九各業工人實在無法再負擔加租。

摩托車業工人說：加租後必使港九工人的生活陷於困境，同時也將影響市場的物價。

九龍船塢一個工人說：「以前係住一個房，上次加租就頂唔住，只好在大角咀天台搭木屋；假如再加租，就會影響物價高，到嗰陣，我地就唔知點算。」

一個在織造行做殺衣的女工說，她每天工資只得四元半，丈夫做電鍍有六元多一天。但兩夫婦經常都沒工開。他們要負擔一家九人的生活，因爲交不起租，只得縮在一個閣仔的四分之一地方居住。她說：「如果要再加租，我一家九口就要瞓街邊。」

少女緣何事 怒吞木蝨藥

據說曾與母親吵嘴

【本報訊】二十二歲少女鄭秀琴，昨日下午六時被其母發現服食木蝨藥，乃報警將之送醫院洗胃。據說鄭秀琴在食木蝨藥之前，曾與母親吵嘴。她住荷蘭園西大街。

反加租委會選出代表 明日往見當局

表示反對加租及撤銷租務管制

【本報訊】港九各界反對加租及反對撤銷租務管制委員會昨天會議中，推出陳丕士、郭玉成、黃甌芬、吳仁嶽及梁燦輝五人，明天下午三時半往訪港府差餉物業估價處處長，商談有關租務問題。

該會昨天下午五時半，在陳丕士律師樓舉行座談會。會上報告發出住客收支狀況調查表格數以萬計，該會將綜合各表格材料，具體研究目前住客收支情形是否再能負擔加租。

會上通過致立法局非官守議員表示反對加租的函件，並通過在街頭貼標語，呼籲居民在任何一張反加租請願書上簽名。

港督府橫門設三號車站

已於昨天開始使用

【本報訊】月前由工務局在港督府橫門讓出地點，興建一巴士路灣，工程全部完竣，昨日開始使用。港督府正門左側原有三號巴士站統一碼頭綫該處之巴士站已取消，遷移至新站上落。

又在植物公園（大兵頭花園）正門左側港督府斜對面將公園圍牆劃出地段削去一部，使成一窩形，以便興建一個巴士灣。此項工程已完成過半，預期可於下月初落成。屆時由統一碼頭開往大學堂三號巴士，在花園道與堅尼地道口之巴士站，將遷移至新站。

鏹水灼傷人

拖男帶女撞着路人 碰翻鏹水母子受傷

【本報訊】婦人莫娣帶着四個兒女出街，途經西環卑路乍街廿X號門前時，與一路人相撞。不料這個路人正端着兩罇鏹水，一撞之下，鏹水打翻，莫娣當堂被鏹水濺傷，她的五歲女兒吳玉娟和二歲的兒子吳國開亦同被鏹水濺傷頭手各部。事後母子三人均送醫院敷藥。此事發生於昨日下午三時。

船中正煮食 爐畔站小童 海面翻巨浪 小童落鍋中

【本報訊】澳門消息：有一名六歲小童，被拋進一隻熱氣沸騰的大鑊內，險些兒成個煮熟。

這事情發生在一艘漁船中，小童張大成在船尾看他的母親弄膳，當時其中一隻大鑊正煮着一鑊大餸，大成佇立灶旁，不久他的母親轉身到別處找東西，突然海面翻了一個巨浪，船身顛簸，大成即被拋進大鑊內，鑊中沸騰的熱氣把他燙傷，大成的母親驚覺，慌忙把他救起，可是他的左足、脇、肩各部，均被燙至紅腫脫皮。

老翁被車撞 入院後身亡

【本報訊】六十老翁陳文棟，昨晨八時在英皇道被私家車撞傷，他於七個鐘頭後不治死在醫院。死者住九龍上海街二X七號地下。

家少主 林日均 林月祥 少爺之生慈

簡母王如太夫人 痛於一九五六年八月廿一日下午一時十一分壽終港寓內寢 積閏享壽六十有餘歲 奉移萬國殯儀館治喪 擇于二十二日下午三時大殮 二十四日上午十一時在該館大禮堂舉行追悼 隨即發引安葬香港仔華人永遠墳場 謹此報聞

簡濟善堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館 洛克道四一五號 電話：七二六三八 七〇三四一

免費飲 美提露

士巴汽水廠出品

惠刊廣告 請撥電話 三七二三三

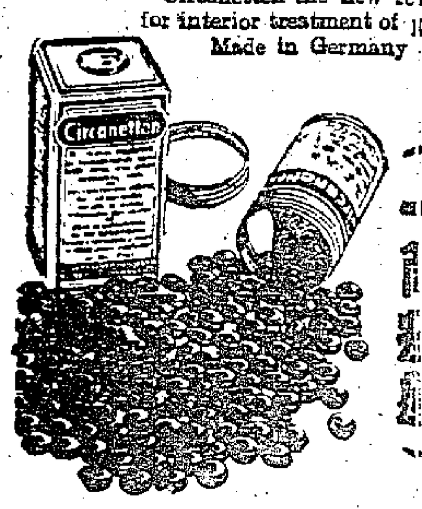
德國 痔根斷 PARAPHLEBON

功能：此藥爲新創驚人之發明，不痛不燥，無庸靜養，老少咸宜，服食此丸，保證絕對安全。短期止血，止痛，止癢，退炎，消痔，痔瘡自然萎縮消失，根本治療，永不復發。

主治：新痔，頑痔，血痔，內外痔，大便帶血，及肛門一切疾患。

包裝：每筒百丸服完即愈。另備千裝。

德國漢堡愛活大藥廠出品 香港總代理：伊士登洋行 港澳各藥房均有代售



Circanetten-the new remedy for interior treatment of piles Made in Germany

內服消痔丸（一筒斷根）

環球女子美容院 冷氣開放 今天開幕

擴充營業 設備新型 座位舒適 技術精良 燙髮電髮 理髮全套

收費：一元八角

地址：文咸東街98號二樓 電話：三九九一七

港澳生及僑生升大一次考試昨今舉行

經濟困難者入學後可申請人民助學金

【本報廣州二十一日專訊】港澳及海外華僑高中畢業生第二次升大考試，定於本月二十二、二十三兩日在石牌華僑補習學校舉行。考試日程及科目爲：二十二日考中文、物理、外國文、地理、達爾文主義基礎；二十三日考數學、政治常識、化學、歷史。

在經濟上有困難的學生，於入學後可以申請人民助學金，包括伙食及零用。至於經濟困難的證明問題，如港澳、華僑學生難找證明的，還可按實際情況予以批准。

沙塵滾滾　苦煞居民

九龍城運泥車通路兩旁擬建密口藩籬

〈用十二呎高波形鐵板建在鐵網之內〉

〈居民如有反對意見可向工務司提出〉

【本報訊】工務司飽寧昨日宣佈：港府現正考慮在啟德機場運泥貨車所經過的臨時通路兩旁建築一道十二呎高的密口藩籬。該處居民如有反對，可向工務司提出意見。

飽氏解釋稱：運泥貨車所通過的道路上，曾經不斷採用灑水及清掃辦法，以盡量設法防止九龍城區泥塵飛揚。但因爲滿載之貨車，常被大風將泥塵吹入路旁商店及樓宇，以致此種辦法未能奏效。

港府詳細研究此項問題後，認爲唯一解決辦法，似係沿延文禮士道、衙前圍道、及城南道建築一道密口藩籬。居民如反對此項措施，請向工務司提出意見。港府將會加以考慮，然後作最後決定。

擬議中的藩籬，係用波形鐵板建成，將建在延文禮士道上通路的東邊，書院道的南邊直至衙前圍道與延文禮士道交界處，然後由衙前圍道與延文禮士道交界處沿衙前圍道兩邊，轉入城南道，向南直至太子道上的汽車橋斜坡。此道密口藩籬，將建在現有鐵絲網之內，以便不致減少鐵網外之空間。在適當地點、閘口，及設有救火喉頭之地方，將留有空位，容許空氣流通。

已經在侯王道及太子道汽車橋上兩旁所建的密口藩籬，將予保留。

有牌攤販究有多少

港九兩地一萬餘人

領牌熟食檔共有一千多

除非有空出暫不發牌照

【本報訊】港府市政局宣稱：目前領牌熟食檔共有一千一百八十二個。有關小組委員會經已決定，除現有牌檔有空出外，將不再發出牌照。

甚多熟食檔並非由領牌人親自經營，當局現正考慮實施一項使所有並非領牌人而與牌檔有關之人須向市政局呈報之辦法。

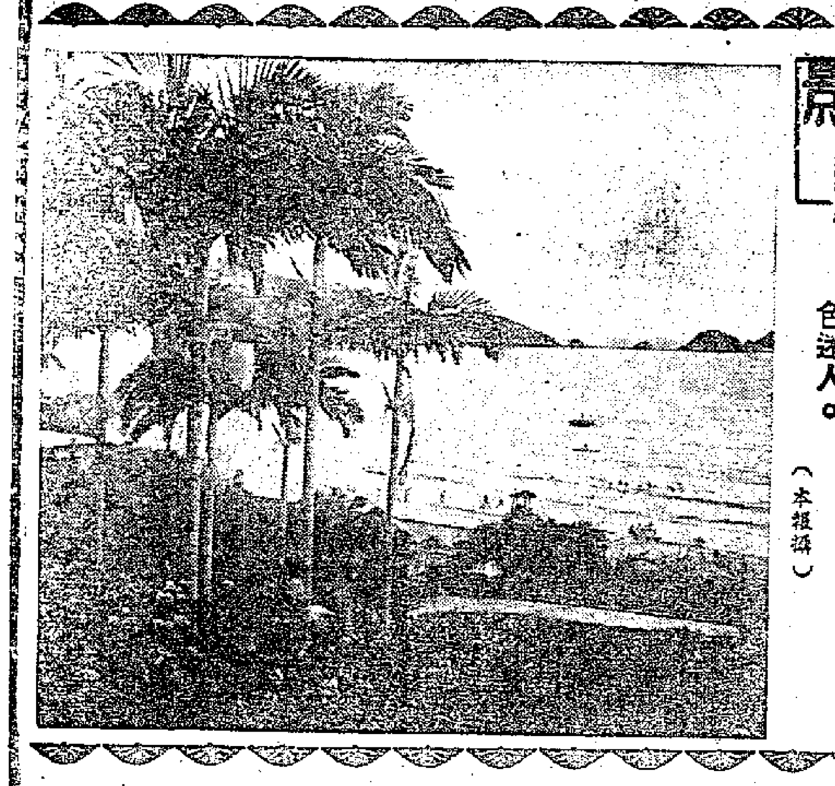
上季發牌委員會共處理固定攤位牌照申請書一千一百八十六宗，熟食及非熟食攤位申請書一百〇四宗以及有關其他事項，如遷移攤址等申請書四百〇五宗。該委員會共開會三次。

上季發出及轉換小販牌照七千五百卅四張；經予吊銷者二張；繳回註銷者共廿二張，申請經予拒絕者，共一百八十一宗，截至上季末爲止，各類小販牌照張數如下：

負販：九千七百五十一張。固定攤販及各種商販：六千七百十八張。熟食及非熟食檔：一千九百十八張。總計一萬八千三百八十七張。

小販（紀律）小組委員會曾評考慮六十三個熟食攤販之違法事件。同時又指令對若干領牌人發出普通及嚴厲警告，多數均與阻礙街道及人行道交通有關。

該小組委員會曾開會兩次，接見情節重大之違例人等。有一女性領牌人因在攤位售賣中國酒類，被吊銷牌照兩週。



都市小景

黃昏的淺水灣，海水輕輕拍着沙灘，暮色籠罩下，樹木顯得蒼鬱，四週一片寧謐，景色迷人。（本報攝）

東京街水渠下月可竣工

工務司報告渠務

【本報訊】港府工務司飽寧報告本年第二季渠務工程：東京街大水渠，於季末築成約六百呎。預料該大水渠全部工程，可於下月完成。

李鄭屋徙置區週圍渠務工作，大部份已告完成。接駁通往石硤尾區的薦渠，亦在進行中。

黃大仙區下水道及雨水渠的設計工作，已告完成，並已草擬預算。此外，並已着手調查及設計，擬在九龍東部區域，興築一道攔截渠，由竹園起沿清水灣道及宋皇台道，直達一臨時出口處。此一陰溝，將排除未來黃大仙徙置區的污水。

關於油蔴地薦渠計劃季內，南昌街泵房經已完成。旺角道泵房基礎及構造亦經完竣，其中一部份機器，亦由英國運到。

東京街廿四吋口徑之薦渠一部份以及東沙島街之重裝薦渠工程已經完成。欽州街以西一段薦渠亦已與欽州街一個臨時出口駁通。

南昌街泵房與旺角道泵房間之暗渠已經接合，溝水亦經由深海出口排出。

灣仔高士打道暗渠……

大提琴家演奏名曲

【本報訊】著名大提琴家皮阿蒂高斯基，將於廿六日下午九時卅分在璇宮戲院登台表演。入場券在有關行一零七室萬國影片公司有售。

是晚演奏節目：㊀布拉姆斯E小調鳴奏曲，作品三十八號，㊁貝多芬根據莫札特「神笛」的主旋律寫作的變奏曲，㊂舒曼幻想曲，作品七十三號，㊃聖桑斯A小調第一協奏曲，作品三十三號，㊄布洛區「祈禱曲」，㊅第法拉「火舞曲」。

廿六晚在璇宮登台

殺妻疑案初審終結

表面證據成立被告轉解高院

法庭上宣讀被告在警署供詞

【本報訊】六月三十日紅磡漆咸道二四六號三樓發生的殺妻疑案，昨天在九龍裁判署初審終結，法官認爲表面證據成立，將被告轉解高院刑庭定讞。

該案於昨晨續審時，由警方醫官張天民作供，證明死者陳旺身受十一處刀傷，心、肺、肝、腎等內臟均受傷，死因爲出血過多及內臟受傷所致。

醫官於六月三十日又同時檢驗被告人鄧才，發現他衣服有A B型血跡，右手及腳背也有血跡，被告本人是A血型的，他身上並無傷痕，死者的血型是A B型的。

當日警方檢獲的兇刀，重五盎士，長五吋餘，闊一吋餘，鋒利非常，上面也有A B型血跡。

繼由警方譯員宣讀被告在警署所作的供詞說：「我同佢講話，佢冇睬我，又冇商量，所以迫我咁做。因爲佢行爲不正，我放工時佢就話睇闊，又話我好睇。」

理髮室仍將受管制

今年內暫不訂法例

市政局已通知港九美髮業商會

【本報訊】市政局昨稱：該局牌照審核委員會曾開會考慮港九美髮業商會，反對管制理髮室之請求。

該商會已獲得通知，謂當局仍擬管制港九理髮室，惟在一九五七年之前，不致採取立法行動。當局又決定：街邊理髮檔將分別研究。

小童葉偉添被殺其母在法庭痛哭

上海街命案今天續審訊

【本報訊】小童葉偉添被謀殺案，昨天在高等法院刑庭覆審。連日來死者的母親鄧豔嫦已哭得淚人一樣，而被告的母親也哭泣，成爲法庭中最觸目的人物。

昨天繼續作供的婦人是上海街住客陳娥，她說：「事發時曾聽到盛秀珍大叫：『我冇啲對你唔住。點解你咁殘忍！』不久聽住客麥英說：『葉偉添被明仔殺死啲！』」所謂明仔，即指被告李明。

被告的哥哥李華亦登證人台作供，略述兄弟間感情平常。出事前與被告同桌吃飯，同飲了一斤燒酒。

該案押候今晨續審。

華僑聾啞學校在九龍設分校

▲北角道華僑聾啞學校，增設分校於九龍紅磡馬頭圍道四三四號側美普同里六號，該分校已定於九月四日開學。

……圖則，已於季內繪妥，工程合約亦已擬定，下月可以開工。

關於在廟秀街道及黃泥涌道安裝至黃泥涌三十六吋大渠之附屬水渠工程已經完成。此一新渠在大雨時期可以防止渠水滿溢。

……近日前赴北角道正校申請入學者甚衆，該校所辦免費夜校，定於九月三日上課。

檳牌製衣公司張超昨飛星洲

【本報訊】檳牌製衣公司董事長張超，爲視察南洋各地業務，昨午乘國泰航空公司班機飛往星加坡，將轉往檳城、吉隆坡、怡保、曼谷等地。此行爲期約一個月，昨晨到機場送行者甚衆。

港澳輪上不寂寞

花生佬妙語如珠

▲「嗱，咸脆花生又平又靚，各位買一碟子可食到去澳門碼頭，一碟子成斤重㗎——（通埋都行架——（通堤孖陀）。」這是港澳輪上賣花生食唔晒㗎朋友——（通堤孖陀）。」這是港澳輪上賣花生小販口頭禪，聽來令人好笑。（不屈）

▲私家車裝有收音機，隨處可見；單車裝有收音機是極少見的。昨晚八時，譚公道華人牛奶房門前停有一輛某牧場的單車，車頭裝有一架小型乾電兩用的收音機，收音很清楚。（健康）

▲太古球場每天下午六時起便有人在那裏賣綠豆沙……射「龍門」，可是一過了八時，便沒有人在那裏踢波的了，這時候，便成了學踏單車者的世界。（太郎）

▲一仙紙幣已經很少用了……

▲黃大仙某馴狗場，每天在某一個時間，便教導各犬表演撲人、尋物等技術，引得不少途人駐足而觀。（林泉）

▲從長沙灣道以下的北河街，整條馬路都擺滿了小販攤檔。夜裏，有很多攤販都沒有把「生財」搬回家，原來他們每晚都要納一角錢給人家看管。（子禎）

……將腸夜麵飽賣三個仙一個，不少窮苦小孩拿着一仙紙幣，跑去買隔夜麵飽吃。（江楓）

▲土瓜灣九龍城碼頭的三等客休息室內，不僅裝有幾張靠背長椅，還裝有幾把風扇，相當不錯。（……）

夜靜球場波友散

學踏單車好去處

社團動態

深水埗街坊會擴遷

中區街坊會所

深水埗辦上午贈診

▲深水埗街坊會設辦夜間診療所，現定由九月一日開始增辦上午診症，已定於每日上午八時十五分先派診症籌，八時半至十時半爲施診時間，聘黃恩光醫生主理診務。

▲中區街坊福利會舉辦慈善換物會，籌款擴遷會所及贈診所，該換物會已定本月十六日活道孔聖會舉行，新會址已徵得荷里活道孔聖會負責人同意借用，惟因地方年久失修，亟須大事修葺，該會負責人於昨日下午四時將該址大部份地方騰出修葺，該會負責人於昨日下午四時由余耀堂師擔任設計，包括內部裝修及上蓋修葺工程預算約達萬元，一俟繪就圖則，即可招標動工。

釣友週日前赴萊洲

▲香港釣魚會定本星期日（二十六日）前往石澳口附近之萊洲垂釣，有意參加者須撥電話「六〇一六三」報名，該日晨早八時，在統一碼頭集合前往。

台山商會推出顧問

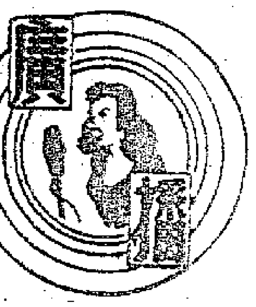
▲台山商會昨天召開理監事聯席會議，由理事長李鏡衍主持，推選黃伯芹、伍于笛、翁國裕、雷瑞勝、李有璇、雷瑞德、余表達、陳卓然、馬敍朝等九人爲該會顧問，並計劃籌設亡友公墓。該會台山中學除由全體理監事任當然校董外，現即席再推定李鏡衍、鄺鼎九、余章鐸、朱醮裳、陳國平等五位爲常務校董，爲向教育司署註冊之校董會負責人。

談情說愛

莊綺信箱出版

【本報訊】莊綺一向在行銷廣泛的報紙上主持信箱，爲萬千讀者服務。而讀者的投函中，所問有關男女兩性問題的，比例上竟佔到百分之七十。現在，莊綺從千百封已答覆的來信中，選出角度不同深淺互異的問題，再把當時作答的覆信，去蕪存菁，編成「談情說愛」單行本，本港三育圖書公司出版，各大書店報攤代售。

電台節目



中文節目

日間　上午八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告；八時十五分：每日公衆活動報告；粵語新聞；國、潮語新聞，特別報告。八時四十五分：粵曲。九時：休息。十一時卅分：粵曲。十二時：報時；故事演講「嶺南廿四俠」。十二時卅分：天氣報告；京曲：黑旋風李逵（祀玉良、王正屏合唱）；潮州曲。一時：報時；時代曲。一時卅分：粵、國、潮語報告新聞，特別報告。二時：休息。

晚上　六時：報時，證券交易所行情報告；粵、國、潮語報告新聞，特別報告。六時卅分：潮州曲。六時四十五分：兒童節目。七時十五分：京曲：斬馬謖（楊寶森、哈寶山合唱）。七時卅分：廣播劇化小說「人海孤帆」。八時：報時，天氣報告；時代曲。八時十五分：特備粵曲節目。九時：轉播倫敦國語新聞；九時十五分：繼續特備粵曲節目；九時卅分：轉播倫敦粵語新聞；九時四十五分：繼續特備粵曲節目：十一時：跳舞音樂。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間　七時：輕鬆音樂；七時十五分：新聞；七時二十分：音樂；八時：新聞、天氣及特別報告；八時十分：空中音樂；九時：暫停。十二時半：音樂；一時十五分：新聞、天氣及特別報告；一時半：音樂；二時：暫停。

晚上　六時：股市報告；六時八分：故事；六時半：衞語節目；七時半：歌唱；八時：新聞；八時九分：時評及最後消息；八時十五分：美洲通訊；八時半：音樂；九時：倫敦曲棍球賽；九時半：交響樂；十時十分：倫敦曲棍球賽；十二時十五分（完）

嬌奴念夜夜

新聯首部輝煌歌唱巨片　六大伶星初次拍檔演出　揭開男扮女裝秘密　指出封建迷信害處　包辦婚姻鳥龍百出　套國出脫祖幸求導

織別輕鬆情劇

聯合主演：梁淑卿　李亨　李月清　盧敦　周聰　丁茘　梁醒波　梁無相　鄧碧雲

監製：廖一原　製片：盧敦　原著：唐滌生　導演：陳皮

明天七院隆重聯映：平安　太平　都麗　華新　河北　油麻地　龍城　灣箕　筲一

新舞台　今天四場　蘇彝士運河　蔡倫鮑華主演

明晚演　麗聲劇團　花木蘭　情困羅成！　座價二元至六元

高陞大戲園　（電話）27139　今天日夜電影

名曲四支・曲曲傳神・清脆悅耳　瓦鬼還魂　何非凡、白雪仙、梁醒波、黃曼梨主演

明天映　一天　桂枝告狀

太平　麗都　北河　新華　油麻地　全線各院冷氣開放　第七天映　最後　今天未看速看

各院冷氣開放　金陵　國民　金華　好世界　新舞台　金星　第八天映　今天最後

各院冷氣開放　金陵　國民　金華　好世界　新舞台　國際　明天映　霸王鷄也

新藝城　即日第四十三天映　放映時間　二時半　五時四　七時半　九時半　天仙配　嚴鳳英　王少舫主演

國泰　廿六號起映　三百六十五夜　高峰秀子領銜主演　精配國語對白

都城　今天隆重獻映

中央　今只映五天

真光　約翰遜最新今後

京華　最後今天獻映　寒夜琴挑

百樂門　即日獻映　雨月物語

東方　大華　今天隆重盛大聯映！　灰衣人

香港東記報社承銷　北京人民日報每月港幣六元　天津大公報每月港幣四元二角　北京光明日報每月港幣四元二角　外埠另加郵費　歡迎訂閱　專人派送　快捷妥當

皇后・平安　今天仍映　飛碟戰爭　EARTH VS. THE FLYING SAUCERS

樂宮・娛樂・紐約・大世界・豪華・快樂

普慶　連日滿座　今續映　傻兵正傳　Private's Progress

娛樂・樂宮　今天獻映　神經少爺　The Birds And The Bees

紐約・大世界　最後今天　紅杏春風有嫁期

豪華・快樂　今天隆重獻映　美梅彩通華　萬七卡精

九龍城國際　即日四場獻映　太空飛虎將

昨日滿天今全續映　唐伯虎與秋香　劉琦　葛蘭　自始至終笑料造反

暑天避倦的秘訣

王貴棣

熱天昏昏欲睡，全身乏力，最主要的原因，是流汗太多，體內缺乏水分與鹽分——所以，避倦之道，在鹽水一杯！

在夏天以及爭秋暑著的季節，人們特別容易感覺疲倦。雖然一些減冒設備，如風扇、冷氣機等，可以解除人們對熱的感覺，但是並不能根本消除人們因熱而帶來的疲倦。

醫學專家認爲在熱天使人容易感覺疲倦的最主要原因，爲汗水流得多，體內的鹽分耍失太快。人們所以在熱天會昏昏欲睡，或者倦怠無力，那就是由於他們沒有取得足够的鹽分，來供給身體消耗的結果。

皮膚有調節體溫的功用，除開極小的部分外，身體各處均有汗腺分佈，在脚底、手心、腋窩等部分最多。汗腺在眞皮層的下面，末端曲成球狀，排泄管經過眞皮和表皮而通到汗孔。

汗腺的分泌量，常隨外界的溫度和各人心理的變化而有不同；在熱天，氣溫很高，汗腺的分泌就增多。當發汗時，體溫就由內部放散出去；大概體溫百分之七十五，係由皮膚放散，百分之十五，係由呼吸，百分之七係由汗，百分之三則由大小便方面放散。

汗的主要成分爲水，約佔百分之九十八，其餘的百分之一到百分之二，是無機鹽（其中氯化鈉佔了一半；氯化鈉就是平常我們所吃的鹽），尿素，脂酸以及二氧化炭。

由於汗中的鹽分和水分很多，故假若這兩種物質補充得不够，人體即不能正常地發汗，過多的體溫也就不能順利地放散出去，人們也就感覺沉悶和疲倦了。

缺鹽之害

從事體力工作以及在高溫下工作的人，特別需要攝取多量的鹽分和水分，這樣，不但可以使身體正常地出汗，以減低溫度，而且可以使人避免因熱而產生的痙攣（肌肉突然發生猛烈的強直性收縮，引起劇痛）和疲倦。

過去，由於人們忽略在熱天對水分和鹽分攝取的重要，往往發生一些意外的事件，例如在烈日下昏倒，在高溫下，皮膚毛細孔閉塞，使人發生窒息的現象等，特別是在一些沒有冷氣設備的工廠中，工人迫於環境，需要在高溫下工作（如鋼鐵鎔爐廠、電力廠等），則由於體內水分和鹽分消耗過多，又不能及時補充的結果，死亡的很多。

鹽分和水分，不獨對於成年人十分重要，就是對於兒童和嬰兒也很重要，特別是在熱天。兒童體內鹽分消耗過多，其危險性比成年人還大；半世紀以前，由於一般人忽略對嬰兒供給足够的水分和鹽分，因此死亡率特別高。

身體若缺乏鹽分，將使血液的運輸力減少，氧氣的供給量減低，細胞就是衰竭現象，這就是人體感覺疲倦的眞相。

吃鹽不怕肥

有些人以爲要減輕體重，就得減少食物中的鹽量，這是錯誤的想法，吃了多量的鹽，固然不會增加體重，減少鹽的攝取，也不會減輕體重，因爲鹽中根本不含熱量。雖然鹽吃得少，飲水可能減少，組織間的水分也會減少，體重因此也會減輕一部分，但是這種減輕，只是體內水分的喪失，並非是脂肪質的減少，因此對於減肥來說，是無濟於事的。

人體中的每一個細胞，包括心臟、肺臟、大腦、腎臟、胃臟以及腸部等器官，均需要一定的鹽分和水分來維持它們的正常作用。人體是一副巧妙而複雜的機器，只要供給它足够的燃料，就能發出各種能量來，維持生命的作用。皮膚的發汗作用，正是其中一種維持生命正常的力量；這種力量，也就是我們在熱天避免疲倦的有效武器。

除非醫生證明你的身體不能吸取够多的鹽分和水分，任何一個健康的人，都應該設法保持體內對鹽和水的正常需要。

大公園

周信芳排演「十五貫」

何念

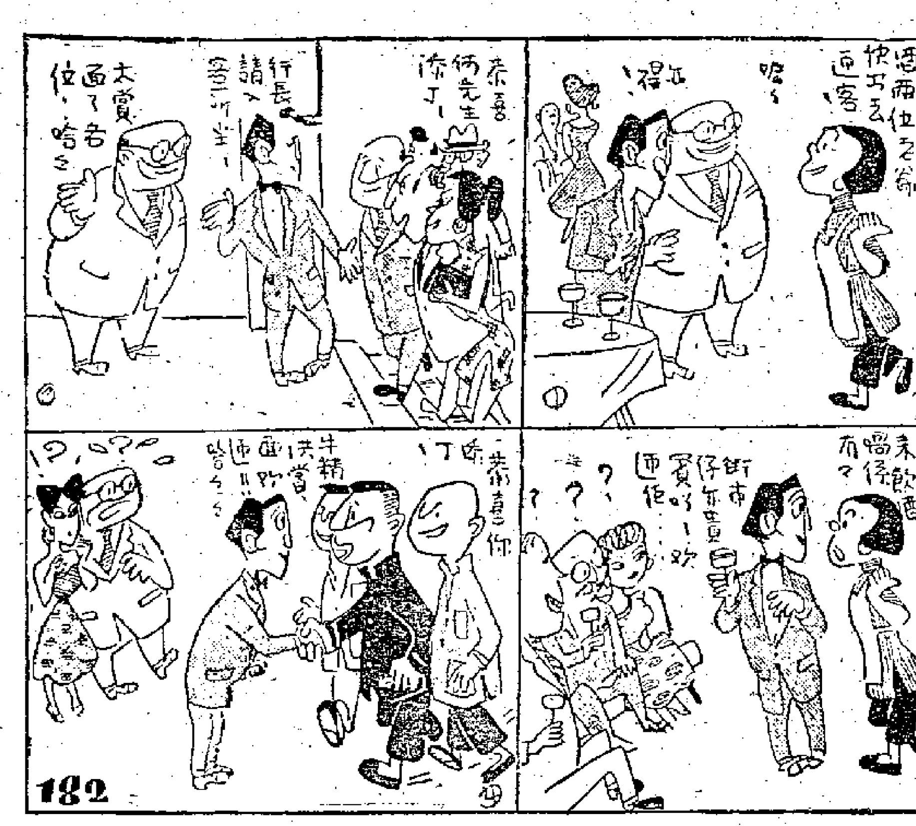
在京劇裏，如果說梅蘭芳的「宇宙鋒」是不朽之作，那末，周信芳的「四進士」，應該可以上「無雙譜」的，要紀念周信芳的舞台藝術，把「四進士」攝成紀錄片，作爲他的代表作，是完全對的。

「四進士」上銀幕，改名爲「宋士杰」，由劉瓊、應雲衛聯合導演，攝製工作，已經進行好幾個月了。大部分也已告完成，周信芳自己，對這個片子表示滿意，他自己滿意，那就不差什麼了。

現在周信芳又在另外排一個戲，那就是目下轟動全國的「十五貫」。所有的演員都是上海京劇院的成員。除了周信芳飾况鍾外，大致陣容是：劉斌崑的尤葫蘆，黃正勤的熊友蘭，趙曉嵐的蘇戍娟，沈金波的過迂執，王金璐的周忱，孫正陽的婁阿鼠。但，這個戲排的不是皮黃，而是全部崑劇。戲，已經彩排過了。周信芳在「監斬」、「見都」等幾場的身段美，又是繁多，又是優美。

今年，周信芳將訪[illegible]

貧賤知交豈可忘



唱江南

劉郎

納涼詞

曾因中酒創咽喉，猶使深杯罷不收；傍醉無端花外去，當時風露似涼秋。

七月後旬，上海酷暑，一夜，明樓主人招飲，設酒食於庭園間，在此，乃晤舊友麗文，其人雖老去風華，然英才豪氣，不減當年。無意中有屯勝過，不可無詩。

幾回揉損舒綠綾，彎盡雙眉一火齊。原有柔魂將十斛，年來銷剩兩三升。

麗文記得七、八年前，我最後贈她的一首詩，有這樣兩句：「帷幔低垂明一火，劉郎無恙尙千詩」。於是問我現在作不作詩了？而且要我立刻寫一首給她看看。我就即席吟哦，得上面的二十八字，錄於紙上，她就燈下把它讀完了，她笑，劉郎亦笑。

瞧這對蝴蝶大不大？

德波拉貝姐的耳飾，你

石珍

林譯

「林譯」是林紓[illegible]自己不認識外國文字，根據別人的口譯寫[illegible]書館出版。

「林譯」所用的文體是文言，[illegible]

問蘇聯。他的出國，不但要把「宋士杰」影片帶去放映，還要帶兩齣戲去上演：一齣是「四進士」，一齣就是「十五貫」。蘇聯人都知道「四進士」是周信芳的好戲，而「十五貫」在國內的轟動，也使蘇聯人聞而嚮往。周信芳之所以把「十五貫」改成皮黃，仍用崑劇形式演出，就是要使蘇聯人看到我國傳統劇種的本來面目。（自上海寄）

香港电影史話

[illegible]

「傻仔洞房」、「扭計祖宗」

[illegible]一九三三年，湊巧有一德國人帶了一部手提錄音機過港攝製新聞紀錄片。黎北海忙找那德國人商量，把錄音機租了下來，隨着就組成中華聲默片公司，意指聲片、默片一同拍攝。

該公司第一部出品名「傻仔洞房」，由廖夢覺、靜霞主演，黎北海編導。影片內容偏重滑稽歌唱。一九三四年春在香港獻映時，觀衆們好奇而來，但因錄音甚劣，頗感不滿。

繼「傻仔洞房」後，又攝製「扭計祖宗」，以林坤山、[illegible]任主角。麥嘯霞、周永華聯合導演。內容以滑稽、肉感爲主。該片於一九三四年三月十五日在中央戲院首映。

華西影片公司於一九三四年元旦成立，片場設在鑽石山。公司主持人爲聖心書院校長石友于、馮潔貞等，他們都是聯華演員訓練班畢業的學員。

[illegible]三月二十九日在中央戲院首映。跟着，華西公司攝拍第二部默片「苦海」[illegible]

「猩猩」妻

阿演

這原是一個附會的故事。據說，現代某航海人把船貨和乘搭該船的人客都[illegible]一根斷橋上飄到某荒島。猩猩擄他，帶回山洞，把他[illegible]日都外出採摘水果供他吃，不讓他有逃脫的機會。[illegible]樣的際遇了。

一年後，他們共同生了一個小孩。從此以後，雌猩猩就再也不像從前那樣隨時對他加以提防了。

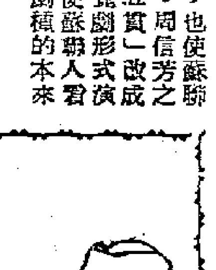
又過了幾年，有一天雌猩猩正外出到森林去覓食，這個航海人抱着孩子在洞外玩耍。他忽然發現海面出現了一艘大帆船，這個航海人喜出望外，立刻抱着孩子奔到海邊，大聲呼喊。最後，帆船駛近到海邊，航海人立刻抱了孩子游近船邊登上了帆船。

當雌猩猩趕到海邊[illegible]

國畫家齊白石

吳祖光

四、崇高的操守



人民喜愛白石老人的畫，因爲他的畫體現了人們在日常生活裏最樸素的感情。他的畫使人感覺親切，使人更加熱愛生活。人們在生活裏最常見的一些事物，像山、像水、草、木、花卉，以至於魚、鳥、昆蟲……通過他的畫筆就更加鮮豔，更加優美，更加富有生命的力量和趣味。他在自寫小傳裏說：「爲萬蟲寫像，爲百鳥傳神」，他天才的畫筆，抓住了自然萬物的精魂。

白石先生的畫，眞是巧奪天工，刻畫入神了。白石先生所以畫得這樣好，正由於他辛勤不倦的努力，在這九十多年的悠長歲月裏，白石先生作畫已經延續了八十多年。這在世界藝術史上也應該屬於奇迹。而且，在這八十多年來他只有兩次間斷十日沒有作畫：一次是六十三歲時生了一場大病，七天七夜不知人事。第二次是六十三歲的時候，母親在故鄉死去，悲傷過度，不能作畫。這樣的苦學苦練，給我們樹立了光輝的典範，使我們了解，任何成就都不是偶然得到的，使我們想到這裏便會奮發興起。

白石先生一生刻苦作畫，他的操守和他的藝術有着一樣高的格調。在他四十一歲的時候，他已經是著名的畫家了。那時的一般人熱中名利，都想做官發財。有人要爲白石謀一個縣官做，白石笑着拒絕了。他平生最怕見「貴人」，認爲是最大的苦事。他曾經畫了一個不倒[illegible]

會，帶有傳奇性，但是，從歷史的考據證明，我國沿海一帶中國人和東南各島民族來往已經是很久很久的事了，更重要的是在這些往來中，結合通婚已經是十分平常的事實。學者們還證明，在海南島的確有遷移到中國來的外族什居，以後就以蒲姓和海姓而成爲一支宗族。

猩猩妻似不可信，但是作爲一個中國航海人在南洋島上娶妻生子，而後挈妻攜子回到本國，却並不是一件奇談，甚至可以說，以上的故事，也有它所根據的歷史事實的。

無所不談

業主反加租

甲：我反對加租！

乙：你是業主，怎的也反對加租？

甲：花不常好，月不常圓。說不定我將來要租屋住呢，這是未雨綢繆啊！

乙：……（恒恒父）

插錯目標

一少婦因向丈夫追緊家用無着，竟用一把利剪向自己的胸口插去，其實插入她丈夫的荷包去才對。（伯川）

公園茶座

大家吹牛

徐世華

[illegible]生維利發問。「是圓的。」維利說。

「你怎麼知道它是圓的呢？」教師又問。

「唔，那麼是正方形的，」維利說。「我不想爲了這個和您爭論。媽媽說過，別和老師爭論。」

只有三個缺點

任佐予作

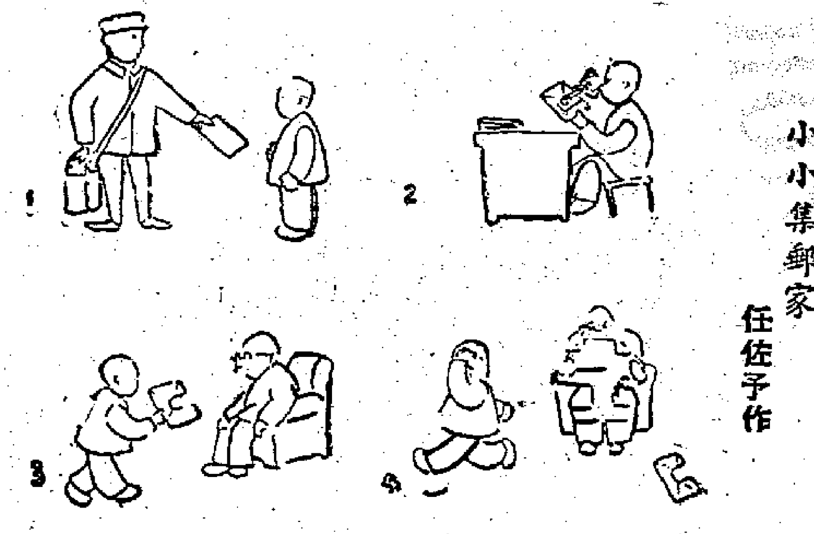
星期日早晨，兩位婦女從教堂回家。甲問乙道：「你可滿意咱們這位新來的青年牧師？」

「我發覺他講道只有三個缺點。」

「是哪幾點呢？」

「第一，他不是在講道，而是在念經；第二，念得不太高明；第三，這經文根本不值一念！」

小小集郵家



夜夜念奴嬌 怪人多 三個肥佬鬥擺烏龍

一句古老的格言：「三人行必有我師」，但是，對於在影片「夜夜念奴嬌」中的肥波、盧敦、李亨這三個「大」人物，他們的言行却是不堪承教的！

先說梁醒波這肥佬，在影片中飾演任文波一角，此人迷信神佛，由於歷次生仔都告夭折，於是聽信江湖術士的話，深信非先簽一個女兒，然後再生男仔不可，於是「強迫」他的老婆大人（梁淑卿）替自己生一個女仔再說，試想想生男育女那裏是「強迫」得來的事情呢？

再說敦叔（盧敦）這位大塊頭，他飾演的孫先生，倒是一位有「古君子風」的人物，只不過有些食古不化，他遵從古訓，篤信「不孝有三，無後爲大」之說，於是乎他「義正辭嚴」地對妻子說：「假如你再養不出兒子來的話，我只好『勉爲其難』娶一房妾侍啦！」

最後的一位是李亨，老李演的是曾先生，劇中人是一位大紳士，似乎是一位接受過西方文明洗禮的新派人物，譬如他滿口讚美「文明世界」的好處，也主張青年男女可以行街拍拖之類，不過有一件事美中不足，就是他以爲兒女的婚姻大事，仍然是由「父母之命」來得「正當」些！

「夜夜念奴嬌」除了肥波、盧敦、李亨三個肥佬分飾要角之外，主要的生旦角色則由鄧碧雲、梁無相、丁瑩、周驄等擔綱主演。（新友）

小燕飛自傳

廿三、無比的熱情

有些歌迷根本不明白我們的苦衷，還以爲我們故意「作狀」來自高聲價，眞是使我們啼笑皆非。

其實，我們恨不得多這八套歌曲來先賣我們的，因爲這些歌曲，莊諧並妙，既有文靜的，也有詼諧的，在我們來說，是有大的幫助的，可奈他們堅持成見，眞是奈何不得！

不過，我們也難怪他們，因爲他們旣愛聽我們的歌曲，自然想聽聽從來未聽過的新曲，同時，他們認爲旣然能够灌唱片，自然是比較良好，他們的動機只是先「聽」爲快，我們又怎能太過令他們失望和心存猜疑？於是，我們便把跟勝利唱片公司所簽的合約給他們看，他們才感滿意。

也因爲我們離別廣州的時間太久了，歌壇的主持人也就要我們分別在十間歌壇一起唱出，我們也認爲能够平均分配，才不致有「順得哥情失嫂意」之感，所以，任由他們分配好了。

因爲十間歌壇的歌者如何支配，是有一個人專責調度的，個人不依附任何一間歌壇，是向每間歌壇收多少車費足了，所以，各歌壇也樂給他的，他便把每一間歌壇一個歌伶，每一晚所唱的地點分配得一淸二楚，減學和歌者許多麻煩，而這來沒有擺過烏龍的。所以也就依照他編定的時間表各家歌壇登台去了。

雖然我不敢說「士別刮目相看」，但是，歌迷熱烈，和報章的爭相露戲們一週十天分別在十間歌迷見面的時候，他們了每一間歌壇，他們的拍得更多，拍得更響，這他們對我們的歡迎是怎樣了。

雖然他們沒有直接向我們表示，但他們這股無比的，偉大的熱情是值得感激的。

小燕飛

今日廣播音樂

歌劇愛伊達

瑞南

今晚九時卅分香港英語電台將要續播弗爾蒂的名歌劇「愛伊達」的第三幕。關於本劇的第一、二幕的劇情已介紹過了，不贅。

第三幕是以尼羅河畔的醉人的月夜爲背景。我看電影「埃及長恨傳」時，雖然覺得那幅銀色的月光照耀河畔的景色十分美妙，但總不如那段夜在月色中的音樂。那首件奏月夜的音樂實在太美了。

從叢林中傳出女子在廟宇裏的誦經聲，有一隻船在誦經聲中靠岸，那是埃及公主帶着祭司長及親隨到廟中求神助他與拉達米斯結婚美滿。這時愛伊達也在樹林中，唱起一首非常著名的懷念祖國的歌曲「啊！祖國的蔚藍的天空！」她是到此地和拉達米斯約會的。可是這件事被她父親得知，他趕來找她，要她從拉達米斯口中探聽軍情，以便重整武裝復國。愛伊達的愛國熱情佔勝了愛情。他們父女當時唱的二重唱是非常出色的。在這一場戲中還刻畫了愛伊達的內心的鬥爭。

拉達米斯來了之後，愛伊達就遵照着父親的意見，用愛情來征服拉達米斯，她要他一同逃走，回到埃弟亞伯的芬芳的樹林與花草間，過着他們的美妙的一生。他們當時唱的二重唱「與我偕逃吧」非常好聽。拉達米斯終於把埃及的佈軍情況洩露出來。這時候埃及公主從暗處出來大叫「來捉好細啊！」拉達米斯，對愛伊達洩露軍情的一切都被公主一行竊聽了。愛伊達的父親這時也從暗處跳出來欲以匕首殺公主，拉達米斯把他勸開，吩咐他帶着愛伊達逃走。他自己則對祭司長說：「祭司長，有罪的是我，我在此」，他自首做罪犯，準備接受審判。

這一幕是非常出色的描寫了一個被侵略國家的一個女郞，怎樣爲了祖國而犧牲了愛情的細膩。

影劇圈

吳丹鳳飛瑞士

▲影星吳丹鳳，於二十二日跟隨夫婿倫天樂乘飛機飛往瑞士。人人都知，瑞士是以鐘錶業著名的。而她的夫婿倫天樂，却是鐘錶業鉅子，此行是考察當地的成份多些。吳丹鳳此次隨同前往，是欣賞一下瑞士的美麗景色。據悉：吳丹鳳在瑞士勾留一個月後，即回港自資籌拍一套影片。

▲從「大成」訓練出來的江一帆，與「大成」的合約早已滿期了。他離開大成公司的第一部影片是「盲婚」。現在，他是自由身了，最近他與利影公司簽了拍片合約；利影的「嬌嬌女」，主角就是他了。江一帆此次與「利影」所簽的合約，是不會拘束到他替另外的公司拍片的。（按：利影公司的老闆，就是肥波的「沙展」顧文娟了。）

白燕返港錦棠去

▲二十日這天，有兩個藝人往還日港：一位是「中聯」紅星白燕，從日本回港；一位是粵劇紅伶陳錦棠偕同太太飛日，行期預約一個月，可能提早回港。

▲「小生導演」馮峰，最近爲「東南公司」導演的「廣東騎字旗」，行將煞青了。馮氏現又着手編寫兩部劇本，一是「十五貫」，一是「龍虎渡姜公」。這兩部電影劇，打算以舞台劇形式拍攝。

雲裳將演寶蓮燈

▲「雲裳劇團」的組班人呂楚雲，現又籌組一新班，準備在下月登台。新班名已定了「新麗華劇團」，第一劇是「華山聖母」，亦即「寶蓮燈」的故事。人選在斟酌中。

▲曾上過銀幕的「藝壇三寶」之一李寶瑩，與新馬師曾、新少俠幾人，月前替長壽唱片公司灌錄了一隻「新胡不歸」唱片。（子）

二屆麗聲組成 週五演花木蘭

由成多歸組班的「麗聲劇團」，前次在高陞東樂演了十四天，成績還算不錯。最近，「麗聲劇團」又捲土重來了。第二屆的「麗聲」，定本週五在利舞台響頭砲，頭台推出「花木蘭」。二砲推出「苦海千金」。至於二砲戲在何時才推出，據該團中人透露：要看看「花木蘭情困雞成」一劇是否收得才能決定，如「花」劇收得，則「苦」劇將要押後公演。

本屆的「麗聲劇團」演員陣容，要比上屆淨些，人選計開：武生白龍珠，文武生麥炳榮、林家聲，花旦吳君麗、任冰兒、英麗梨，丑生梁醒波。此次的「麗聲」，票價最低是元二。（子馥）

吳楚帆最近做反派戲做到「上瘾」，光華公司的「霸王妖姬」他飾演一個凶悍殘暴的大軍閥，在拍攝中的中聯公司新片「血染黃金」本來由他飾[illegible]

吳楚帆 演反角 越演越 上癮

[illegible]

吳楚帆在中聯新片「血染黃金」中飾演日軍偽官刁亞平。

筍尖田雞片

筍尖田雞片，爲著名熱葷之一。用料相當名貴，每條筍尖只得寸餘長，而田鷄片，每斤田鷄只能起得三兩肉之譜。同時切和煮的技術也要講究，如切的不好，則起的田鷄肉成數較低，筍尖又不够美觀，而煮的方面，須要件件田鷄片完整，所妙的獻又滑而不瀉、色澤明艷，方能成爲一個名菜。

用料： 田鷄三斤、筍肉二斤半，鮮菰數只、生葱數條、韮花五六片、蒜茸少許。

製法： 先將田鷄劏淨，只要下部，在腿的部位起晒肉出來，再將它片成薄片，要鹽量片成闊大些，不可片成茸碎。筍肉則用滾水泡熟，如淨筍尖滾熟，再用淸水泡凍。將筍用刀略加修改，淨可約得三兩餘。將筍尖，切成約半分厚的薄片，再用滾水滾一次，用鑊將之略爆，加入食鹽少許，味精少許，爆好兜起留用。葱則切寸餘長葱白，然後用開過的生粉少許，將田鷄片撈勻，用猛鑊陰油泡油，用罩籬傾起，放下葱韮蒜茸等爆香，然後傾筍和田鷄片落鑊，贊酒數滴，傾下碗獻三匙羹，再加豬油一羹兜勻便成。

入廚舊侶

紅娘
二三　敢煩小燕作

明月幾時圓

聽雨樓筆談　陳白沙賣畫

科學幻想社會小說

小說林

第十回　埋恨深宮　花迎劍佩星初落　揚威三峽　柳拂旌旗露未乾

梁羽生著

是日也　風趣擂板

情人日記

大蘇（反拋浪頭）

十日完小說　週末傳奇

丁悠

「呢，我倒忘掉入境問禁！」兆偉陪笑着說，難以自抑地揉搓着曼娜那柔軟的手心。

「動手動脚更要不得！」曼娜嬌羞地閃開了，盈盈站將起來，一聲「對不起」，轉進裏間更換家常衣服。

兆偉一個人坐在舒適的沙發，禁不住浮起了遐思，悄悄想：眼前褪色學調協的燈光和幽雅的陳設，不但顯出主人家身份高貴，還可以看出她頗有藝術修養，這位健康嫵媚的、似有情若無情的小姐，究竟是什麼人物呢？

壁爐上掛有一幅大油畫，繪的是殺氣凌厲的日本武士，腰插短劍，目露兇光，滿臉都是暴戾，跟週圍的氣氛最不相稱；兆偉暗裏納罕：曼娜怎的要把這幅油畫懸掛在當眼處？那是她的偏愛？抑或另有原因呢？

再細看油畫的右下角，擺放着一張曼娜的彩色照片，有了上面的猙獰人像作為對照，曼娜的相片倍覺柔美，嬌滴滴的呼之欲出，兆偉非常神往地欣賞良久，偶然行近壁爐，却又發覺相架是兩面的，順手翻過來瞧瞧，滿懷綺思驟地瀉冷了大半截：

原來鑲嵌在背面的是一幀素色的男子照片，那男人總已上了四十多歲的年紀，蓄有兩撇東洋小鬍，面目冷峻，一望而知是不容易相處的僞君子。

這張照片使兆偉悚然微慄！心裏頭對自己說：就算油畫上的武士與曼娜毫無關係，至少這一個臉相狡黠的漢子應該與曼娜有着不能分割的淵源吧？

正呆想着，曼娜從裏面出來了，她換穿一套絳色的衫褲，臉頰的脂粉抹淡了一點，似乎消瘦了些；大廳的吊扇旋轉着，曼娜仍在嫌熱，不斷地揮動手上的小絹帕，說：

「別人暑天發胖，我反而瘦削起來，真要命！」

「留小姐貪運動，或者多找一些刺激，否則用蒸汽減胖的苦楚着實不易捱受！」兆偉端詳着她提議。

「我已經天天游泳和跑石級了，」曼娜明快地告訴兆偉：「說到刺激，我生平所遇，沒有什麼事情能夠刺激我的。」

「那倒難得。」兆偉微笑着稱賞。

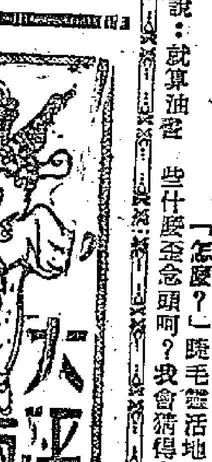
曼娜並不以此自負，嫣然移步到食物櫥前，撿出兩隻高脚酒杯，一瓶拔蘭地，再從電冰箱拿出一大盤冰凍的鹵味，熟練地注滿兩杯酒，斜睇着兆偉說：

「謝謝你送我回來，乾這杯，表示我的敬意。」

「別客氣。」兆偉豪爽地陪曼娜乾了杯，對望着曼娜那俏嫩的臉兒，圓亮的眼瞳好像一雙會說話的明珠、在燈光下閃着嬌媚的光芒，把兆偉的身心都愛暖了。

「怎麼？」睫毛靈活地刷了刷，曼娜細聲問兆偉：「想些什麼歪念頭啊？我會猜得中的！」（二）

太平山下頭燈記



龍城館主著　玉冰插圖

第七回　開玩笑八戒扮七姐　打不平行者救佳人

千夫所指　不疾而死

佩蘭信箱

女友贈底褲　相逢恨已晚
鄰居難相處　若水火之間

ABC弟弟：

大概你也常常看到這兩句詩吧：「還君明珠雙淚垂，恨不相逢未嫁時」。在這首詩中，包含着一個故事。有一個男子愛上了一個有夫之婦，他贈送她一雙明珠，以表愛意，初時她很高興，把明珠留在紅羅襦內，後來她覺得這樣做是不對的，會對不起自己的丈夫，於是便把明珠還給他，表示不能接受他的愛情，這就是「還君明珠雙淚垂，恨不相逢未嫁時」的詩句由來。

你的故事有點似那首詩的情節，但主動的却是女方，那婦人是經過香港往馬六甲找丈夫的，因入境手續未辦妥，需要在香港逗留一個時期，因她與你同住一樓，平日你們說話投機，你就與她結交如朋友，後來你們又姊弟相稱，你們的感情日漸加深，她用種種方法向你示愛，你才發覺她對你有超友情的要求，而你却沒有接納她的要求，她在臨走時送給你一條新底褲。你問她送底褲給你有什麼用意？

你沒有接納她對你……

資方辭退工人　勞工司有規定

衣羊先生：

你入工廠工作時，未知有和老闆訂合約否。若是有，他辭退你時，就要照合約進行，否則就照普通規矩進行。照勞工司規定老闆辭退職工時，若是經過一個月知道才辭退的，可以不必付遣散費；若是即時辭退的要付遣散費一個月薪金。也有些老闆付三個月的，這是很例外的了……

得了痢疾怎麼辦

夏秋季節小孩最容易害痢疾。這種病大都是因為吃了不乾淨的食物，把病菌帶進肚子裏去引起的。小孩的手不乾淨，飯前、便後不洗手，很容易給痢疾造成傳染的機會。此外，吃生水、腐爛飯菜、生冷蔬菜和不洗淨的水果，晚上食滯也容易引起痢疾。

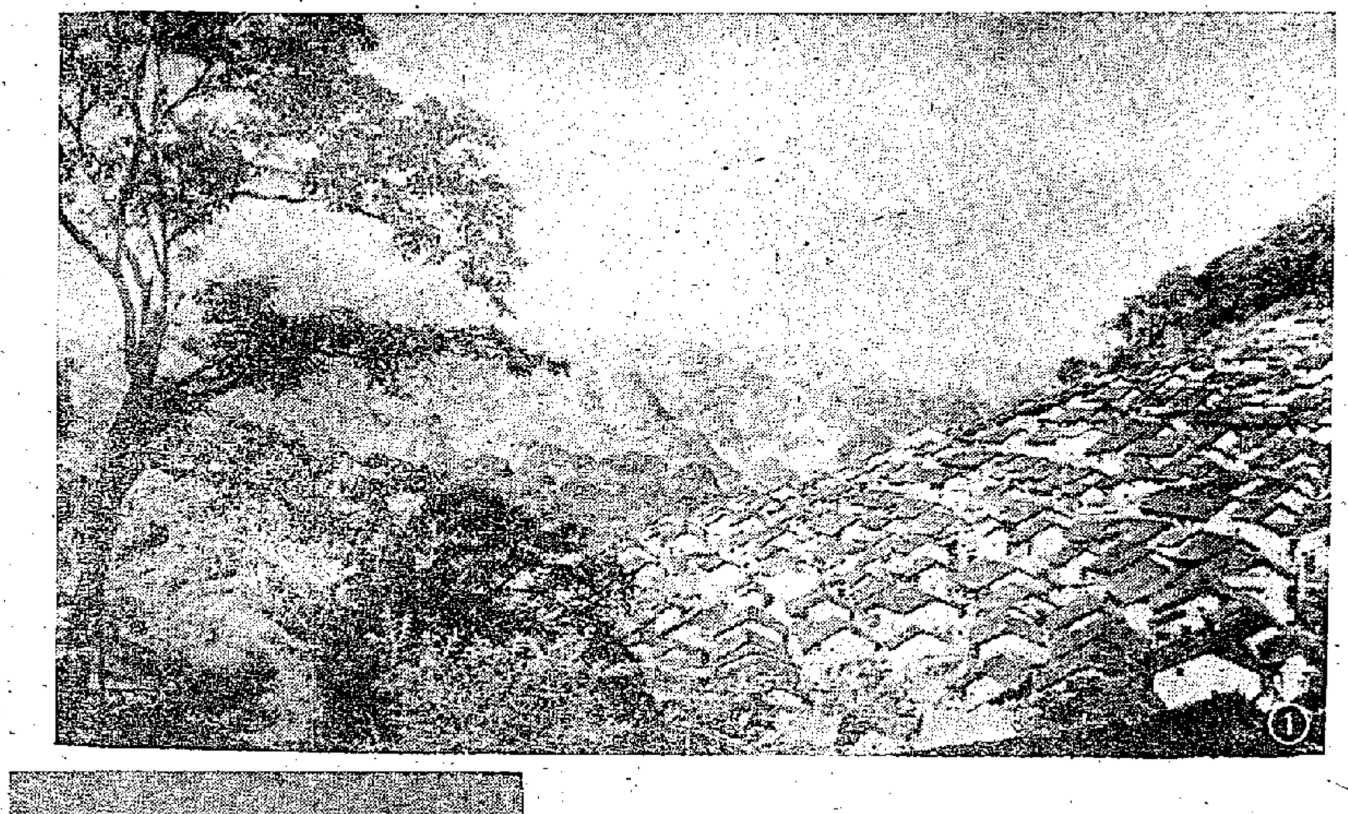
小孩得了痢疾以後，治療方法除臥床休息，盡量多喝開水，注意飲食和護理外，還可以服用止痢片。但是如果病人的症狀很嚴重，或者服用止痢片後仍不見好轉，就應該及時請醫生診治。

刊物註冊

稅務問題

當心孩子燙傷

服務部
求職
徵求
聘請
出讓



㊀在廣東省羣山起伏的連南瑤族自治縣，到處是一片新氣象。這裏的瑤族人民和其他各族人民一樣，在熱情地進行建設。這是風景秀麗的連南瑤族自治縣的三排村。

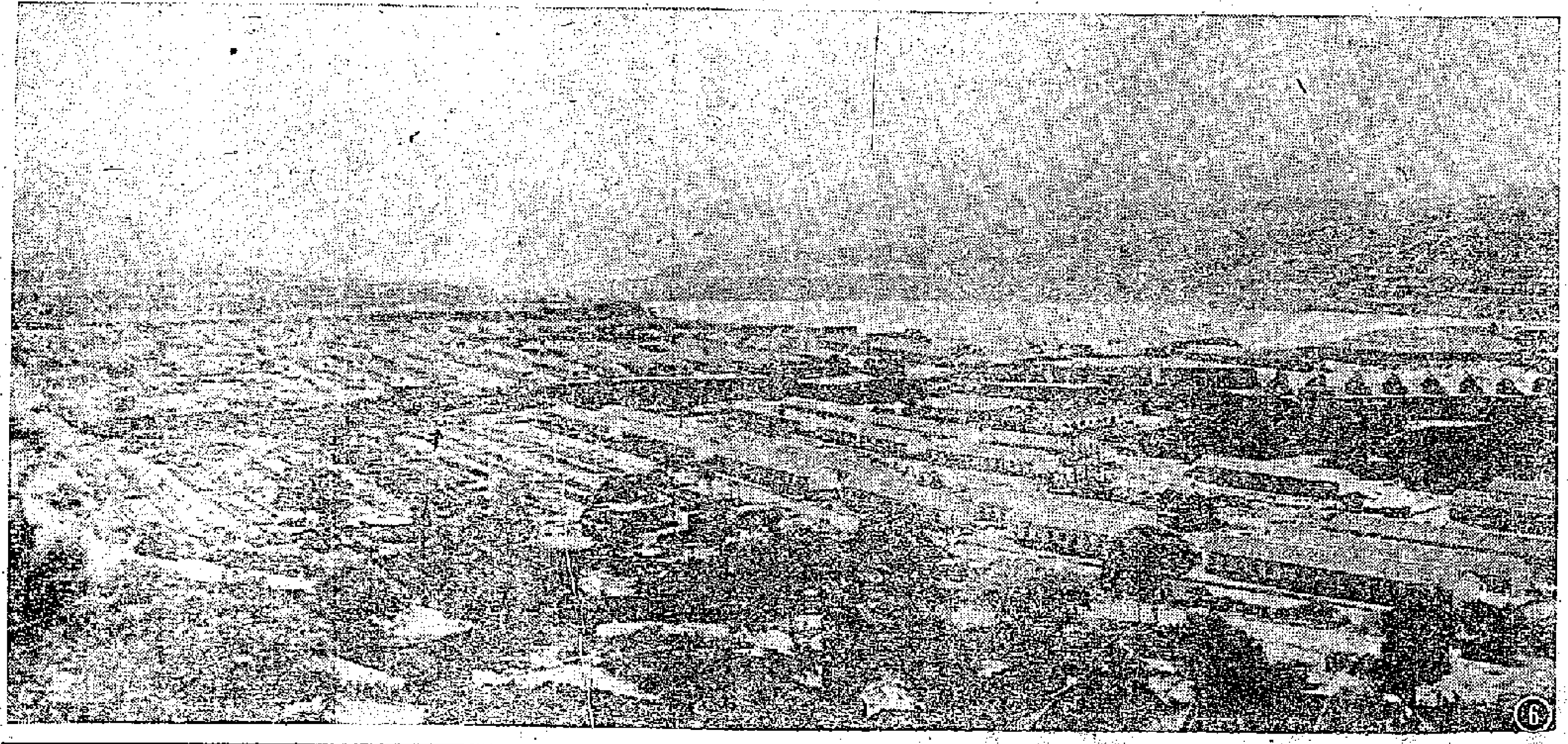
㊁連南瑤族自治縣已建立了五十一所小學和一所中學。這是小學生在溫習功課。

㊂兩個瑤族姑娘在刺綉。

㊃中、蘇混合爬山隊向「冰山之父」——慕士塔格山頂峯進軍。

㊄中蘇爬山運動員們在休息。

㊅建設三門峽水力樞紐工程的施工準備工作正在加緊進行。這是建築在三門峽附近的一排排的工人宿舍。



泳聯召開兩個會議

準備迎戰日本水球隊 華聯陣容昨日排定

犯規處罰事將與泳總進行研究

【本報訊】中華業餘游泳聯會昨天下午五時半在更生會所先後召開執委及水球小組會議，決定與日本世運水球隊比賽及選出華聯隊陣容。

執委會議先行召開，出席有郭錫恒、劉金麟、梁華康、黃啓東、王華生、楊學良、呂家偉、楊啓超、梁約翰等。

日本大學水球隊定廿四日到港，在港表演四場，游泳總會確定廿六日下午六時由華聯隊出戰，在西環鐘聲泳場舉行；並去函泳聯選拔華聯隊的陣容。議決接受，並由泳聯永遠名譽會長黃錫滔、潘永楷兩人設宴招待客隊。華聯陣容交水球小組負責選選。（按：日本水球隊在港表演四場，除二十六日戰華聯外，其餘三場秩序爲：廿七日對海軍，廿八日對西聯，廿九日對港聯。）

關於犯規泳員問題，日前泳聯曾向泳總提出意見，要求雙方對於處罰的犯規泳員要互相尊重執行，泳總已經接納，並委派伍儀文、吳叙文、羅沙三人負責處理。泳聯昨天也委出黃少雄、宋國廷、劉金麟三人負責與泳總代表共同研究處罰犯規運動員的細則。

接着召開水球小組會議，出席有金子章、郭錫恒、劉金麟、蔡李燊等。即席選出二十六日迎戰日本大學水球隊的華聯陣容如下：

華聯隊

黃桂枝（海天）　彭照祥（南華）　黃福興（南華）　袁浩根（鐘聲）　彭照瑞（南華）　黃卓榆（鐘聲）　黃金華（海天）

領隊：黃錫滔、潘永楷；教練：金子章、隊長：黃福興。

副選：黃金富（海天）、張仲堯（海天）、黃育新（南華）、林君雅（中青）。

歸（上）。

華人籃球賽 野風勝福和

【本報訊】籃總主辦的公開華人籃球聯賽，昨天有一場甲組比賽，在佐治公爵球場舉行，比賽結果，野風以六十比四十四勝福和，上半時，野風以卅五比十五領前。

力力籃球隊今晚戰南華

頭場加插一幕諧劇 七虎足球員戰騎師

【本報訊】台灣力力籃球隊首次敗於順天，次戰贏了水警，今晚八時半在修頓球場作第三次表演，與南華交鋒；賽前七時半一場友誼賽，由七虎足球員對騎師籃球隊。入場券一元二角。

序幕戰，七虎球員都是足球名將，此次棄足用手，當會引起不少噱頭。照他們過去的籃球比賽來看，何祥友、趙楚永與鮑景賢等傳射都屬不錯，今晚將有好的演出。騎師經過數月來的鍛鍊，演出漸有條理，但技術還不大成熟，有此關係，今晚將感不易應付。

正本戲，南華爲了加強實力，另邀了黃紹良與馮國忠都重返効力，將使士氣大大提高，配合了李瑞能、朱志毅、劉維正與吳振耀等，不失爲一支勁旅。他們的技術勝於對方，臨場經驗亦好，如能以巧制敵，避免與對方作鬥快，就可增加得勝希望。

力力過去演出未獲好評，多靠氣力去應付，缺乏整體作戰計劃，恐怕取勝不易。

四隊人馬如下：

（七虎）黎頌熙、侯榕生、何祥友、趙楚永、劉志炳、侯澄滔、郭錦洪、高保強、鮑華傑、鮑景賢、朱永強、何應芬、何志坤。

（騎師）劉家麟、鄧達膺、陳毓麟、莫秀松、黃展、蔡克文、額鑼輝、霍錦焜、黎啓鈴、蘇仕寬、溫石明、黎根、陳浩祥、陶柏林。

（南華）李瑞能、黃紹良、吳振秀、馮國忠、吳振耀、朱志毅、凌錫銘、盧秉祥、劉維正、馬鴻雄、馬針、楊耀佳。

（力力）龔民雄（3）、林興讓（12）、張鈞（9）、陳學仁（41）、江運治（23）、張振聲（8）、李南輝（18）、鄭開桓（33）、李天送（16）、劉松

巴基斯坦足球隊昨日動程赴錫蘭

並將訪問星港緬印等地

【法新社喀剌蚩二十二日電】據悉：巴基斯坦國家足球隊二十二日已動程赴錫蘭，踏上東征的第一程。

該隊將到錫蘭、新加坡、香港、緬甸、印度各地比賽。

南華痛飲金龍

李潤才唱名不少仔字派 馮漢柱致詞盛讚江德仁

中華足球主任鄺健安亦有參加

【本報訊】南華體育會昨晚在金龍酒家爲遠征足球隊設慶功宴，並宴請體育界有關人士作陪，大家開懷暢飲，深夜才散。

昨晚到會的有郭贊夫婦、何善衡、馮漢柱夫婦、李潤才夫婦、梁展鵬、鍾啟盛、何潤光、何炳焜、歸玉堂、李擎麟、鄧幼亭、馮兆康、何鴻略、溫興、伍益鈺、梁卓如、楊仕禮、沈瑞麟夫婦、何啟波夫婦、譚志、關如彭、梁適華、陸思敏、劉伯偉、謝雨川、黃偉綿、李惠堂、龐鼎元、棧、陳演明、方潤華、王寧森夫婦、金子章及南遊足球隊職、球員、江德仁、陳榮柏、莫少雲、莫添容、朱國倫、姚卓然、朱榮華、曹相、劉志炳、鄧錦洪、劉儀、何志坤、陸達熙、方西就、吳偉民、何祥友、莫振華、李育德等；來賓有吳壽頤、秦寧、盧振暄、劉榮浩、許文奎、麥英才、歸健安、王志聖、雲白、韋伯等。

郭贊夫婦到會後不久因事先退，引人注意的中華會副主席鍾麟盛簽到後也因事先走了，中華足球主任鄺健安則飲到終席。

南華會董們差不多都到齊了，球員除鮑景賢、劉建中兩人因事缺席外，其他悉數在座。

主席馮漢柱興高采烈，對遠征隊獲得輝煌戰績，大加讚許；並歸功於領隊江德仁，說今晚大家要痛飲金龍。接着是江德仁簡述遠征經過，對各界協助，表示感謝。

李潤才逐個唱名介紹遠征隊職、球員和各人相見。此人口才伶俐，莊諧並重。他把領隊的江德仁、莫添容等叫成爲「江仔」、「仔」字派，如「江仔」、「添仔」等，還說莫添容是甲組後備球員，引人發噱。李潤才介紹到球員時，却又客氣起來，稱爲先生，如朱榮華先生等；但仍夾雜着一些諧語，使人聽到哈哈笑。

何祥友在入席之前，經常獨坐一隅。何鍾波走近去跟他扳談，大讚「肥油好嘢！」何祥友只報以微笑。何鍾波撿了何祥友的下頷一下，然後笑說：「你而家得咯，我地何氏有榮！」何祥友依然微笑。

江德仁和陸達熙、劉志炳、朱榮華、陳志剛等四人乾杯，並拍照留念。吳偉民也要與「江仔」乾杯，可是「吳偉民先生」的杯中物是「水嘢」，「江仔」「不願上當」。

丙組網球賽 明日爭冠軍

【本報訊】全港公開國際網球賽開選，各項冠軍名位早已決定，但男子丙組因參加隊伍過多，須分甲、乙兩組角逐，結果丙組甲九龍塘與丙乙中游分別奪得決賽權，定明日（星期五）下午五時半在香港木球會場作冠軍爭奪戰。兩隊陣容列下：

（中游會）李汝榮、彭鑑霖、區金満、余國定、蔡炳勳、林玉英、張超、蔡炳垣、黃瑞祺。

（九龍塘）陳彼得、謝錦旋、林更生、曾志文、黃飛然、陳良士、許百賢。

應中華全國體育總會邀請前來我國訪問的印度尼西亞羽毛球隊，八月十五、十六兩日在廣州與廣州市羽毛球隊舉行了兩場精采的友誼賽，印度尼西亞隊獲得全勝。圖爲舉行友誼賽時的開幕式。

港馬女子羽球賽 定本月卅日舉行

【本報訊】香港羽毛球總會主辦的港馬女子埠際羽毛球賽，定於本月卅日在法國聖堂羽毛球場舉行。據最近羽毛球總會透露：馬來亞女子羽毛球隊在港除作正式埠際賽外，並作一場表演賽。

迎戰以色列隊 港隊陣容產生

宇哥登隊農曆新年來港 侯奧隊覆函後一併討論

【本報訊】香港足球總會昨日下午五時三刻在該會埠際小組會議室召開會議，討論有關亞洲足球賽決賽週的進行及挑選香港隊陣容。出席的有武倫、王志聖、刁華、蔡寧、胡耀監、屈比等。

首先討論亞洲足球賽秩序，決定新編秩序爲：九月一日，香港對以色列；五日，南越對以色列；八日，南越對香港。

關於預售券問題，決定仍照往年外隊訪港辦法辦理，除剩去名流額外，其餘屆會及有關方面均有六元及三元五角的預售券發售。隨即挑選亞洲賽的香港隊陣容如下：

香港隊

領隊：胡祖堅；教練：史酒頓。

司徒堯、林錦榮、陳志剛、何祥友、衛佛儉、高保強、劉志堅、李炳照、陸達熙、朱榮華

副選：張觀興、劉志炳、山杜士、韓尼波、羅錦泉、劉繼照、郭宜杰。

球員集訓日期，定爲本月廿八日（星期二）及卅日（星期四）。

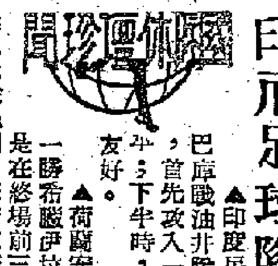
宣讀來函：（一）西德「柯芬伯」足球隊接納香港所定時間來港，要求給予三千五百鎊，踢三場；同時每球員每日零用費兩鎊。議決仍照往日條件辦理。（二）美國世運足球隊已定於十一月三日至九日期間前來，但未有通知接納香港提出的條件與否。（三）瑞典「宇哥登」足球隊擬農曆元旦來港，並順道赴廣州、上海、北京等地比賽。議決俟奧地利迅速隊覆函後一併討論。

夏令籃賽 昨今戰訊

【本報訊】中華青年會主辦的夏令籃球賽，昨天三場比賽結果：白綠勝友每三十九比三十八，自力黃勝尖峯六十七比四十五，學餘勝仁社八十六比五十六；同場舉行的友誼賽，英勝紅白六十一比五十二。今晚仍有四場賽事，在青支球場舉行；六時，B組力生對保健；七時，B組黑馬B對德明復社；八時，A組中青乙對九龍倉；九時，C組南電對司力神。

英足球季上週開始 九十二隊參加角逐

美選手柯布達創鉛球世界紀錄 印尼足球隊訪蘇受挫油井隊



▲印度尼西亞國家足球隊訪問蘇聯，十九日在巴庫戰油井隊，以一比三敗北。印尼隊在十分鐘時首先攻入一球。但在上半時終場前，即被蘇隊扳平；下半時，蘇隊又進兩球。比賽進行，空氣親熱友好。

▲荷蘭安姆斯特丹足球隊星期日在荷京以四比一勝希臘伊拉克利斯隊，觀衆六千人。希臘的一球是在終場前三分鐘打進的。

▲阿根廷足球隊星期日在布宜諾斯．艾里斯以一比零勝捷克，上半時未開紀錄。

▲英國足球季上週末開始，九十二個球隊同時活動。因爲是日狂風驟雨，觀衆大受影響，門票收入總額僅達八十四萬三千九百五十六鎊。只有在倫敦北部的哈雷球場上觀衆人數達到五萬。亞仙奴隊在這場比賽中打和了卡狄夫隊。

▲在莫斯科列寧運動場舉行的運動大會中，星期日又有兩項接力賽跑的紀錄被打破。四人二百公尺的紀錄是一分二十四秒四。女子方面的四人二百公尺也創造了一個一分三十六秒七的新紀錄。此外還有幾項特出的紀錄：標槍，芝布侖科，七十七．四八公尺；鏈球，雷金，六十一．七二公尺；女子跳遠，卡美雅，七．○七公尺；女子鐵餅，波諾瑪勒娃，五十三．三三公尺。

▲國際田徑運動大會星期日在布達佩斯舉行，特出結果如下：推鐵球，斯考布拉（捷克），十七．六三公尺；一百公尺，桑那特隆（英），十秒三；四百公尺，阿邁米克（匈），四十六秒九；跳遠，格拉波斯基（波蘭），七．六七公尺；一百一十公尺跳欄，巴克（英）十四秒四；跳高，匯斯基（捷），二公尺；標槍，克拉茲奈（匈），七十三．○六公尺；三千公尺越野賽，羅茲紐伊（匈），八分四十四秒二；一千五百公尺，羅沙伏宜（匈），三分四十四秒二。

▲羅馬尼亞運動會星期日在布卡勒斯特舉行，一個女選手巴拉斯特創造了一個一．七七公尺的女子跳高紀錄，它距離世界紀錄只差三公分。

▲美選手柯布達星期日在加州巴沙第那又創造了一個推鉛球世界新紀錄：成績六十一呎四吋半。按柯布達在本年內打破鉛球世界紀錄，這已經是第三次了。

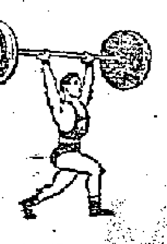
▲美國女子田徑賽週末在費城舉行，二十四歲的女選手法格斯連創一百公尺和二百公尺的大會紀錄，她的一百公尺的時間是十一秒七，二百公尺是二十四秒六。按法格斯在參加墨爾本世運大會後即將退休。

伊館籃球賽 昨兩場戰果

【本報訊】昨晚伊利沙伯青年館球場有兩場籃球賽舉行，首場女皇杯乙組賽，鐵鳥以七十二比卅五勝金龍。尾場女子友誼賽，東方對陶秀，兩隊實力懸殊，東方以四十四比十七大勝。

與我國輕量級舉重冠軍黃強輝討論有關舉重技術各問題

關秉康



我在北京觀光時，在一個宴會席上，得到了充分的時間跟中國輕量級舉重冠軍黃強輝交換了關於舉重技術上各問題。以下三點是我們討論的中心。

怎樣握槓才可以把成績提高？

我們推舉或挺舉，通常握槓鈴的手法是：㊀大拇指壓着食指及中指，須在四指中心。㊁或者在推舉時，四指握槓，大拇指壓在槓下。上面兩個普通握槓法，我都分別應用，我在推舉時用的是第二種普通握法，抓舉或挺舉時，用第一種的握槓法。

黃強輝在推舉及挺舉時，用的是鎖握法；四指壓着大拇指地把槓鈴握着，獨抓舉時，跟我一樣握法；但他的成績却比我突出，而且進步快，是否他的握槓法會較佳呢？

我們得到了相同的結論。成績的提高，不一定要用鎖握法，只要力量真正加強了，成績便會提高；但是鎖握法能掌握準確的提鈴，因爲如果用普通握法去握槓鈴，兩臂的放鬆程度不夠，因此在提鈴時，槓鈴就不能很好地懸掛，當槓鈴提到膝蓋以上時就妨礙了第二個發力的動作，鎖握主要的是用來提鈴至胸（CLEAN），而當槓鈴到了胸前時，就可以改爲普通握法。

比賽時是否一定要用腰帶？

我以前在練習或比賽時都用腰帶，近年來甚至在比賽時，我都不大需要腰帶了，因爲我的腰力比以前强得多，腰帶的應用，在我來說，不是十分重要。

黃强輝在比賽時是用腰帶，在推舉和挺舉時都用寬的腰帶，因爲這兩個動作都需要用腰的支持力，而在抓舉時是用較而狹的腰帶，主要的在發力時使到腹部不太鬆，但有時他抓舉時都不用腰帶。

我們同意了這樣說法：平常練時，儘量不用腰帶，等到要測驗自己最高紀錄，或要舉很重的分量才用腰帶，如果習慣腰帶，不用時，腰部便沒有充足力量，做推或挺的强力動作了。

除舉重外還要做其他運動嗎？

我未從事肌肉鍛鍊時，曾經常作游泳、賽跑、踢足球等運動，我參加過戰後香港中華基督教青年會舉辦的第一屆爬山比賽及一九四七年中國健身會與青年會合辦的環城賽跑。一九四九年贏得了「香港先生」第二名。我從一九四六年開始鍛鍊肌肉，一九五三年開始練習舉重，當年便得到了輕量級及表演賽全場冠軍，一九五四年又得輕量級冠軍，一九五五年，因爲兩個舉重會的存在，沒有參加比賽，但有測驗，成績也差強人意。

黃强輝除舉重外，很少練其他運動項目，其他運動項目只不過在休息時做廿分鐘，而跳遠、原地跳山羊，短跑（五十公尺）是要做的，這對舉重運動有幫助，而其他運動項目是在未正式練舉重之前必須具備好，例如他在一九五二年以前的田徑紀錄，鉛球十六磅的紀錄是十公尺多，標槍四十三公尺，一百公尺短跑十二秒八，跳高一．四○公尺，他也是足球健將，正式成爲印度尼西亞甲組足球運動員期間有三年半，游泳五○公尺是三十二秒，雙環、單槓等在開始愛好運動時，他也練習過相當時期。他是一九五二年回國，正式練舉重不過是一九五五年下半年開始，而開始練舉重是一九五三年暑假，一九五一年正月到一九五二年六月練過肌肉，當時他還踢足球，逢星期一、三、五練足球，二、四、六練肌肉，由此看來，他以前是曾經過全面鍛鍊的；他認爲全面鍛鍊對每一個運動項目都很重要。

經濟新聞

洋行連日催促付貨 毛手套廠加工趕製
部份貨品趕交廣州明天運英 有些勢將改由航空包裹運去

【本報訊】原計劃交由「廣州」號郵輪運英的一部份毛手套，因廠家日夜開工仍無法趕製之故，可能要改由空郵運出。

連日洋行催貨付貨頗急，有關的手套廠因此忙上加忙。據廠家說，毛手套的生產過程主要是靠人工操作，偶而某一生產部門中發生故障，就會影響到整批貨物的起貨期。有些工廠就是因爲這個緣故，只能交出原訂貨額的六、七成貨，其餘一部份如果客方不諒解，恐怕就要轉出空郵寄英。

據說，因趕製不及而要改由航空運出貨物的情形，已經有發生過。空運費比海運費高，不足五百公斤的毛手套，每公斤運費要廿二先令（足五百公斤則收九先令）。因延期交貨而要由航空運出的手套，其空郵費是要由廠家負擔的，這樣一來，原本有微利可賺的生意，廠家還要每打倒貼一元左右。

接入毛手套訂單較多的工廠，估計日夜趕貨也要趕至十月初才能完成。爲了船期所限（英商訂購的毛手套，一般在十月中旬即要全部運出），有些甚至將接入的生意轉讓給別家廠承製的。據說，今年毛手套產銷雖較旺，但因利潤低微，如更加負擔空郵運費，至年底結算時能否真正賺到錢，廠家認爲還是一個疑問。

據說，美商可能在今年十月間提前訂購明年春季貨，預料下月開始，毛手套廠將會織製新貨樣以備買客選擇了。

搪瓷產銷旺淡互見
承接印尼及英商大廠生意好 貨銷西非中小廠業務多清淡

【本報訊】各家搪瓷廠之間的產銷業務，旺淡不勻，大體上與倫敦英商交手做生意的大廠，目前情況仍相當好，平素多以DP方式銷貨到西非的中小廠，業務則較清淡。

據該業廠商說，現時幾家規模較大的搪瓷廠產銷頗忙碌，原因是它們有些牌子在某些市場有一定信譽，買家指定要購辦它們的貨，這種情形，在印尼方面就是如此。更重要的是：它們多是直接與倫敦的搪瓷大買客發生貿易聯系，收到信用證後始付貨到非洲，這種做法既安全，生意又大宗，但規模較少的廠因沒有這種條件，一般只靠以DP方式去貨，近一兩個月來，銀行收縮信用，做往非洲的貨，很多不跟「買單」，在這種情形下，這部份廠家的外銷業務就受到影響，更加以有些因缺料之故，產量減少。

據說，一家大搪瓷廠已預接了兩、三個月的訂貨，但只擁有一個燒爐的兩家小廠，則在上述情形下而停了爐。

美水果來多 市價多下跌

【本報訊】美國水果來貨增，市價低跌，除西橙外，大部份貨價都跌破成本。近數天來，由美國運到的西橙約一萬多盒，紅苦提子共三千箱，其他如檸檬、西柚和啤梨等亦不少，因爲來量突增，來貨除了一部份當天成交外，大部份都要存入雪房。

美國西橙，最近運到的貨因品質尚算不錯，因此，市價雖低跌，但尚能維持成本，一百二十六裝西橙每盒成二十四元至二十五元，一百四十四裝至一百七十二裝西橙成二十二、三元。

美國紅苦提子市價多跌破成本，貨主每箱虧蝕十元，每箱（三十二磅和三十四磅）成三十八元。至於黑苦提子估計再遲十天後就可登場。

美國檸檬每盒分成三十元、三十一元和三十二元；而月前每盒成本也要三十八元。啤梨每盒成四十元及四十二元，貨主每盒約蝕去十多元。

緬一商行擬代理 推銷港製麵粉等
另非洲一商行亦擬作代理

【本報訊】中華廠商聯合會消息，美國伊斯白蘭蔗公司擬與廠商會在西印度柏托里科商會聯合舉行商品展覽會，計劃在今年十月底舉行。

又，廠商會近接貿易通訊如下：㈠緬甸一商行擬作香港廠商代理，推銷麵粉，玻璃樽、搪瓷、鐵罐等貨品。㈡非洲一商行擬代理各種港製品。㈢台灣招標購甲、影機材料（九月廿日上午十時半截票），汽泵材料（九月廿日下午三時半截票），電纖馬達材料（九月十日十時四十五分截票），電燥櫃（九月十八日十時半截票），礦用電線（九月廿日下午二時截票），五金器材（九月廿日上午十時截票），農具配件（九月十七日上午十時半截票）。

星膠反覆

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢反覆，前天軟跌，昨忽回升，一號煙花膠片九月份包落水貨開市報每磅叻幣九毫七仙半，午後一時升爲叻幣九毫八仙。

卜內門洗粉 廠家買十包

【本報訊】工業原料市昨天甚少外客落場活動，本港廠商採購亦疏，卜內門洗粉每包售三十六元，本港廠家吸入十包，雪油（貨色稍差）每磅售三毫五仙，本港廠家吸入五桶。日本六十力漂粉精訂價降低爲每磅五毫五仙半，現貨市價亦跟隨順落，貿盤按每磅五毫七仙，但無買客。

美國買外棉 減少百分四

【本報訊】據外電報道，在去年八月至今年六月這十一個月內，美國輸入棉花共減少百分之四。這主要原因是美國削減埃及棉和印度棉的輸入。

南越客採購 白紡市仍淡

【本報訊】據布商說，日來南越客續採購白紡，但貨際扯銷力則比前幾天弛慢。估計近週來南越客需在市上買去的白紡有十多萬碼，其中買貨最多的紅妹牌貨，成每碼一元三毫五仙，飛龍牌貨，成一元四毫五仙半。「九〇一」白紡，客意不弱，貨底亦較厚，裝過貨每碼按往一元四毫六仙，白邊貨一元四毫四仙。原色紗布市仍滯慢，據內行人觀察，這種情形可能延續至月底。印度十支戒子牌紗略作點綴，以每包七百三十元成交少量。

股市牛皮
股價雖互有升降 起落幅度均不大

【本報訊】股市呈牛皮局面，昨日半天成交四十二萬三千元。有四種股票漲價，有五種跌價，但起落幅度都不大。

屈臣氏有一百股以「對手」方式沽出，價升四毫而成十二元六毫。黃埔船塢起二毫半，每股以四十一元半成出二百股。青洲英泥起二毫半，以三十六元二毫半成出五百份。會德豐紗廠起五仙，以四元二毫半成出三千三百股。

香港電燈回跌五毫，以三十一元收市，成交共一千六百八十六股。此外，均益倉、電車、九龍舊燈和電話舊股均各跌一毫。

國產紙張銷泰活躍
白報紙黃板紙銷去各約五百噸 南非商首次買去白有光紙數噸

【本報訊】國產平版白報紙、黃板紙轉銷泰國活躍，白有光紙外銷市場擴展到南非洲，打字紙最近約有二千令銷去金邊。

踏入本月份以來，泰國商人訂購國產平版白報紙較七月份增加，估計八月份經港轉銷去的約有四百餘噸至五百噸，其中以女兒河平版白報紙和民豐白報紙佔多數。這些貨是泰國進口商通過此間辦莊向此間出口商訂購的。女兒河平版白報紙訂價是每令C.I.F.香港爲二十一元五毫，民豐平版白報紙每令C.I.F.香港爲二十二元。據說，近日此間辦莊仍接獲泰國商人來電探盤和要貨。

國產黃板紙外銷泰國仍暢，最近約有五百噸貨經此間銷去，訂價每噸C.I.F.香港爲三百七十元。

國產十七磅半白有光紙由於品質不斷改進，價格相宜，最近除了有貨銷去南洋一帶外，南非洲的德班亦來電訂貨，首批訂入數噸以作試銷。據商人說，南非洲來買國產紙張，目前還算初次。

最近金邊辦莊在市上扯購國產的打字紙和平版白報紙活躍，估計買去的白打字紙二千令，平版白報紙約一千五百令至二千令之間。目前內地白打字紙訂價每令C.I.F.香港爲九元五毫。

另悉，昨天瑞典和比利時白玻璃紙買賣轉暢，兩者共約成出八百餘令，買主仍爲此間南朝鮮客需。據說，南朝鮮客原定扯購英國貨的，後因英國玻璃紙現貨缺乏，故才扯購上述兩種貨。比利時三六乘三九吋白玻璃紙每令成七十八元，瑞典貨成七十六元。瑞典四十磅白雞皮紙，南朝鮮客經過幾度斟盤後，昨復買去約五百令，每令成二十九元九毫，較前成高九毫。

印尼新訂單 已停止寄來
前訂貨信用證續開來

【本報訊】最近幾天印尼寄來新訂單，大體上暫告停頓，惟舊訂貨信用證仍開來不輟。

據辦莊消息，印尼暫停受理新輸入申請的初期，新訂貨單仍續有寄來，到最近幾天來，大體上已告停頓，原因是印尼入口商手上的舊證已經使用完。

至於舊訂貨仍陸續有信用證開到，不過，數量亦比前大減，現在來的信用證以紗、布、搪瓷器皿及雜貨爲多。

印尼方面雖說九月一日重新接受輸入申請，而促進輸出證亦已有成交，但此間做印尼線生意的商人認爲下月上旬印尼線生意難望恢復正常，因爲印尼商業外匯局恢復接入新的申請書後，起碼要經過十天八天才有新證批出，促進輸出證雖有買賣，只是買空賣空而已，實際上印尼尚無此種證發出。

而且印尼市場貨價在暫停接受申請初期一度上漲，現在又因存底大、購買力不強等而告回跌。將來輸入附加費如何修改尚不可知，可是，以促進輸出證的市價來計算，將來的新貨成本必比舊貨高二、三成，現在印尼現貨市價比上月上升不到二成，在此情況下，印尼入口商是否敢於放手訂入新貨，亦屬疑問。

南朝鮮買貨稍增
以玻璃紙毛冷雜貨較多

【本報訊】南朝鮮自數週前賣出三批美援外匯後，出口外匯市價回落，最近南朝鮮商人使用出口外匯來港買貨稍有增加。

據辦莊消息，南朝鮮入口商近日使用出口外匯來港訂貨的比前略增加，訂購的貨品主要爲玻璃紙、普通用的粗毛冷及雜貨等。現在訂貨稍增的原因是這種外匯的市價比前降低，由從前的每美元兌一千零數十圜降至目前的八百三、四十圜。

在過去數週內，南朝鮮曾賣出三批美援外匯（每一美元兌五百圜）：一批數額五百萬美元指定買木製紗及人造絲；一批數額二百萬美元指定買白報紙；另一批數額一百萬美元指定買毛條。上述三批美援外匯賣出後，出口外匯市價便逐漸回跌。

不過，回跌的出口外匯市價仍比美援高六成左右，所以出口外匯只能用來買利錢較高的貨。

港製尼龍錶帶 新貨下月上市
扁帶型貨已遠銷非美

【本報訊】據香港錶帶廠消息，該廠新出的一種鬆型女裝尼龍錶帶，下月將可面市。

目前港製的扁帶型尼龍錶帶，除供本地銷售外，外銷東非、南非、南美以及泰國、新加坡等亞熱帶地區也有不少。香港錶帶廠的出品，分男女裝兩類，男裝的一般是五分至五分半貨式，女裝則是三分貨，分藍、白、黑、深淺咖啡、蘇格蘭花色。由於競爭之故，這些男裝貨售七元五毫，女裝七元。在三年前生產這種尼龍錶帶時，每打售價是二十多元的。

錫蘭洽購綠豆
貨付科倫坡難找船位 洋行不敢將價單寄出

【本報訊】據洋行消息，本月來錫蘭商人來港購貨銳減，他們中有些雖先委託港商買貨，但因找不到船位，港商沒有把握可在短期內將貨物運出。

據悉，錫蘭政府屬下的合作社，最近曾來港洽購一大批綠豆，但規定以港商能報出口船名爲成交條件。此間洋行在接到購貨電報後，發覺近日多艘船隻均不開科倫坡或暫停收貨前往，結果就不敢將貨價單寄出。

又有些錫蘭入口商最近在港買入一批綠豆，是叮囑港商一找到船位就付出的。這些綠豆有一部份將交本月廿三日開行的「三笠丸」運出。

這艘日輪雖已接滿一千五百噸貨物往科倫坡，但現存於港市而未運出的椒乾、蒜頭、綠豆、樟腦、棉織品、快把衣類和搪瓷器皿等，估計仍有一千五百噸左右。

七月份香港各類工業品輸出統計

品類	數值（元）
罐頭魚	一三五、七〇二
醃製果	九七五、四一七
果汁	六六、九三九
不含酒精的飲料	一六九、三五二
啤酒	三、六六〇
香煙	六五、九五一
鐵砂	四九八、一四二
鎢砂	三九、九八四
海藻	六、一九四
塗漆與凡立水	一八五、五六二
製成漆油及乳膠漆	八三一、〇五三
棉紗	五、一五五、九九〇
棉布	一六、〇三七、五七六
毛巾	一、〇二四、二七三
床單、檯布、廚巾	九九三、一〇八
水泥	六五〇、四七三
鋼鐵枝	九八〇、九二一
家用搪瓷器皿	六、三二五、七六八
家用鋁精器皿	四六四、九五三
電芯	七五四、〇六六
電珠	四八二、四六二
電筒	四、四七八、二二五
風燈、汽燈	一、五六八、七〇五
棉內衣	五、〇一六、四二八
刺綉內衣及睡衣	四〇八、八二九
恤衫	六、二九四、七二二
刺綉外衣	六五〇、三三三
未列名刺綉用品	二七六、八七五
鞋	四、六〇六、七九四
火柴	二一、八八五
塑膠用品	八〇六、七五一
水壺	四八六、七八四
合計	六〇、四六三、八六七

豆類市稍活
青豆綠豆各成一批 豌豆數百噸銷歐洲

【本報訊】經過三、四天較爲寂靜之後，昨天的豆子市買賣恢復活躍。山東青豆，倉交現貨以每擔四十七元成出十噸，四天交收的期貨以每擔四十六元做開五噸，四星期交收的期貨有十五噸成每擔四十五元九毫。據悉，這些貨均爲新界用家所購。

同樣在本地商人採購下，澳口下級綠豆現貨以每擔三十一元二毫售出三百包，明光二級綠豆現貨有二百包成每擔三十六元五毫。

又據土產出口商消息，上星期成出的華中花豌豆現貨，雖爲日本客所購入，却是銷往歐洲去的。這些貨，連上月成交的數量在內，共有四百噸左右，均是運往鹿特丹及漢堡的，其中大部份已經裝船運出。據悉，目前華中花豌豆銷往上述兩地的價格均是每長噸C.&F.三十英鎊。

九月份交收的八十四裝桂皮期貨，歐洲客訂購四百包，每擔五十三元五毫。據行內人消息，約兩個月前，下月份交收的六十裝桂皮曾做開二千餘包，價格爲船邊交收每擔五十元。這些貨抵港後將轉運往馬德拉斯。目前，六十裝桂皮的價格仍是：船邊交收期貨每擔五十元，倉交現貨每擔五十元。

內地來的雄黃，昨天印度客扯去三十五箱，成每擔六十八元。

米價起落參差
內地米續升二至四毫 暹米每擔降二至三毫

【本報訊】食米大盤昨市起跌不一，全日買賣仍然欠盛，成出約三千餘包。據說，由於最近內地米來貨疏，市價每擔續升二毫到四毫。暹大米每擔再降二、三毫。緬米價企穩。

昨日內地米買賣達二千多包，每擔成價：廣州油粘五十七元一毫，蓋和粘五十三元六毫，多粘五十四元一毫，上絲苗六十二元，中上絲苗六十一元五毫，雪米四十七元九毫，新興白米四十七元五毫。

暹米買賣約七百餘包，每擔成價：順與利雙青絲白米五十六元，順成發紅白碌三十五元六毫，貢王羊糯米五十一元五毫。又緬甸A字米碌則以每擔三十一元三毫成五百多包。

美元先跌後起
波幅達二點三七五 金市跟着午後扳高

【本報訊】美元先跌後漲，K金繼續上升。

美匯開市六〇六．七五；最高收市價，最低開市價。美元以六〇三．八七五開出頭盤，比前日收市價跌了一點三七五，爲全日最低價。旋告逐級登升，過六〇四、六〇五，不久又回順至六〇五．二五，下午市價再升，最高價上至六〇五．七五，晚市收盤六〇五．二五，去息一元，交收二萬二千美元。

金單開市六〇四，收市六〇五；最低開市價。美元先跌後起，收市價比開市價高了一點三七五，最大波幅達二點三七五。主要原因是：初以外電報道紐約可轉賬英鎊，進至二．七八六二五美元，倫敦可轉賬英鎊亦升至二．七六六美元，人心一度晦淡。以後「新開市」影響，美匯回漲，好友趨勢做多頭。

K金以二六二．二五開出頭盤，比前日收市低了半點，爲全日最低價。開市不久即告上揚，近午才反覆，全日最高價上至二六三．二五，午後再上至二六三．二五，收盤爲二六三。去息七毫。牌下交收三百六十兩，澳門金開市二百一十兩，收市二七三。日圓每萬按解一四二．五，去息一元四毫二仙。未聞成交。

有利銀行 決定派股息

【本報訊】有利銀行董事局宣佈，董事局已提議派發中期股息，每股百分之七減稅，由九月廿五日起開派。

泰商訂購布疋稍增
以購買黑白素紡及藍布較多 內地新產貨品亦要採購

【本報訊】泰國線生意大勢雖淡，但近日泰商寄來布疋新訂單稍有回增，同時對來自內地的新貨物也要求儘先採辦運去。

據暹莊消息，泰國公佈管制笠衫布及扣布輸入口後，曼谷布疋市價即告上漲，雖然泰官員已經解釋黑白綢及陰丹士林色布等不在管制輸入之列，但黑白綢及色布市勢經此刺激後，已由呆轉活，因此，日來泰商寄來的黑白素紡及陰丹士林藍布的新訂單又見回增。

近日泰國入口商除向港訂購紗布之外，並有五金、雜貨及來自內地的食品，日用物品的新訂單寄來，不過數量不多，亦不見得比前有何增加，原因是一般貨物現在曼谷市場的存量甚豐，而銷路亦呆淡。

不過，最近有很多泰商都來信說，泰國的華僑及泰國人民日益喜用中國貨，買用中國貨物成爲一種風氣，前此已經有銷去泰國市場的中國貨，由於過去運去多，現在曼谷市面存貨大，暫時不多訂購，但中國貨有新品種出現，要求港莊立即採辦運去泰國應市。

南越購棉氈 數約四百張

【本報訊】日本棉氈市道稍轉活躍，南越莊買去數百張，暹羅商人亦有一批在斟盤。沉寂已久的日本棉氈，近日復得南越客需捧場，初步扯購的棉氈約四百張，其中以三磅二五新花款棉氈佔多數，但因此間存底豐厚，市價只成穩。三磅二五日本棉氈每張成十二元八毫，三磅半貨每張成十六元。

秋季合銷的棉氈，最近暹羅客需復落行採辦，擬扯購日本棉氈約二千張，但因買賣雙方斟盤未成。最近日本廠方續有報來，新訂價平定，三磅二五新花款棉氈每張C.I.F.香港爲一元八毫美金，不過，此間目前存貨不少，故商人暫多無落單。

曼谷米價報低
近日每擔下跌三至四銖

曼谷【曼谷二十日航訊】近日白米外銷銳減，加上泰國內地稻穀運來曼谷的數量日增，使到近日曼谷穀米市情又起變化。據調查所得，最近幾天來米價每擔跌落三、四銖，穀價每車跌落二十餘銖，跌勢之兇爲本年來所未有。

非不豁免散發貨入口附加稅

馬尼拉【馬尼拉十八日航訊】菲財政部長最近表示，供免費散發的貨品不一定豁免付納特別入口附加稅。

該部已決定，貨品目錄表需繳付百分之十七的入口時特別附加費。

菲工商部前幾天公佈說，按照易貨執照輸入的貨物，凡未備有自備外匯入口處放行證，不准提貨。據說因該部曾發現一些執照持有人，沒有自備外匯入口處放行證，而僅提交他們的代理銀行或中央銀行的清單，他們即獲准許將他們的貨物提出。

貿易通訊

中國國貨公司　香港德輔道中二十四號　電話：三二四三〇 二〇九七二　分銷處

中國唱片 大批運到　歌曲：我們山歌唱不完、農村姑娘、紡織歌、綉荷包、桂花開幸福來、遠航歸來、母親教我的歌、太陽出來滿天紅、勞働最光榮　評劇：羅漢錢

提煉中藥

通利琴行 德英大批鋼琴廉售

大業瓦通紙廠　機製各種紙盒紙坑紙箱

大公報 八折優待 營業

新興公司

小字五十個（五行）每天一元　電話 37223

德池浴室

東南書局 古書 新書

耳鼻 免費檢驗

雷英華 哮喘久咳

葉芝青

林氏

體弱

香港醫療院

X光

陳壽仁醫師

出讓　小商店出讓

租賃

青華中醫學院

李雅聲

國語

招生

接送上學

待聘

高息洋樓出售

本報澳門分銷處　地址：新馬路二號二樓　電話：三六九四號

松香蒜頭棉紗花布 愛美莉馬士基今運印尼

萬祿明日開星洲和印尼

【本報訊】捷成洋行屬下之「愛美莉馬士基」輪，定今天下午開赴印尼，載往各口岸的貨物如下：

雅加達：有鋅製水桶二十一噸、松香五百五十噸、棉紗五十六噸、原色布三十一噸、花布十一噸、蒜頭三十噸及磚仔九十五噸。

三寶壟：有雨衣兩噸及棉紗十六噸。

孟家錫：有鋅製咖啡壺兩噸及火水爐一噸半。

泗水：有棉布五噸、蒜頭三十噸及汽車膠胎三十二噸。

該行屬下之「基士頓馬士基」輪，已於昨天晚上開往波斯灣港口。「捷成馬士基」輪現仍在此間修理，何時開往西貢及曼谷，尚未確定。

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「萬祿」輪，定明天開往新加坡及印尼，現停在B字十一號泡落貨。

該輪於昨天下午從上海到港時，運到貨物共一百六十噸，其中有皮革、絹絲、鹹蛋、臘肉、火腿、燈膽、凍豬肉及茶葉等。

麵粉豆粉薯粉米粉 下月輪星運費提高

糖的運費則減價三個月

【本報訊】「香港南洋貨運聯會」昨日對各家會員船公司發出通告稱，由九月一日起，麵粉、豆粉、薯粉、米粉運往新加坡的運費均提高，至於包裝及箱裝糖的運費，則暫行減價三個月。

按，現時麵粉、豆粉、薯粉、米粉運往新加坡的運費，爲每重噸（包裝貨）四十港元，由九月一日起將增至四十七元，即增加百分之十七點五。

至於包裝糖輪往新加坡的運費，九月一日起將由每重噸三十一元減至二十七元；箱裝糖更由每重噸五十八元減至四十四元。這一新價暫定執行至十一月底止。

據航商解釋，食糖輪新加坡的運費減低，是與近日此間出口糖價下跌及銷往新加坡縮減有關的。因爲現時，新加坡市上還有大批台灣糖貨不出去。

般納城廿七開

將去貨二千餘噸製品估不少

美南下月載貨非歐仍多

最上山丸廿七日首航港

【本報訊】銀行輪船公司代理的「般納城」輪，定本月廿七日中午開往倫敦、鹿特丹、漢堡，現已接滿貨物二千五百噸。這是該公司今年來載貨往歐洲最多的一艘船。

據稱，由於艙位不敷供應，該輪還有數百噸貨物未能接入。現已訂位的貨物，包括有棉織品、毛手套、膠靴、塑膠玩具、電筒、衣鈕、松香、八角、臘棉等。據說最近開往歐洲的船隻，也常有數百噸一宗的臨竹、草蓆運去。

又，法國郵船公司下月十一日開往北非、歐洲的「美南」貨輪，現已接滿一千二百呎碼噸貨物。這意味着運費雖提高一成半，但港商待付的貨物仍未減少。已訂位的貨物主要有棉織品、搪瓷器皿、電筒、籐皮籐芯、膠棉、木質傢私等。由港開行的「越南」郵船，現亦已接滿五百呎碼噸運往馬賽的貨物。

該公司下月八日往馬尼拉的貨物則有電纜及零件一批。

又悉，該公司代理之另一日輪「箱根山丸」，將於九月十日從歐洲到港，而於同一天開往釜山及日本。到時，本港某做南朝鮮生意的商人，可能有玻璃一千箱交該輪運往釜山。

【本報訊】美邦公司代理日本「三井船舶」之新輪「最上山丸」（MOGAMISAN MARU），從歐洲處女航到港的日期已由本月二十六日改爲二十七日，開往日本和馬尼拉的日期也由本月二十七日改爲二十八日。據預料，由於該輪不是直航日本而是取道馬尼拉，運往日本的貨物不會很多。至目前止，本港商託該輪運往日本的貨物有生皮一批，[illegible]噸。

內地土產經港運日的亦多。據悉，定廿五日開往日本的貨運輪「彰德」號，將有四百噸松香運出。廿九日開往日本的「北海」輪，亦將原船載去火蔴仁、芝蔴、牛皮、豆子等五百噸。

桂皮大批將運出

豆子一宗月內待運門司 有關商人正在尋覓船隻

【本報訊】據某士商消息，該行有豆子及雜貨共二百餘噸運往門司，因信用證在本月底滿期，這些貨需要趕在本月底前付船運出。該行正在尋覓本月內開往門司的船隻。按，照目前所知，在最近期內開往門司的輪船，只有天祥洋行九月九日開的「亞香士」輪。

又據航商消息，定明天開往喀剌嗤及波斯灣港口的「泰星」輪，將有桂皮二千多包運出，而定後天（二十六日）離港赴吉大港的「邏羅怡美莉」輪，也將有桂皮四千一百包運出。據綜合計算，今年七月份至今，此間已經運往印度、巴基斯坦及中東口岸的桂皮，起碼有四萬包。

廢鐵與土產 輸日本仍多

福州今來快把絨水泥

【本報訊】香港東方船務公司代理的日輪「南海丸」，定廿八日開往日本，聞港商現已訂滿三百噸廢鐵的載位。

廿七日開往日本的挪威輪「威健」號，亦將有二百噸廢鐵運往。定明日開往日本的英輪「思達賓」號，亦已接得廢鐵三百噸。綜計上述三輪即將運日的廢鐵，共有八百噸。

今日「福州」輪載有日貨六百餘噸來港，其中水泥佔三百噸，其餘的三百餘噸則爲棉織品、棉毡、快把鎖、海味、瓷器和洋雜。據說下月十二日自日本抵港的黑煙通輪「盟寧」號，亦將有數百噸水泥載來。

當拿亞麗絲 九七開紐約

【本報訊】據顯發公司消息，新由美邦輪船公司代理的「當拿亞麗絲」、「當拿列地」及「當拿奧路奴」等三艘菲律賓輪，今後將繼續行走香港—紐約線。又由於航程路線有改變，今後這些輪船將可比前早五天到達紐約。

還三艘船今後由港開行，將經日本而開往羅省、巴拿馬運河，直詩紐約，而不再航經三藩市。

「當拿亞麗絲」現定於九月七日開往紐約，六日在港落貨。「當拿列地」則定十月一日開行，九月三十日落貨。

民興輪 廿四日金邊到 載來雜貨一批

【本報訊】順昌航業公司屬下之「民興」輪，將於明天從金邊到港，有雜貨約二百噸運來。

最近，此間運往金邊的貨物比上月增加，主要增加的是棉紗、布疋、蒜頭及葱頭等。據悉，順昌公司屬下之「大寶石」輪，於本月十八日開往金邊時，運出上述四種貨物及其他雜貨共達一千噸，這是一個頗大的數量。

福州兵天 廿五赴泰

去貨有鐵釘紗布疋蒜種葱種

【本報訊】太古公司之「福州」輪及寶隆洋行之「兵天」輪，均定於本星期六（廿五）開往曼谷。據悉，該兩輪約可接得貨物一千四百重噸，其中「福州」約佔一千噸，「兵天」則佔四百噸。

有三百多噸轉口的鐵釘及布疋，將交由「福州」輪運出。至於該兩輪由港載出的貨物，則包括有漆油、棉紗、布疋、蒜種、葱種、鐵條及雜貨。

太平洋行代理的日輪「長島丸」，現改於二十六日自日本開來，故須延至二十七日開往曼谷。跟着是天祥洋行代理的日輪「榮正丸」，定二十八日開往曼谷。

福建已赴高雄

運出藥材原料

【本報訊】維記船務行屬下之「福建」輪，已於前天晚上離港赴高雄，運出藥材及工業原料等約一百噸。

該行屬下之「光和」輪，定本月二十五日從高雄到港，而於二十六日開往基隆。

暹米近萬包

祥泰明日曼谷來 另來生仁近千包

【本報訊】永和祥行屬下之「祥泰」輪，將於本月二十四日從曼谷到港，據悉在運來的大約一千二百噸貨物中，有米碎六千五百包、米碎二千五百包、生油三十桶、生仁約八百四十包、綠豆二百七十餘包、生粉八百包、繭衣十包、淡菜五包及生牛七十頭。

該輪抵埗卸貨後立即落運往金邊之貨物，而定本月二十五日啓行。

輪船停泊處

船名		地點	公司
沙培	SHAPUR	油蔴地	華林
恒生	HANG SANG	B23	渣甸
聯華	PROMINENT	B6	蔴臣
順利	SHUN LEE	A17	捷順
僑航	CHIAO HANG	油蔴地	德安
提美	GUNN	B7	南洋
夏蘭	HALLAND	A6	太平
彰德	CHANGTE	九龍倉橋	太古
曉生	HEW SANG	B30	渣甸

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
邏羅怡美莉	LENEVERETT	日本	8月25	福來
兵天	BINTANG	日本	8月25	寶隆
海安	HAI AN	高雄	8月25	維記
歐蘭	URLANA	孟買喀剌嗤	8月25	鐵行
泗水丸	SOURABAYA MARU	日本	8月25	客拉多
釜山	PUSAN	日本	8月25	福來
亞嘉邊娜	AGAPENOR	日本華北	8月25	太古
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	8月25	美輪
奧圖里加士	AUTOLYCUS	神戶	8月25	太古
新地亞	SANTHIA	加爾各答仰光星洲	8月25	鐵行
龍翔丸	TATSUOH MARU	日本	8月25	福來
般納城	CITY OF POONA	日本	8月25	銀行
威健	VIGAN	馬尼拉	8月26	美邦
寶隆丸	HORYU MARU	日本	8月26	美邦
光和	KWANG HO	高雄	8月26	維記
利興	LOI HUNG	西貢	8月26	維記
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	8月26	太平
沙爾薩蒂	SALSETTE	英國歐洲	8月26	鐵行
烈挪些亞	RADNORSHIRE	歐洲新加坡	8月27	渣甸
北海	PAK HOI	天津青島上海	8月27	太古
蘇丹	SUDAN	日本	8月27	太平
最上山丸	MOGAMISAN MARU	歐洲	8月27	美邦
沙蜜士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	8月27	捷成
多禮	TOURNAI	日本	8月27	多利順
湖南	HUNAN	孟加錫	8月27	太古
越南	VIETNAM	馬賽西貢	8月27	法郵
南海丸	NANKAI MARU	新加坡	8月28	東方
豐原	FENG YUEN	山打根	8月28	維記
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲新加坡	8月28	太古
芝萬宜	TJIWANGI	爪哇新加坡	8月28	渣華
榮正丸	EISHO MARU	日本	8月28	天祥
鐵力富	TRIGLAV	歐洲新加坡	8月28	華林
亞美士吉	AMERSKERK	歐洲曼谷	8月28	渣華
利斯馬士基	LEISE MAERSK	美國基隆	8月28	捷成
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	南美南非星洲	8月29	東方
北河	PEIHO	歐洲西貢	8月29	法郵
哈里遜總統	PRES, HARRISON	美國日本	8月29	總統
海皇	HOI WONG	新加坡檳嗹	8月30	捷順
日本運輸	JAPAN TRANSPORTS	日本馬尼拉	8月30	渣甸
馬運馬士基	MAREN MAERSK	美國基隆	8月30	捷成
運荷	LISHOLT	馬尼拉	8月30	美邦
利芬賓	LEVERN BANK	日本	8月30	銀行
妙鋒	PIONEER MUSE	馬尼拉	8月30	美輪
東韻	EASTERN MUSE	日本	8月30	渣甸
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	8月30	銀行
亞孫地馬士基	AGNETE MAERSK	印度	9月1	捷成
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	9月1	福來
郵鋒	PIONEER MAIL	馬尼拉	9月1	美輪
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	9月1	總統
渣華郵	JAVA MAIL	美國馬尼拉	9月1	福來
爹路士	DELOS	日本	9月1	天祥
勝家利士太子	CINGALESE PRINCE	神戶	9月1	渣甸
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	9月1	太古
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	9月1	渣甸
東豪	EASTERN ARGOSY	日本	9月1	渣甸
京士威利	KINGSVILLE	美國宿務	9月1	多利順
寶朗威利	BRONXVILLE	美國宿務	9月2	多利順
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢	9月2	捷成
萬世丸	BANSEI MARU	日本	9月2	美邦
富士丸	FUJI MARU	日本	9月2	太平
勝巴華	SUMBAWA	歐洲	9月2	寶隆
金航	GOLDEN MARINER	舊金山	9月3	美輪
岳州	YOCHOW	天津	9月3	太古
富士川丸	FUJIKAWA MARU	印度	9月3	美邦
加拿大丸	CANADA MARU	新加坡	9月3	東方
艾多拿	ITAURA	喀喇嗤孟買	9月3	鐵行
當那列地	DONA NATI	美國馬尼拉	9月4	太古
忌連安	GLENEARN	日本	9月4	渣甸
阿波丸	AWA MARU	日本	9月4	東方
紐約丸	NEW YORK MARU	日本	9月4	天祥
東沙	TUNGSHA	馬尼拉	9月5	多利順
巴拿馬	PANA-MA	歐洲	9月5	寶隆
和星	STAR ARCTURUS	日本	9月5	福來
相模丸	SAGAMI MARU	日本	9月5	天祥
三春丸	MIHARU MARU	日本	9月5	天祥
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	9月5	太平
當挪亞麗絲	DONA ALICIA	馬尼拉	9月6	美邦
波斯亞士	PERSEUS	日本	9月6	太古
東方	EASTERN	日本	9月6	鐵行
愛邊娜	ELPENOR	歐洲新加坡	9月6	太古
忌連佳	GLENGYLE	歐洲新加坡	9月6	渣甸
市鋒	PIONEER MART	美國馬尼拉	9月6	美輪
友玉丸	TOMOTAMA MARU	日本	9月7	東方
海島郵	ISLAND MAIL	日本美國	9月7	福來
亞夫	HERVAR	山打根	9月7	多利順
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	9月7	捷成
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	9月7	捷成
澳華吉	OUWERKERK	歐洲新加坡	9月7	渣華
文佗	MENTOR	美國馬尼拉	9月7	太古
日昌丸	NISSHO MARU	日本	9月8	客拉多
忌連碧	GLENBEG	歐洲新加坡	9月8	渣甸
飛行貿易	FLYING TRADER	美歐星洲	9月8	和捷
沃馬利亞	UMARIA	日本	9月8	鐵行
溫和力治	BENVORLICH	歐洲新加坡	9月8	洛士利
月光丸	GEKKO MARU	日本	9月8	東方
伊特利亞	ITRIA	日本上海	9月9	鐵行
馬山	MASAN	釜山日本	9月9	福來
亞香士	AROS	澳洲馬尼拉	9月9	天祥
馬來太子	MALAYAN PRINCE	美國馬尼拉	9月10	渣甸
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	美國	9月10	鐵行
新達	SUNDA	日本	9月11	鐵行
保士	PRODUCE	日本	9月12	寶隆
芬海	FERNSEA	美國宿務	9月12	多利順

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時40分	上午7時31分	上午6時41分	上午7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	下午12時25分
下午12時35分	下午1時32分	下午12時40分	1時35分
2時17分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時34分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
▲10時45分	11時40分		

▲逢星期日及公衆假期增開

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時07分	下午3時59分	上午7時	上午10時32分
下午4時05分	下午8時51分	上午9時50分	下午2時45分

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞嘉邊娜	AGAPENOR	倫敦鹿特丹漢堡	8月26	太古
奧圖里加士	AUTOLYCUS	利物浦都柏林	8月26	太古
亞洲	ASIA	熱那亞	8月27	天祥
般納城	CITY OF POONA	倫敦鹿特丹漢堡	8月27	銀行
多禮	TOURNAI	歐洲	8月28	多利順
蘇丹	SUDAN	熱那亞馬賽	8月29	太平
門羅總統	PRESIDENT MANROE	馬賽熱那亞	9月2	總統
鐵力富	TRIGLAV	歐洲	9月4	華林
相模丸	SAGAMI MARU	利物浦熱那亞馬賽	9月5	天祥
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	9月6	太古
亞特那士	ATREUS	歐洲	9月7	太古
忌連安	GLENEARN	歐洲	9月7	渣甸
越南	VIETNAM	馬賽	9月8	法郵
蒙巴沙	MOMBASA	歐洲	9月8	寶隆
美南	MEINAM	歐洲	9月11	法郵

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
邏羅怡美莉	LENEVERETT	吉大港	8月26	福來
亞嘉邊娜	AGAPENOR	蘇德港	8月26	太古
長島丸	NAGASHIMA MARU	孟買喀剌嗤	8月26	太平
奧圖里加士	AUTOLYCUS	蘇德港	8月26	太古
亞洲	ASIA	孟買喀剌嗤亞丁蘇德港	8月27	天祥
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答	8月30	渣甸
門羅總統	PRES. MONROE	喀剌嗤	9月2	總統
萬世丸	BANSEI MARU	加爾各答	9月3	美邦
鐵力富	TRIGLAV	孟買	9月4	華林

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
泗水丸	SOURABAYA MARU	新加坡印尼	8月25	客拉多
民興	ELSBETH	金邊	8月25	順昌
祥泰	BAYON	金邊	8月25	永和祥
兵天	BINTANG	曼谷	8月25	寶隆
海順	HELIOS	馬尼拉西貢曼谷	8月25	多利順
顯生	HIN SANG	拉賓安山打根	8月25	渣甸
福州	FOO CHOW	曼谷	8月25	太古
亞嘉邊娜	AGAPENOR	新加坡	8月26	太古
芝本鐸	TJIPONDOK	印尼	8月26	渣華
奧圖里加士	AUTOLYCUS	新加坡	8月26	太古
邏羅怡美莉	LENEVERETT	新加坡印尼	8月26	福來
釜山	PUSAN	西貢曼谷	8月26	福來
龍翔丸	TATSUOH MARU	金邊	8月26	福來
寶隆丸	HORYU MARU	曼谷	8月27	美邦
海明	HAI MENG	山打根斗湖	8月27	多利順
漢陽	HAN YANG	新加坡印尼	8月27	太古
亞洲	ASIA	新加坡科倫坡	8月27	天祥
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷新加坡	8月27	太平
般納城	CITY OF POONA	星洲	8月27	銀行
榮正丸	EISHO MARU	曼谷新加坡仰光	8月28	天祥
利興	LOI HUNG	西貢金邊	8月28	維記
最上山丸	MOGAMISAN MARU	馬尼拉	8月28	美邦
多禮	TOUNRAI	新加坡	8月28	多利順
沙蜜士泰	SCHWABENSTEIN	馬尼拉	8月28	捷成
曉生	HEW SANG	斗湖	8月28	渣甸
利斯馬士基	LEISE MAERSK	西貢曼谷	8月29	捷成
蘇丹	SUDAN	新加坡	8月29	太平
哈里遜總統	PRES. HARRISON	馬尼拉	8月30	總統
東韻	EASTERN MUSE	新加坡檳嗹科倫坡	8月30	渣甸
馬運馬士基	MAREN MAERSK	西貢曼谷	8月31	捷成
勝家利士太子	CINGALESE PRINCE	馬尼拉	9月2	渣甸
京士威利	KINGSVILLE	西貢	9月2	多利順
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	9月2	渣華
門羅總統	PRES, MONROE	新加坡科倫坡	9月2	總統
萬世丸	BANSEI MARU	新加坡巴生檳嗹仰光	9月3	美邦
阿波丸	AWA MARU	新加坡檳嗹	9月5	東方
岳州	YOCHOW	新加坡印度尼西亞	9月5	太古

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
夏蘭	HALLAND	上海	8月26	太平
美麗谷	MINIKOI	上海	8月27	太平
沙爾薩蒂	SALSETTE	上海	8月28	鐵行
亞美士吉	AMERSKERK	上海	8月30	渣華
湖南	HUNAN	上海天津青島	8月30	太古
海皇	HOI WONG	天津	8月31	捷順

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
巴芙城	CITY OF BATH	日本	8月25	銀行
四川	SZECHUEN	基隆	8月25	太古
彰德	CHANGTE	日本	8月25	太古
歐蘭	URLANA	日本	8月26	鐵行
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山洛杉磯	8月26	美輪

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
新地亞	SANTHIA	日本	8月26	鐵行
威健	VIGAN	日本	8月27	美邦
海安	HAI AN	基隆	8月27	維記
美麗谷	MINIKOI	日本	8月27	太平
光和	KWANG HO	冲繩島	8月28	維記
最上山丸	MOGAMISAN MARU	日本	8月28	美邦
南海丸	NANKAI MARU	日本	8月28	東方
沙爾薩蒂	SALSETTE	日本	8月28	鐵行
越南	VIETNAM	日本	8月28	法郵
北海	PAK HOI	釜山日本	8月29	太古
烈挪些亞	RADNORSHIRE	日本	8月29	渣甸
阿京城丸	BUENO AIRES MARU	日本	8月29	東方
北河	PEIHO	基隆釜山日本	8月29	法郵
豐原	FENG YUEN	釜山	8月30	維記
妙鋒	PIONEER MUSE	日本	8月30	美輪
福建	FUKIEN	高雄	8月30	維記
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	日本	8月30	渣甸
運荷	LISHOLT	日本	8月31	美邦
渣華郵	JAVA MAIL	日本	9月1	福來
沙利馬士基	SALLY MAERSK	日本	9月2	捷成
太原	TAI YUAN	日本	9月3	太古
東后	EASTERN QUEEN		9月3	渣甸
加拿大丸	CANADA MARU	日本	9月3	東方
金航	GOLDEN MARINER	日本	9月4	美輪
富士川丸	FUJIKAWA MARU	日本	9月4	美邦
艾多拿	ITAURA	日本	9月4	鐵行
華興	HWA HSING	高雄	9月5	維記
當那列地	DONA NATI	高雄	9月5	太古
箱根山丸	HAKONESAN MARU	釜山日本	9月10	美邦

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞洲	ASIA	東非南非西非	8月27	天祥
利芬賓	LEVERN BANK	東非南非	8月31	銀行
士打巴里	STRAAT BALI	南非	9月7	渣華
友玉丸	TOMOTAMA MARU	東南非	9月9	東方
月光丸	GEKKO MARU	西非	9月9	東方

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	8月25	總統
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山洛杉磯	8月26	美輪
威健	VIGAN	加拿大美國	8月27	美邦
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	8月30	銀行
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國	8月30	渣甸
妙鋒	PIONEER MUSE	美國	8月30	美輪
哈里遜總統	PRES. HARRISON	日本	8月30	總統
運荷	LISHOLT	美國	8月31	美邦
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	9月2	捷成

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
爹路士	DELOS	比利斯本悉尼	9月1	天祥
雪川丸	YUKIKAWA MARU	澳洲	9月6	太平
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲	9月6	渣甸
東方	EASTERN	澳洲	9月7	鐵行
彰德	CHANGTE	悉尼	9月13	太古
豐寧	FENGNING	澳洲新畿內亞	9月15	太古
太原	TAI YUEN	悉尼墨爾本比利斯本	9月23	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
福州	FOO CHOW（上午七時）	日本	B17	太古
四川	SZECHUEN（上午九時）	基隆	西環碼頭	太古
思達賓	CEDAR BANK（中午）	非洲	A2	銀行
泰星	THAI（中午）	日本	A8	福來
顯生	HIN SANG（下午四時）	日本	B10	渣甸
海明	HAI MENG（下午七時）	曼谷	B	多利順
漢陽	HAN YANG（下午六時）	上海	A	太古
大中山	TAI CHUNG SHAN（晨早）	汕頭	油蔴地	順昌

今日出口船隻

船名		開往地點	停泊地點	公司
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK（下午）	印尼港口	B13	捷成
詩好頓	SCHOUTEN（下午）	新加坡東非	B12	渣華
新利華利	SUNNYVILLE（上午四時）	新加坡帳嗹日厘	A7	銀行
秋田丸	AKITA MARU	新加坡帳嗹蘇德港歐洲	A10	天祥
三笠丸	MIKASA MARU	新加坡科倫坡孟買喀剌嗤	A3	天祥
夏利臣	HERMOD（下午）	日本	B13	多利順
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND（半夜）	日本美國	九龍倉橋	總統
德生	TAK SANG（下午）	上海日本	B23	渣甸
新達	SUNDA（上午六時）	日本	九龍倉橋	鐵行
忌連安	GLENEARN（上午）	上海	太古橋	渣甸

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
海順	HELIOS	日本	B	多利順
巴芙城	CITY OF BATH	美國	A7	銀行
祥泰	BAYON	曼谷	油蔴地	永和祥
德和	TEH HU	釜山基隆	油蔴地	德安
民興	ELSBETH	金邊	油蔴地	順昌
亞洲	ASIA	歐洲新加坡	九龍倉橋	天祥
大烈頓	TRITON	歐洲新加坡	A	多利順
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	A	渣華
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	A	總統
立博	NABOB	日本	A1	捷成
美麗谷	MINIKOI	歐洲新加坡	九龍倉橋	太平

明日出口船隻

船名		開往地點	停泊地點	公司
西達	CEDAR	婆羅乃	油蔴地	邦碧
立博	NABOB	新加坡科倫坡熱那亞鹿特丹	A1	捷成
廣州	CANTON	新加坡帳嗹科倫坡倫敦	九龍倉橋	鐵行
泰星	THAI	新加坡帳嗹喀剌嗤波斯灣港口	A8	福來
萬祿	VAN NOORT	新加坡印度尼西亞	B11	渣華
思達賓	CEDAR BANK	上海	A2	銀行

港澳輪

船名	佛山	德星	大來
往澳	下午三時	半夜12時	入塢例場 請注意復航日期
返港	半夜三時	下午三時	
沽票接洽處	元安碼頭	大業碼頭	
電話	二四七三七 三七九零九	二零五四五 二五九六六	

特別班：德星 逢星期日及公衆假期下午五時正開

民興 直往金邊

M.V. ELSBETH

八月廿四、廿五日落貨 八月廿五日下午開行

貴客惠顧 請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七

順昌航業有限公司啓

NATION TRADING LTD PHNOMPENH

祥泰 直透金邊

S.S. BAYON

八月廿四、廿五落貨 八月廿五日開行

貴客惠顧請到本行接洽是荷

總代理永和祥謹啓 永樂西街一三三號二樓 電話：21083 24035

飛機時刻

今日到港班機

㈠泛美：曼谷來，上午八時到
㈡英國海外：倫敦、曼谷來，下午一時二十分到
㈢泛美：洛杉磯、東京來，上午八時四十五分到；舊金山、關島、馬尼拉來，上午十一時十五分到
㈣法航：西貢來，下午一時到
㈤非航：馬尼拉來，下午四時四十分到
㈥國泰：新加坡來，下午六時零五分到
㈦韓航：漢城、台北來，上午九時到

今日離港班機

㈠英國海外：往東京，開下午二時二十分
㈡泛美：往東京，開上午九時四十五分；往曼谷、倫敦，開下午一時卅分
㈢非航：往馬尼拉，開下午五時十分
㈣越航及法航：往西貢，開下午二時三十分

明日到港班機

㈠日航：東京來，上午八時十九分到
㈡英國海外：東京來，上午七時二十分到
㈢泛美：洛杉磯、東京來，上午八時四十五分到
㈣港航及西北：東京、台北來，上午十時五十分到
㈤英國海外：倫敦、曼谷來，下午五時三十五分到；倫敦、新加坡來，下午五時十分到
㈥印航：孟買、曼谷來，上午十一時零五分到
㈦法航及越航：西貢來，下午三時到
㈧昌興：溫哥華來，下午三時到

明日離港班機

㈠英國海外：往曼谷、倫敦，開上午九時
㈡日航：往東京，開上午十一時
㈢泛美：往馬尼拉、關島、檀香山、舊金山，開下午五時半
㈣印航：往東京，開中午十二時
㈤國泰：往曼谷、仰光、加爾各答，開上午十一時
㈥韓航：往漢城、台北，開上午九時

截郵時間

今日空郵（星期四）

北京、上海、漢口 上午七時
泰國、巴基斯坦、黎巴嫩、西德、法國、英國 上午十時
日本、印度支那 上午十一時 菲律賓 下午二時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、美國、南朝鮮 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時 意國、法國 上午九時
印尼、塞舌耳、英屬東非 上午十一時
日本、夏威夷、美國、中南美 下午四時
馬來亞、錫蘭、印度、亞丁、英國、歐洲 下午五時
澳門 下午一時、六時

明日空郵（星期五）

錫蘭、泰國、緬甸、印度 上午八時
西德 上午十時
台灣、日本、南朝鮮、沖繩 上午十一時
菲律賓、澳洲、新西蘭、關島、夏威夷、美國 下午二時
台灣、美國、加拿大、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、日本、印度支那、法國 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時
馬來亞、錫蘭、印度、中東、亞丁、英國、歐洲 上午九時
菲律賓、印度支那 下午二時
日本、泰國 下午四時 澳門 下午一時、六時